



*Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper
Biblioteca centrale Srečko Vilhar Capodistria
Letno poročilo
Relazione sul lavoro svolto
2018*

**Sprejeto na seji sveta zavoda dne 27.2.2019*

Odgovorna oseba / Responsabile:
David Runco, direktor-direttore

Pravni okvir

- Zakon o javnih financah (v nadaljevanju ZJF) - 62. in 99. člen
- Zakon o računovodstvu (v nadaljevanju ZR) - 21. in 51. člen
- Pravilnik o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (v nadaljevanju Pravilnik o sestavljanju letnih poročil)
- Navodilo o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (v nadaljevanju Navodilo o pripravi zaključnega računa)

Vsebina - Indice

Splošni podatki	5
<i>Zakonske in druge pravne podlage, ki določajo in opredeljujejo delovno področje</i>	6
<i>Dejavnosti zavoda</i>	7
<i>Dejavnost zavoda iz naslova osrednje območne knjižnice</i>	8
<i>Seznam notranjih organizacijskih enot</i>	9
<i>Organi zavoda</i>	10
<i>Dolgoročni cilji zavoda</i>	11
<i>Srednjeročni cilji zavoda</i>	12
Ocena uspešnosti pri doseganju zastavljenih ciljev: Poročilo o delu Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper	13
<i>Analiza doseženih rezultatov</i>	14
<i>Oddelek za nabavo in obdelavo gradiva</i>	20
<i>Oddelek za odrasle</i>	25
<i>Oddelek za domoznastvo in knjižno dediščino</i>	37
<i>Oddelek za mlade bralce</i>	39
<i>Dejavnosti za pripadnike italijanske narodne skupnosti</i>	44
<i>Dejavnosti iz naslova območne knjižnice</i>	48
<i>Potujoča knjižnica</i>	58
<i>Krajevna knjižnica Ankaran</i>	62
<i>Zbirnik podatkov</i>	68
<i>Bibliografija Osrednje knjižnice Srečka Vilharja za leto 2018</i>	71
Ocena notranjega nadzora javnih financ	75
<i>Finančno in računovodsko poročilo</i>	76

Splošni podatki

Informazioni generali

Zakonske in druge pravne podlage, ki določajo in opredeljujejo delovno področje

Leggi e altri atti giuridici che determinano il campo di attività dell'ente

- ✚ Zakon o uresničevanju javnega interesa na področju kulture / Legge per l'espletamento dell'interesse pubblici in campo culturale
- ✚ Zakon o knjižničarstvu / Legge sulle biblioteche
- ✚ Pravilnik o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe / Regolamento sulle le condizioni per l'espletamento delle funzione di biblioteconomia come servizio pubblico
- ✚ Uredba o osnovnih storitvah knjižnic / Ordinanza sulle mansioni basilari delle biblioteche
- ✚ Pravilnik o razvidu knjižnic / Regolamento sul censimento delle biblioteche
- ✚ Pravilnik o načinu določanja skupnih stroškov osrednjih knjižnic, ki zagotavljajo knjižnično dejavnost v več občinah, in stroškov krajevnih knjižnic / Regolamento per la misurazione delle spese delle biblioteche regionali che operano in piu' comuni
- ✚ Pravilnik o izločanju in odpisu knjižničnega gradiva / Regolamento sulle deliberazioni scarto in biblioteca. NUK/13.6.2003
- ✚ Etični kodeks slovenskih knjižničarjev / Codice d'ore dei bibliotecari sloveni. 1995.
- ✚ Odlok o ustanovitvi Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper / Delibera sulla fondazione della biblioteca centrale Srečko Vilhar di Capodistria 13.1.2004 Župan - il sindaco MOK
- ✚ Pravilnik o izvajanju knjižničnega nadomestila
- ✚ Zakon o avtorski in sorodnih pravicah

Dejavnosti zavoda

Attività dell'ente

- ✚ ugotavlja potrebe po knjižničnem gradivu / identifica le richieste di materiale bibliotecario,
- ✚ nabavlja, strokovno obdeluje in obnavlja knjižnično gradivo / acquisisce, elabora e restaura il materiale della biblioteca,
- ✚ skrbi za dostopnost knjižničnega gradiva, ga izposoja, svetuje in pomaga pri njegovi izbiri in uporabi / cura l'accessibilità presta e offre consulenza in merito alla scelta e all'uso del materiale della biblioteca,
- ✚ opravlja matično in domoznansko dejavnost / svolge mansioni di consulenza biblioteconomica e storia patria,
- ✚ utrjuje in razvija strokovnost, organiziranost, povezanost in enotnost knjižničarske stroke / cura e sviluppa l'organizzazione e l'unitarietà della disciplina biblioteconomica,
- ✚ se povezuje v enoten slovenski knjižnični informacijski sistem / partecipa al sistema biblioteconomico-informativo nazionale,
- ✚ sodeluje v medknjižnični izposoji knjižničnega gradiva / partecipa al prestito interbibliotecario,
- ✚ vodi kataloge in drugo dokumentacijo knjižničnega gradiva ter evidence o knjižničarski dejavnosti / gestisce i cataloghi e le evidenze dei prestiti,
- ✚ izvaja bibliografska, informacijska, dokumentacijska in komunikacijska dela, namenjena javnosti / svolge mansioni di informatizzazione, documentazione e comunicazione per il pubblico,
- ✚ pripravlja prireditve in druge oblike razvijanja interesa za knjižnično gradivo in knjižničarsko dejavnost / organizza manifestazioni e altre forme di interesse per la diffusione della lettura e del libro
- ✚ se vključuje v vseživljenjsko učenje / partecipa attivamente all'istruzione permanente,
- ✚ izdaja kataloge, bibliografije in druge strokovne publikacije o knjižničnem gradivu / pubblica cataloghi, bibliografie e altro materiale di biblioteconomia,
- ✚ zagotavlja ukrepe za zavarovanje knjižničnega gradiva pred nevarnostmi ali v vojni ter ob naravnih ter drugih hudih nesrečah / cura e tutela il materiale della biblioteca.

Dejavnost zavoda iz naslova osrednje območne knjižnice

Mansioni derivanti dalle funzioni di biblioteca regionale

- ✚ zagotavlja povečan in zahtevnejši izbor knjižničnega gradiva in informacij / garantisce materiale e informazioni aggiuntivi e supplementari,
- ✚ nudi strokovno pomoč knjižnicam s svojega območja / offre consulenza professionale alle biblioteche della regione,
- ✚ koordinira zbiranje, obdelavo in hranjenje domoznanskega gradiva za svoje območje / coordina la raccolta, l'elaborazione e la manutenzione del materiale di storia patria nella regione
- ✚ usmerja izloženo knjižnično gradivo s svojega območja / indirizza il materiale scartato dalle biblioteche della regione.

Seznam notranjih organizacijskih enot

Organizzazione interna

Uprava / Direzione

Trg / Piazza Brolo 1, 6000 Koper - Capodistria
Tel. 05 66 32 600
Tajništvo / Segreteria (Nevenka Gropajc)
Računovodstvo / Contabilità (Bernarda Jermaniš)

Oddelek za nabavo in obdelavo gradiva

tel: 05 66 32 603
(Nives Ventin: vodja oddelka - caporeparto)

Oddelek za mlade bralce / Biblioteca dei ragazzi

tel: 05 66 32 617
(Urška Bonin: vodja oddelka - caporeparto)

Oddelek za odrasle/ Reparto per adulti

tel: 05 66 32 605
(Barbara Kužnik: vodja oddelka - caporeparto)

Enota Semedela / La sezione di Semedella

tel: 05 62 71 434
(Barbara Kužnik: vodja oddelka - caporeparto)

Enota Markovec / La sezione di Monte San Marco

tel: 05 62 85 187
(Barbara Kužnik: vodja oddelka - caporeparto)

Domoznanski oddelek / La sezione di storia patria

tel: 05 66 32 613
(Peter Štoka: vodja oddelka - caporeparto)

Oddelek za italijaniko/ Settore italiano

tel: 05 62 71 497
(Ivan Marković: vodja oddelka - caporeparto)

Potujoča knjižnica / La biblioteca itinerante

tel: 041 619 386 in 031 653 446
(Renè Mišak: knjižničar voznik – conducente bibl.)

Služba za izvajanje območnih nalog / Servizio per le attività regionali

tel: 05 66 32 611
(Luana Malec: vodja oddelka - caporeparto)

Organi zavoda

Organismi dell'ente

Svet zavoda / Consiglio d'istituto

Marco Apollonio (predsednik - presidente)

Luana Malec (podpredsednica, predstavnica delavcev - vicepresidente, rappresentante dei lavoratori)

Alenka Plahuta

Jani Bačič

Darij Novinec

Vesna Bidoli

predstavnik NS Rafael Kariolič

Strokovni svet zavoda / Consiglio professionale d'istituto

Laura Chersicola (predsednica –presidente)

Peter Čerče (namestnik predsednice-vicepresidente)

Marina Hrs

Andrej Bertok

Gropajc Nevenka

Dolgoročni cilji zavoda

Obiettivi a lungo termine

Dolgoročni cilji izhajajo iz večletnega programa dela in razvoja oziroma področnih strategij ter nacionalnih programov:

- ✚ izvajanje kulturnega, informacijskega, izobraževalnega in socialnega poslanstva v korist in
- ✚ zadovoljstvo uporabnikov knjižničnih storitev in dvigovanje bralne kulture ter ravni znanja v naši
- ✚ družbi,
- ✚ spodbujanje bralne kulture in vseživljenjskega izobraževanja,
- ✚ ohranjanje kulturne identitete in sooblikovanje kulturne podobe Kopra in njegove okolice,
- ✚ vzpostavljanje kvalitetne knjižnične dejavnosti v širši regiji,
- ✚ stalno izboljševanje gospodarnosti, učinkovitosti in uspešnosti poslovanja,
- ✚ poslovanje v skladu s predpisi,
- ✚ pregledno in transparentno poslovanje.

La Biblioteca centrale Srečko Vilhar è centro informativo, culturale, educativo e sociale

- ✚ *La biblioteca invoglia alla lettura e contribuisce all'istruzione permanente della popolazione garantendo un accesso democratico alle informazioni e al sapere.*
- ✚ *La Biblioteca partecipa attivamente alla conservazione dell'identità culturale di Capodistria e della regione.*
- ✚ *La Biblioteca ha il compito permanente e precipuo di invogliare alla lettura ed è centro di istruzione permanente.*
- ✚ *Amministrazione e gestione legale e trasparente.*

Srednjeročni cilji zavoda

Obiettivi a medio termine

Srednjeročni cilji zavoda so naslednji:

- ✚ afirmacija v okolju (prostoru, območju, regiji). Afirmacija knjižnice v prostoru pa predvideva njeno večjo prepoznavnost in afirmacijo v svojem okolju (Sloveniji, na Hrvaškem in v Italiji).
- ✚ vzpostavitev e- knjižnice E-knjižnica predvideva: načrtno digitalizacijo Domoznanskega in starejšega gradiva (območnost, projekti, samostojni viri), vzpostavitev digitalnih portalov ter digitalizacijo periodike in posodobitev Mestne čitalnice v bolj "hibridno" obliko.
- ✚ knjižnica kot stičišče vseživljenskega učenja ali "dnevna soba mesta".

Gli obiettivi a medio termine della biblioteca sono i seguenti:

- ✚ *modernizzazione della biblioteca e introduzione di nuove tecnologie informatiche,*
- ✚ *affermazione della biblioteca nel suo territorio (Slovenia, Italia, Croazia).*
- ✚ *la biblioteca come centro di istruzione permanente e "soggiorno" della città*

**Ocena uspešnosti pri doseganju zastavljenih
ciljev: Poročilo o delu Osrednje knjižnice**

Srečka Vilharja Koper

Conseguimento degli obiettivi preposti: Relazione
sul lavoro svolto della Biblioteca centrale Srečko
Vilhar di Capodistria

Analiza doseženih rezultatov

V letu 2018 je Knjižnica Koper je dosegla zastavljene cilje in naloge za tekoče leto. Izredni rezultati ne zajemajo samo programskega dela. Med prednostnimi nalogami smo si zastavili in uspešno izpeljali posodobitev vozneega parka knjižnice z nakupom novega Bibliobusa. Nakup našega že četrtega vozila, sta omogočili Mestna Občina Koper in Ministrstvo za Kulturo Republike Slovenije. Pridobitev novega vozila pa je bila tesno povezana z projektom mednarodnega značaja Bibliobus za Slovence v Bosni in Hercegovini. Pridobili smo tudi novo službeno vozilo. Pridobitev je bila sofinancirana s strani Občine Ankaran in nujna zaradi povečanega obsega dejavnosti ter aktivnosti naše ustanove in zaposlenih. V letu 2018 so bili naši naporji usmerjeni v večjo prepoznavnost Knjižnice, tako na lokalnem področju kot širše. Velik korak v pravo smer smo dosegli na področju založniške dejavnosti. V letu 2018 smo uspešno izpeljali izdaji tako na strokovnem kot leposlovnem področju. Še vedno so naše aktivnosti vključevale vse ciljne skupine z izjemno pozornostjo za najmlajše. Otroci predstavljajo najpomembnejši člen naše družbe. Prepričani smo, da mora promocija bralne kulture, ki poteka preko bibliopedagoških aktivnosti vključevati elemente vzgojno izobraževalnega procesa oziroma predstavljati sinergijo z enotnim ciljem: Približati knjigo, mogoče na malo drugačen način, čim širšemu krogu te izjemno pomembne ciljne skupine. Velik poudarek je bil namenjen približevanju Knjižnice vsem skupinam uporabnikom, digitalizaciji in uspostavitvi e-knjižnice ter promociji in utrjevanju vloge Knjižnice, kot pomemben člen kulturnega življenja ne samo našega območja ampak celotne regije. Na strokovnem področju smo poželi najvišja priznanja ter se v mednarodnem okolju uveljavili kot vzorna kulturna ustanova z jasno vizijo, pripravljena na izzive, ki nas čakajo v prihodnosti. Inovativnost ter poslušnost Knjižnice do specifičnih potreb in karakteristik našega okolja ter uporabnikov sta obrodili izjemne dosežke. Ne glede na omejene finančne zmogljivosti smo uspešno izvedli vse investicijsko-vzdrževalne posege zastavljene v planu dela za leto 2018. Obisk in članstvo uporabnikov se še naprej gibljeta v okviru nekajletnega povprečja. Ob rednem delu so bile izvedene tudi vse akcije in projekti v skladu z letnim planom dela. V nadaljevanju so izpostavljene nekatere od najbolj odmevnih dejavnosti.

»Pridobitev nove premične knjižnice«

Z novim bibliobusom smo okrepili našo knjižnično mrežo s posebnim poudarkom na podeželju. Nova pridobitev predstavlja velik kakovostni napredek v zvoju bibliotekarskih storitev in aktivnosti sodobne potujoče knjižnice. Novi bibliobus je sodobna različica vozila za omenjeno dejavnost primerljiva z vozili iz držav katere bibliotekarstvu namenjajo največ pozornosti na globalni ravni. Nakup novega, že našega četrtega bibliobusa, sta omogočili Mestna občina Koper in Republika Slovenija Ministrstvo za kulturo v deležu 40:60. Novi Bibliobus je zapeljal na cesto začetek oktobra 2018. Pridobitvijo novega bibliobusa pa je tesno povezana s še enim našim projektom, ki pa ima mednarodni značaj in smo ga poimenovali Bibliobus za Slovence v Bosni in Hercegovini.

»Bibliobus za Slovence v Bosni in Hercegovini«

Bibliobus za Slovence v BiH je mednarodni projekt, ki smo ga uspešno uresničili v sodelovanju z Narodno i univerzitetno biblioteko Republike Srpske Banja Luka. Dosegli smo tudi namen projekta vzpostavitev bibliobusne knjižnične dejavnosti v Republiki Srbski, in znotraj mreže, vzpostavitev posebnih postajališč za pripadnike slovenske narodne skupnosti, ki živijo na širšem območju Banjaluke. Svoje staro vozilo-Bibliobus je Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper zaupala v trajno upravljanje Narodni i univerzitetni biblioteki Republike Srpske Banja Luka. Iz naslova recipročnosti bo Narodna i univerzitetna biblioteka Republike Srpske Banja Luka, v imenu in za Osrednjo knjižnico Srečka Vilharja Koper, izvajala bibliobusno dejavnost za pripadnike slovenske narodne skupnosti na širšem območju občine Banjaluka in sicer z vzpostavitvijo posebnih bibliobusnih postajališč v krajih Slatina, Laktaši in Banjaluka. Prepričan sem, da bodo naše dejavnosti in projekti,

ki jih načrtujemo v letošnjem letu, zelo odmevali tako v strokovni kot v širši javnosti ter, da bodo zelo priljubljeni tako pri naših bralcih kot pri naših rojakih zunaj domovine.

»Projekt Grisoni«

Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper je uspešno izpeljala osrednji medinstitucionalni dogodek Mestne občine Koper ob Evropskemu letu kulturne dediščine. Ravno stik z dediščino ki je bil cilj leta 2018 cele Evrope nam je uspelo oživeti tudi v našem mestu. Ponosni smo, ker smo skupaj s partnerji – Narodno in univerzitetno knjižnico, Skupnostjo Italijanov Santorio Santorio Koper, Italijanskim središčem Carlo Combi, Pokrajinskim muzejem Koper in Pokrajinskim arhivom Koper – dosegli nekaj edinstvenega, in sicer smo s sklopom dogodkov tako strokovni kot tudi laični javnosti približali razkošno zgodovino mesta Koper. Razkrili smo skrivnosti življenja in literarnega ustvarjanja tistega časa. Za pokazati smo imeli veliko, saj je premožna rodbina Grisoni močno vplivala na razvoj mesta, kot dokazuje edinstveni knjižni fond, ki si ga skrbno hranimo v naši knjižnici. Družina je mestu podarila prvo javno sirotišnico in tudi vrtec za revne otroke v regiji. Ker gremo v korak s časom, smo razvili še Aplikacijo za pametne telefone Plemiška družina Grisoni. Je poučne narave, njena uporaba pa je zelo preprosta, zato je primerna tako za odrasle kot tudi najmlajše. Pomembnost projekta potrjuje tudi produkcija dokumentarnega filma. Izvedla jo je televizije Koper Capodistria. Projekt predstavlja neprecenljivo vrednost ne samo za našo knjižnico ampak za naše mesto, ovrednotenje bogate zgodovine našega prostora, ter prepoznavnosti tega izrednega mozaika nacionalne knjižnične kulturne dediščine. Prepričan sem da bo projekt bistveno pripomogel k približevanju ter ozaveščanju širše javnosti o tem, da do danes, še preveč skriti knjižnični fond, ki zajema skoraj 4000 tisoč neprecenljivih enot gradiva, se je ohranil, skozi stoletja v originalni obliki, kot eden med redkimi ter ga danes skrbno hrani naša Knjižnica.

»Berimo z Rovko«

Aprila smo uspešno izvedli zaključek bralnega tekmovanja Berimo z Rovko Črkolovko. Zaključne prireditve se je udeležilo nekaj manj kot 800 učencev. Sicer pa se je v tem šolskem letu k tekmovanju prijavilo 851 peto- in šestošolcev iz 16-ih obalnih šol, od tega jih je 5 iz zamejstva oziroma slovenskih šol v Italiji, ki so se nam pridružile prek Narodne in študijske knjižnice Trst. Skupno so prebrali 4020 knjig in na spletno strani objavili 1220 mnenj ter oddali čez 6200 glasov. Zmagovalce smo na nagradni izlet odpeljali v Vrhniko, kjer so si poleg Cankarjeve spominske hiše ogledali tudi stalno razstavo Moja Ljubljana in se preizkusili v ročnih spretnostih na koliščarski delavnici.

V tednu slovenskih splošnih knjižnic (19.–23. november 2018) je projekt Berimo z Rovko Črkolovko prejel dve pomembni priznanji:

-  **nagrado Združenja splošnih knjižnic** za najboljše projekte splošnih knjižnic 2018 in
-  **priznanje slovenske sekcije IBBY** za izjemne dosežke na področju promocije mladinske književnosti in branja.

»Vzajemni katalog Clavis«

Uspešno smo vzpostavili nov vzajemni katalog italijanskih knjižnic italijanske narodne skupnosti. Poimenovali smo ga "Sistema Bibliotecario della Comunità Italiana in Slovenia-Knjižnični sistem italijanske skupnosti v Sloveniji". Vanj so se vključile vse knjižnice italijanske narodne skupnosti prisotne na našem območju. Uspešno smo izvedli tudi dvotedenski izobraževalni program namenjen strokovnim delavcem ustanov in zavodov italijanske manjšine. Posebej poudarjamo, da je v sistemu CLAVIS, ravno tako kot v COBISS-u mogoče katalogizirati na dva načina, in sicer: s kreiranjem novih zapisov in/ali s prevzemanjem zapisov iz vzajemnega kataloga ali drugih katalogov

Vzdrževanje - investicije

V letu 2018 smo osvežili Oddelek za mlade bralce. Posebno pozornost smo namenili igralnemu kotičku. Zamenjali smo dotrajane parkete ter posodobili sistem za ogrevanje prostora. Sanirali smo stene in osvežili obstoječe pohištvo. Poskrbeli smo tudi za privlačnejšo postavitev za to ciljno skupino uporabnikov. Delno smo sanirali strop na Oddelku za italijaniko. Ukrep je začane narave saj za trajno rešitev je potrebno zamenjati dotrajano streho na omenjeni stavbi. Predlog je že bil posredovan in pregledan s strani ustanovitelja.. Velika pridobitev v duhu varovanja in vrednotenja kulturne dediščine je predstavlja prenova oziroma zaključna dela pri restavriranju vhodnih vrat Palače Bruti, glavne stavbe našega zavoda ter enega od naj bolj pomembnih kulturnih sponenikov zgovinskega jedra Mestne Občine Koper.

Direktor,
David Runco

Analisi dei risultati conseguiti

La Biblioteca di Capodistria ha raggiunto tutti gli obiettivi fissati nell'anno 2018. Gli eccellenti risultati non si limitano meramente agli indirizzi di programma. Fra le priorità che ci siamo dati, ricordiamo il rinnovo del parco macchine della Biblioteca con l'acquisizione del nuovo Bibliobus. L'acquisto del mezzo, il quarto nella storia del nostro Ente, è stato possibile grazie al contributo del Comune di Capodistria e del Ministero della Cultura della Repubblica di Slovenia. L'investimento era strettamente collegato al progetto di collaborazione internazionale Bibliobus per gli Sloveni in Bosnia ed Erzegovina. Accanto al Bibliobus va rilevata anche l'acquisizione di una nuova vettura aziendale il cui acquisto è stato cofinanziato dal Comune di Ancarano con l'obiettivo di assicurare l'aumento dei servizi e delle attività dei nostri dipendenti. Nell'anno 2018 abbiamo indirizzato i nostri sforzi alla maggiore riconoscibilità della Biblioteca, tanto a livello locale quanto in un ambito più ampio. Sono stati compiuti passi significativi nel campo dell'editoria con la pubblicazione di opere letterarie e scientifiche. Le nostre attività restano tradizionalmente focalizzate sui nostri utenti, riservando particolare attenzione a quelli più giovani che costituiscono il principale target di interesse del nostro Ente. Siamo fermamente convinti che la promozione della lettura attraverso le attività bibliopedagogiche debba integrarsi con gli elementi del processo di istruzione ed educazione al fine di raggiungere il comune obiettivo di avvicinare la parola scritta a un numero quanto maggiore di utenti giovani. In questo senso molte attività sono state concentrate nella digitalizzazione e nell'allestimento della e-biblioteca, proseguendo l'opera di promozione e di consolidamento dell'immagine e del ruolo della nostra Biblioteca quale ente culturale importante nell'ambiente sociale della nostra regione. In campo scientifico abbiamo conseguito i più alti riconoscimenti affermandoci anche in campo internazionale come un'istituzione dotata di una chiara strategia e preparata a confrontarsi con le sfide. L'innovazione e la sensibilità nei confronti delle specificità del nostro territorio nonché nei confronti degli utenti hanno costituito un contributo fondamentale al raggiungimento degli obiettivi. A prescindere dalla limitata disponibilità di risorse finanziarie, siamo riusciti a completare tutte le opere di investimento e manutenzione previste nel 2018. Il numero di utenti e quello delle visite si mantengono entro il livello medio degli ultimi anni. Nell'ambito del lavoro ordinario sono state realizzate tutte le attività e i progetti contemplati dal piano annuale. In seguito sono elencate alcune delle attività più importanti.

»La nuova biblioteca itinerante«

Con il nuovo bibliobus – biblioteca itinerante è stata ulteriormente consolidata la rete di distribuzione, con accento particolare sulle zone rurali. Si tratta di un'acquisizione che rappresenta un salto qualitativo dei nostri servizi bibliotecari. Il mezzo è moderno e paragonabile quelli in funzione nei paesi che dedicano maggiore attenzione a questo tipo di servizio. L'acquisto del nuovo veicolo, il quarto nella storia del nostro Ente, è stato possibile grazie al finanziamento del Comune di Capodistria e del Ministero della Cultura della Repubblica di Slovenia i quali hanno contribuito rispettivamente nel rapporto di 40:60. Il nuovo Bibliobus è entrato in funzione nel mese di ottobre del 2018. La sua acquisizione era strettamente collegata con un progetto di carattere internazionale denominato Bibliobus per gli Sloveni in Bosnia ed Erzegovina.

»Bibliobus per gli Sloveni in Bosnia ed Erzegovina«

Il progetto internazionale Bibliobus per gli Sloveni in Bosnia ed Erzegovina è stato realizzato in collaborazione con la Biblioteca Nazionale e Universitaria della Repubblica Serba di Bosnia ed Erzegovina di Banja Luka. Grazie a questo progetto è stata anche istituita la prima rete di distribuzione bibliotecaria mobile nella Repubblica Serba di Bosnia ed Erzegovina che copre anche le necessità degli appartenenti alla comunità nazionale slovena che vive a Banja Luka e nel suo circondario. La Biblioteca Centrale Srečko Vilhar di Capodistria ha donato il suo vecchio veicolo alla Biblioteca Nazionale e Universitaria della Repubblica Serba di Bosnia ed Erzegovina. Osservando il principio di reciprocità, la Biblioteca Nazionale e Universitaria della Repubblica Serba di Bosnia

ed Erzegovina di Banja Luka offrira' in nome e per conto della Biblioteca Centrale Srečko Vilhar di Capodistria il servizio di biblioteca itinerante agli appartenenti della comunita' slovena di Banja Luka e del suo circondario. A questo proposito sono state stabilite tre stazioni per il mezzo negli abitati di Slatina, Laktaši e Banja Luka. Sono convinto che le nostre attivita' e i progetti che contiamo di realizzare quest'anno avranno un ottimo riscontro presso la comunita' scientifica e il piu' vasto pubblico nonche' saranno apprezzati dai lettori e dai nostri connazionali all'estero.

»Progetto Grisoni«

La Biblioteca Centrale Srečko Vilhar di Capodistria ha realizzato con successo l'evento interistituzionale del Comune Citta' di Capodistria nell'ambito dell'anno europeo del patrimonio culturale. Siamo orgogliosi di aver offerto al pubblico e alla comunita' scientifica l'opportunita' di riscoprire la ricchezza del patrimonio storico di Capodistria, della produzione letteraria e della vita dell'epoca. Cio' e' stato possibile grazie alla collaborazione con la Biblioteca Nazionale e Universitaria, con la Comunita' degli Italiani Santorio Santorio, il Centro di Cultura Carlo Combi, il Museo Regionale di Capodistria e con l'Archivio Regionale di Capodistria. Si e' trattato di un evento ricco giacche' le attivita' della famiglia Grisoni hanno influenzato molto lo sviluppo della citta'. Ne e' una dimostrazione il ricchissimo quanto unico fondo librario, gelosamente custodito dalla nostra biblioteca. La famiglia Grisoni ha istituito a Capodistria il primo orfanotrofio e l'asilo per i bambini poveri. Per restare al passo con i tempi abbiamo sviluppato anche un'applicazione per gli smart phone, semplice da usare e dal carattere didattico. L'importanza del progetto e' rafforzata anche dalla produzione di un documentario televisivo, realizzato dal programma italiano di Tv Koper Capodistria. Oltre all'importanza che puo' avere per la nostra biblioteca, il progetto costituisce un valore per la citta' di Capodistria, la valorizzazione del nostro ricco patrimonio storico e un contributo alla riconoscibilita' del suo straordinario mosaico culturale.

»Leggiamo con Tunellina«

Nel mese di aprile abbiamo condotto la gara di lettura »Leggiamo con Tunellina«. Alla fase finale della competizione hanno aderito quasi 800 alunni. Durante l'anno scolastico si sono registrati alla competizione 851 alunni delle quinte classi di 16 scuole elementari fra le quali 5 scuole elementari con lingua di insegnamento slovena in Italia che hanno aderito per il tramite della Biblioteca Nazionale Slovena e degli Studi di Trieste. I ragazzi hanno letto 4020 libri e hanno pubblicato sull'apposito sito internet 1220 opinioni e 6200 voti. Abbiamo premiato i vincitori con un'escursione a Vrhnika dove hanno potuto visitare la casa natale dello scrittore Ivan Cankar e la mostra Moja Ljubljana, cimentandosi in un laboratorio dedicato alle palafitte.

Nella settimana delle biblioteche civiche slovene (19.-23. novembre 2018) il progetto Leggiamo con Tunellina ha ricevuto due importanti riconoscimenti:

-  **premio nagrado dell'Associazione delle biblioteche civiche** per migliore progetto nel 2018
-  **riconoscimento della sezione slovena IBBY** per gli ottimi risultati nel campo della promozione della lettura fra i giovani.

»Biblioteca in spiaggia«

In virtu' dell'ottimo riscontro da parte degli utenti e del contributo finanziario del Comune di Isola, il progetto Biblioteca in spiaggia e' approdato anche nello stabilimento balneare isolano di Punta Gallo. In questo modo il progetto si e' snodato lungo tutta la costa slovena. Siamo particolarmente soddisfatti che il nostro progetto pilota, sostenuto dal Comune Citta' di Capodistria, abbia riscontrato un ottimo successo. Infatti, il riscontro dell'iniziativa »Biblioteca in spiaggia« come modello di prestito di libri ha superato le nostre aspettative. Abbiamo elaborato l'offerta libraria sulle spiagge servendoci dei dati ricavati dalle nostre analisi dei prestiti nel periodo estivo. Nella maggior parte si e' trattato di opere di letteratura di vario genere e per tutte le eta'. Naturalmente, abbiamo provveduto a soddisfare anche qualche eccezione. Una richiesta significativa ha riguardato le opere per l'infanzia. Abbiamo inserito nell'offerta anche volumi in lingua straniera, principale

in italiano, in inglese e in tedesco, attirando in questo modo l'interesse dei turisti il cui riscontro e' stato oltremodo positivo.

Progetto »Dobre Knjige - Buon Libro«

Dobreknjige.si e' un progetto di carattere nazionale finalizzato alla promozione della lettura. La redazione centrale e' diretta dalla Biblioteca di Capodistria. Si tratta di un portale comune delle biblioteche civiche slovene che offre una presentazione esaustiva delle opere letterarie di qualita' e la possibilita' per gli utenti di interagire attivamente. Obiettivo del portale dobreknjige.si e' promuovere la cultura della lettura, la letteratura di qualita', »capitalizzare« le potenzialita' delle raccolte letterarie delle biblioteche, razionalizzare l'impiego delle risorse finanziarie e umane, assicurare lo sviluppo uniforme dell'attivita' bibliotecaria fra le singole aree geografiche e a livello nazionale, consolidare la cooperazione scientifica fra i bibliotecari sloveni e la partecipazione attiva degli utenti nella definizione dell'offerta libraria. Nel 2018 abbiamo istituito una collaborazione formale con la Societa' dei critici letterari sloveni e abbiamo definito le modalita' e i criteri di pubblicazione delle critiche letterarie sul portale. Poiche' si tratta di un portale finalizzato alla promozione della lettura, i critici che hanno aderito all'iniziativa hanno fornito i testi delle loro recensioni delle opere letterarie di maggiore qualita' contribuendo in questo modo all'ulteriore evoluzione del nostro portale.

Manutenzione - investimenti

Nel 2018 abbiamo effettuato alcuni interventi nel reparto dedicato ai giovani lettori. Vi abbiamo allestito un angolo per i giochi. E' stato sostituito il parquet ormai obsoleto nonche' e' stato migliorato il sistema di riscaldamento. Abbiamo anche sanato e rinnovato i mobili ponendo l'attenzione a rendere l'ambiente piu' attraente per questo gruppo di utenti. Parzialmente e' stato sanato anche il soffitto nel reparto di Italianistica. Si tratta di un intervento provvisorio in attesa della sostituzione completa del tetto dell'edificio. La proposta e' stata gia' inoltrata al vaglio del fondatore. Un'importante acquisizione da punto di vista della tutela e della valorizzazione del patrimonio storico e' costituita dal restauro della porta di ingresso di Palazzo Brutti, sede centrale della nostra Biblioteca e uno fra gli edifici piu' importanti del centro storico di Capodistria.

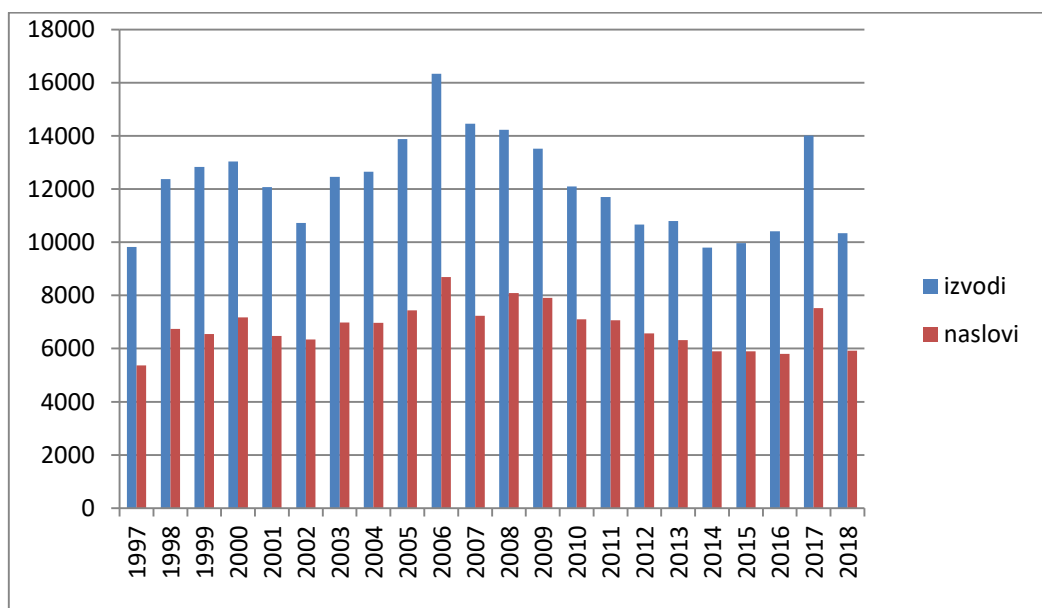
il direttore,
David Runco

Oddelek za nabavo in obdelavo gradiva

Costruzione delle raccolte

Oddelek za nabavo in obdelavo gradiva je odgovoren za izgradnjo knjižnične zbirke v skladu s poslanstvom, vizijo knjižnice, standardi in sprejetim dokumentom nabavne politike. Oddelek z bibliografskimi zapisi za vse nabavljeno gradivo in popisom gradiva v segmentu zaloge sistema COBISS ter opremo gradiva poskrbi, da je gradivo dostopno za uporabnike in istočasno v javnem spletnem katalogu knjižnice na vpogled širši javnosti. Oddelek zaposluje bibliotekarja specialista za dopolnjevanje in nadgrajevanje knjižničnih zbirk za vse oddelke knjižnice, iz vseh naslovov nabave: nakup, obvezni izvod, darovi, zamene, dva bibliotekarja pa kreirata in dopolnjujeta bibliografske podatke z ažurnim, konsistentnim vnosom podatkov o zalogi knjižnega in neknjižnega gradiva. Poleg sodelovanja pri obdelavi monografskega gradiva, drugi bibliotekar pokriva še nabavo in obdelavo serijskih publikacij, vpisovanje in urejanje zaloge v računalniškem katalogu, vključno s pripravo naročenih člankov za uporabnike iz fonda serijskih publikacij hranjenih na numerusu nad prostori Oddelka za mlade bralce, pripravo za vezavo oz. mapiranje ter urejanje skladišča tekočih serijskih publikacij. Knjigovez gradivo opremi z žigi, etiketami in zaščitnimi folijami. Strokovnost in dobra organizacija dela oddelka za nabavo in obdelavo omogočata zadovoljevanje potreb uporabnikov oddelkov knjižnice in uresničevanje poslanstva njenega poslanstva.

Prirast izvodov in enot knjižničnega gradiva v obdobju 1997-2018



Prirast po vrstah gradiva in doseganje standarda:

GRADIVO	Enote	DOSEGANJE IFLA STANDARDA :	Naslovi
Knjižno	9151 (12881)	67 % (94)	4972 (6416)
Neknjižno	327 (481)	24 % (36)	241 (395)
Serijske	857 (874)	100,00 % (100)	711 (710)
Vse	10335 (10416)		5924 (7521)
E-knjige Biblos	251 (136)		248 (136)

Op.: št. v oklepajih se nanašajo na isto obdobje v preteklem letu.

Prirast monografskih enot po načinu nabave :

NAKUP	DAR- ZAMENA	OBVEZNI	LASTNA IZDAJA	STARI FOND	SKUPAJ
6311 67%	1428 14,91%	1729 18%	6 0,05%	4 0,04%	9478 100%

Op. : monografsko gradivo : knjige in neknjižno gradivo

Monografski naslovi po jezikih in oddelkih:

ODDELEK/JEZIK	SLV	ITA	ENG	DRUGI	SKUPAJ
D	219	39	61	31	296
P	884	75	96	1	1056
Š	2939	319	259	109	3626
M	690	3	30	7	730
S	542	9	0	0	551
B	888	79	17	0	995
A	1126	30	16	3	1175

Legenda : **D** - Domoznanski odderek **Š** - Odderek za odrasle **S** – Enota Semedela **A** - Ankaran
B - Potujoča knjižnica **M** – Enota Markovec **P** - Odderek za mlade

Prirast monografskih naslovov po jezikih v %:

SLV	ITA	ENG	JUG	NEM	DRUGI
79	10,3	6,6	1,6	0,4	2,1

Prirast monografskih izvodov gradiva po oddelkih:

ODDELEK	D	P	Š	M	S	B	A	Skupaj
Enote	297	1227	4397	735	566	1068	1188	9478
%	3	13	46	7,7	6	11	13,3	100

Prirast naslovov serijskih publikacij po oddelkih pridobljenih z nakupom:

DDELEK	D	P	Š	M	S	B	A
Naslovi	15	21	117	13	9	2	24

Razmerje med strokovnimi in leposlovnimi monografskimi naslovi po oddelkih v %:

ODDELEK	STROKOVNO	LEPOSLOVNO
Domoznanski odd.	75	25
Oddelek za mlade	35	65
Oddelek za odrasle	63	37
Markovec	26	74
Semedela	28	72
Potujoča knjižnica	23	77
Ankaran	28	72

Prirast naslovov gradiva po vrstah in strokah:

VRSTA GRADIVA	STROKA											
	0	1	2	3	5	6	7	80	82	82.0	9	SK
monografsko	109	286	68	533	171	527	596	128	2296	43	456	5213
serijske	130	11	21	298	33	86	54	11	14	2	41	711
vse	237	297	89	843	204	613	650	139	2310	45	497	5924

Legenda:

0 Splošno	5 Naravoslovne vede	80 Jezikoslovje
1 Filozofija. Psihologija	6 Medicina. Tehnika	82 Književnost
2 Verstvo	7 Umetnost. Arhitektura.	82.0 Literarna teorija
3 Družbene vede	Glasba. Šport	9 Domoznanstvo. Zemljepis.
		Zgodovina. Biografije.

Zbirka enot knjižničnega gradiva na dan 31.12.2018, prirast 2018 in odpis 2018, po oddelkih v računalniškem katalogu sistema COBISS :

ODDELEK	Š	P	B	S	M	D	A	Skupaj
ZBIRKA	145429	55707	25538	12909	14296	22574	7087	283540
PRIRAST	5096	1259	1072	592	758	341	1217	10335
ODPIS	9099	401	751	345	324	1	64	10985

Analiza doseženih rezultatov prirasta gradiva

V letu 2018 je knjižnična zbirka narasla za 5924 (leta 2017 7521) naslovov in 10335 (leta 2017 14016) enot gradiva. Prirast enot je 27% nižji v primerjavi s predhodnim letom, ko je bil višji na račun novega oddelka Ankara., ki smo ga opremili z gradivom. Namenska sredstva za nakup gradiva v letu 2018 so bila izčrpana. Prirast knjižnega gradiva dosega 67 % in neknjižnega 24% priporočenega IFLA/UNESCO standarda.

Iz naslova nakupa smo prejeli 211 enot in 144 naslovov serijskih publikacij, kar pomeni doseganje IFLA/UNESCO standarda (najmanj 100 tekočih naslovov informativnega periodičnega tiska v osrednji knjižnici). Vseh tekočih letnikov serijskih publikacij z letom izhajanja 2018 iz vseh naslovov nabave je bilo 567 v 657-ih enotah. Inventariziranih enot-letnikov serijskih publikacij je bilo 857 pri 711 –ih naslovih.

S spletnega portala elektronskih knjig BIBLOS imajo člani knjižnice omogočen dostop do **251-ih novih elektronskih knjig** slovenskih založb, poleg dostopov do elektronskih knjig preko servisov MLOL in EPSCO HOST ebooks zbirke. Poleg tiskanih serijskih publikacij imajo uporabniki preko naročenega spletnega portala **Pressreader** na voljo 5000 naslovov dnevnega časopisja in revij, iz več kot 100-ih držav in v več kot 60-ih jezikih. Povprečno je na naslov z nakupom vključena 1,8 enota knjižnega gradiva in 1,3 enoti neknjižnega gradiva.

V zbirko je bilo vključenih po izboru z nakupom 31% naslovov gradiva za mladino (iz celotnega prirasta 20%) in 69% naslovov za odrasle. V Knjižnico Ankaran je s prirastom vključeno 43% gradiva za otroke in mladino in 57% gradiva za odrasle. Skupen prirast vseh oddelkov knjižnice je vključeval 60% naslovov strokovnega in 40% (samo z nakupom 52%) naslovov leposlovnega gradiva.

Iz rednega nakupa in preostalih načinov nabave smo **v italijanskem jeziku** v fond vključili 416 enot (390 monografskih in 26 serijskih). Z nabavo monografskih enot dosegamo z priporočeni standarda (250 enot/1000 pripadnikov narodne skupnosti monografskih publikacija z rednim letnim nakupom iz sredstev občin ali države ali iz drugih virov prirasta gradiva - zamena, dar...).

V fond so bile vključene tudi novosti v jezikih drugih narodov, ki poleg avtohtone italijanske manjšine oblikujejo prostor.

Pregled bibliotekarskih del pri dopolnjevanju knjižničnega fonda:

Dopolnjevanje in graditev fonda sta potekala iz naslova nakupa, zamenjav, obveznega izvoda in izbora gradiva podarjenega knjižnici. 67 % monografskih publikacij smo v fond vključili iz naslova nakupa, ki edini knjižnici zagotavlja izgradnjo konsistentne in aktualne zbirke po načelih nabavne politike, 18 % enot je bilo vključenih iz naslova obveznega izvoda in v glavnem 15 % iz naslova darov oz. zamen.

Oblikovanje zbirke je vključevalo vse faze procesa dela pri nabavi gradiva, od zbiranja informacij, pregledovanja ponudb, knjižnih ocen, oglednih izvodov, obiska sejmov, knjigarn, dogovorov z dobavitelji, preverjanja bibliografskih podatkov, obstoječe zaloge, selekcije, koordinacije, do končnih naročil, prevzemov in usmerjanja gradiva ter spremljanja in razporejanja finančnih sredstev. 6000 naslovov knjižnega in neknjižnega gradiva smo prejeli v ponudbo za nakup, na osnovi katerega je bilo s premišljenim izborom v fond knjižnice vključenih 9474 enot in 5213 naslovov knjižnega in neknjižnega gradiva (monografskega gradiva), skupno iz vseh naslovov nabave pa 10335 enot in 5924 naslovov monografskega gradiva. Naročila, ponaročila, reklamacije, nakupi... so potekali v sodelovanju z založniki, zastopniki, knjigarnami, antikvariati, sejemskimi ponodbami... Za nakup monografskih enot gradiva je bilo vrednostno in količinsko pregledanih in potrjenih 1794 računov, ki so sledili realiziranim naročilom. Z usklajeno in načrtno porabo namenskih sredstev za nakup gradiva so bila iz naslovov vseh financerjev zaradi višjih cen in novih oblik ponudbe, kot so e-knjige, spletni portali ...že sredi novembra izčrpana vsa sredstva za nakup knjižničnega gradiva, ker je letni fond namenskih sredstev za nakup že vrsto let nespremenjen, oz. realno nižji.

Občani so knjižnici podarili 3200 knjig, ki so bile po opravljenem izboru in preverjanju zaloge usmerjene na oddelke knjižnice ali posredovane v nadaljnjo ponudbo. Ob dnevih knjige in dnevu splošnih knjižnic je bila izpeljana akcija »Podarimo knjigo«.

Ostala dela:

- ✚ vodenje komisije za kontinuiran odpis gradiva, ki je pregledala izloženo gradivo in odpisala 10981 enot gradiva. Gradivo, ki ni bilo uničeno je bilo usmerjeno v nadaljnjo ponudbo.
- ✚ 666 prevzetih in na segmentu zaloge izpolnjenih zapisov iz vzajemne baze
- ✚ koordiniranje dela na oddelku
- ✚ preverjanje in usklajevanje konsistentnosti podatkov o zalogi v računalniškem katalogu
- ✚ izdelana so bila zaključna poročila za leto 2017, ter prijava za 2018 na javni razpis projekta nakupa knjižničnega gradiva v splošnih knjižnicah, ki jih sofinancira RS iz proračuna, namenjenega za kulturo in poročilo Centru za razvoj knjižnic pri NUK o knjižnični zbirki, prirastu in odpisu

- ✚ sodelovanje pri izboru in naročilu knjig za projekt Primorci beremo
- ✚ kontinuirano razstavljanje izbora novitet Oddelka za odrasle bralce
- ✚ nadomeščanje bibliotekarke na serijskih publikacijah v času odsotnosti pri pripravi člankov
- ✚ za uporabnike Oddelka za odrasle

Pregled opravljenih del bibliotekarke na fondu serijskih publikacij:

- ✚ prevzemanje in vpisovanje lokalnih podatkov in zaloge pri 857-ih enotah in 715-ih naslovih serijskih publikacij z opremo
- ✚ ažuriranje podatkov segmenta zaloge serijskih publikacij
- ✚ formiranje seznamov serijskih publikacij
- ✚ spremljanje ponudbe novih časnikov in časopisov, naročila novih naslovov ali izvodov glede na pokritost področij, odzivanje in želje uporabnikov, spremljanje spletne ponudbe ...
- ✚ reklamacije in naročila ne prispelih števil, naročila manjkajočih števil za kompletiranje letnikov
- ✚ potrjevanje in pripojitev podatkov z računov v zalogo za naročene oz. prejete številke ali letnike
- ✚ priprava in urejanje letnikov za trajno hranjene v skladišču, beleženjem sprememb v zalogi in oprema
- ✚ pospravljanje in urejanje novo prispelih števil in vračil
- ✚ priprava fotokopij naročenih člankov ali revij za uporabnike Oddelka za odrasle
- ✚ urejanje skladišča serijskih publikacij na Verdijevi, preusmerjanje starejših naslovov ali letnikov serijskih publikacij v skladišče Intereuropa glede na zasedenost skladišča na Verdijevi in frekvenco uporabe
- ✚ odpis začasno hranjenih obveznih izvodov
- ✚ sodelovanje pri kontinuiranem odpisu gradiva v odpisni komisiji
- ✚ sodelovanje pri obdelavi monografskega gradiva (58 kreiranih zapisov in 98 prevzetih)

Povzetek dela bibliotekarjev pri vnosu in obdelavi gradiva v računalnik:

- ✚ skupno je bilo na Oddelku za nabavo in obdelavo gradiva iz vzajemne baze:
- ✚ 4000 prevzetih in dopolnjenih bibliografskih zapisov
- ✚ 4600 dopisanih enot (dopisi darov, nadomestnih ali preusmerjenih izvodov, dopisi obveznih izvodov...)
- ✚ 115 kreiranih novih zapisov v vzajemno bazo
- ✚ gradivu so bili za 10355 enot dodani pripadajoči inventarni in drugi podatki o zalogi na lokalu.
- ✚ vse novo knjižno in neknjižno gradivo je bilo opremljeno za potrebe hranjenja in izposoje gradiva
- ✚ razrešenih je bilo 70 podvojenih zapisov (duplikatov), ki so jih redaktorji označili v vzajemni bazi kot podvojene
- ✚ bibliotekarka katalogizatorica je vpisovala tekoče naročene serijske publikacije v času odsotnosti bibliotekarke zadolžene za serijske publikacije

Vodja oddelka za nabavo in obdelavo gradiva:
bibliotekarka specialistka, Nives Ventin

Sintesi

Nel 2018 la collezione della biblioteca è aumentata di 10335 unità. Complessivamente sono stati acquistati 9151 libri, il che equivale al raggiungimento del 67 % dello standard IFLA. Nel 2018 sono stati inventarizzati 711 titoli e 857 unità di periodici.

Oddelek za odrasle

Il Reparto per adulti

Kadri in odprtost oddelka:

- ✚ v letu 2018 je bilo na oddelku zaposlenih 8 strokovnih delavcev,
- ✚ dvoizmenska odprtost oddelka je znašala 55 ur tedensko (od ponedeljka do sobote); v juliju in avgustu je bila enoizmenska odprtost 30 ur tedensko (od ponedeljka do petka - 2 dni popoldan, 3 dni dopoldan),
- ✚ zaposleni Oddelka za odrasle so nadomeščali odsotnosti zaposlenega v enotah Markovec in Semedela.

Število članov, obiska in izposoje knjižničnega gradiva v letu 2018¹:

- ✚ **6.535** (6.308) **aktivnih članov**: 2.508 (2.219) zaposlenih, 1.437 (1.227) rednih in izrednih študentov, 1.021 (845) srednješolcev, 352 (397) osnovnošolcev, 711 (719) upokoјencev in 509 (512) brezposelnih. **Na novo** smo pridobili **1.017** (909) članov in izpisali/izbrisali **3.690** članov.
- ✚ **73.720** (71.425) evidentiranih **obiskov**:
38.535 (6.711) obiskov zaradi izposoje gradiva na dom, 38.535 (34.714) ostalih obiskov (zaradi podaljšav rezervacij, vračila, poravnave terjatev, fotokopiranja, ...).
- ✚ 302. 657 (283.551) vseh transakcij povezanih z izposojjo knjižničnega gradiva:
101.326 (106.652) **enot izposojenih na dom**,
4.984 **enot naročenih in prinesenih iz dislociranega skladišča Intereuropa**,
196.347 (176.899) ostalih aktivnosti (podaljšave, rezervacije, ...).
- ✚ **2.065** (1.494) enot izposojenih **elektronskih knjig**: dogovor, sklenjen z založbo Beletrina, omogoča članom knjižnice brezplačno izposojjo in branje elektronskih knjig preko spletnega portala Biblos. Elektronske knjige si lahko naložijo na bralnik ali pametne naprave.
- ✚ Zbirka obsega 145.429 enot gradiva:
5.096 (5.065) enot gradiva prirasta,
9.099 (3.448) enot odpisanega gradiva.
- ✚ **698** (604) **obdelanih zahtevkov**, **597** (577) **enot medknjižnično posredovanega gradiva**, od tega smo izposodili 327 enot gradiva iz lastne zbirke: dogovor, sklenjen s knjižnicami na Obalno-kraškem knjižničnem območju (Piran, Izola, Sežana, Ilirska Bistrica, Postojna) zagotavlja članom knjižnic z omenjenega območja brezplačno medknjižnično izposojjo strokovnega gradiva, za ostale knjižnice izven tega območja je storitev plačljiva.
- ✚ **657** enot gradiva je bilo **medoddelčno** izposojeno Krajevni knjižnici Ankaran.

Knjigomati

Uporabnikom so na voljo štiri knjigomati (tri v izposoji in eden v avli), ki omogočajo samostojno izposojjo, vračilo in podaljševanje gradiva.

Knjigomate je obiskalo 44.684 (26.782) uporabnikov in opravilo **166.600** (142.568) transakcij (58,7 % vseh transakcij povezanih z izposojjo knjižničnega gradiva): na dom so si izposodili 72.915 (58.363) enot (68,4 % vseh izposoj), vrnilo 85.852 (76.794) enot (72,4 % vseh vračil) in podaljšali 7.833 (7.411) enot knjižničnega gradiva (18 % vseh podaljšav).

¹ Podatki v oklepajih se nanašajo na isto obdobje v preteklem letu.

Knjigomati uporabnikom omogočajo samostojnost in zagotavljajo diskretnost, vendar pa nekatere transakcije oz. storitve kot so: naročanje gradiva iz skladišča, rezervacija gradiva, prevzem naročenega in rezerviranega gradiva, vpis novih članov, obnovitev članstva, poravnava dolgov in fotokopiranje še vedno zahtevajo posredovanje knjižničarja oz. bibliotekarja pri izposojevalnem pultu.

Časopisna čitalnica

Obiskovalci časopisne čitalnice lahko izbirajo med 14-imi naslovi dnevnega časopisja v slovenskem, italijanskem in hrvaškem jeziku, 111-imi naslovi revij različnih vsebin v slovenskem, italijanskem, angleškem, francoskem in nemškem jeziku ter 9-imi naslovi publikacij na mikrofilmih. Novejši letniki revij so prosto dostopni, urejeni po abecedi naslovov in si jih uporabniki lahko izposodijo tudi na dom. Le-te si lahko izposodijo in vračajo samo pri pultu, ne pa tudi na knjigomatih. Starejši letniki in serijske publikacije strokovnega značaja so shranjeni v skladišču na Verdijevi ulici in jih knjižničar na željo pripravi za ogled ali fotokopira naročene vsebine. Za uporabnike smo pripravili **1.914** (1.937) fotokopij.

Dnevnikke redno urejamo za hrambo. Tri naslove dnevnikov hranimo trajno, ostale pa samo tekoče leto. Revije, razstavljene v čitalnici odpisujemo letno, hranimo jih različno dolgo, od 1 leta do 5 let oz. trajno, glede na povpraševanje in vrsto vsebine. Starejše letnike revij, ki jih ne hranimo trajno, odpisujemo.

Prehod na novo okolje za izposojanje – COBISS3

Z 28. majem 2018 smo v vseh oddelkih in enotah Knjižnice Koper, kjer se izvaja storitev izposoja gradiva na dom prešli na novo delovno okolje za izposojanje COBISS3/Izposoja.

Pogoj za prehod na novo okolje je bila obvezna udeležba na tečaju Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja, ki smo ga trije zaposleni tudi uspešno opravili. Na tridnevnem tečaju, ki ga je v prostorih Narodne in študijske knjižnice (NUK) izvedel Inštitut informacijskih znanosti Maribor (IZUM), smo tečajniki pridobili znanje za upravljanje s sistemom COBISS in znanje za usposabljanje zaposlenih v knjižnici. Po opravljenem tečaju smo izpolnili Zapisnik o izposoji, na osnovi katerega so se določili parametri za izposojanje, prenesli podatki in namestila programska oprema. Izpolnjen Zapisnik o izposoji smo posredovali IZUM-u. Ta nam je na podlagi zapisnika pripravil testno okolje, v katerem smo testirali in pregledali prenesene podatke iz segmenta COBISS2/Izposoja ter preverili strojno opremo. V vmesnem času smo udeleženci s tečaja ostale zaposlene v knjižnici s pomočjo testnega uvedli v novo okolje za izposojanje. Usposabljanje je potekalo od prve polovice aprila do druge polovice maja. Usposabljanje je bilo zahtevno, saj novo okolje od zaposlenih zahteva povsem drugačen način delovanja/upravljanja, kot ga je imelo okolje COBISS2/Izposoja.

S prehodom na novo okolje za izposojanje, smo uporabnikom knjižnice omogočili dve novi storitvi, in sicer: nečlanom spletni vpis, članom knjižnice pa možnost poravnave terjatev preko spletnega plačila (UJP e-plačilo). Uporabniki, ki še niso člani in si to želijo postati, se lahko v knjižnico vpišejo tudi preko spleta. S spletnim vpisom se jim programsko dodeli številka izkaznice in omogoči dostop do elektronskih baz podatkov na katere je knjižnica naročena (oddaljen dostop preko domače spletne strani Knjižnice Koper). Z veljavnim osebnim dokumentom člani ob naslednjem obisku prevzamejo člansko izkaznico in glede na status (zaposleni, upokojeanci, študentje, ...) poravnajo letno članarino oz. z ustreznimi dokazili članstvo pridobijo brez plačila (osebe do 18. leta starosti, brezposelni, ...), ali pa jo poravnajo tudi preko spleta.

Članom knjižnice storitev Moja knjižnica, znotraj profila Moj COBISS omogoča poleg že ustaljenih možnosti tudi poravnavo finančnih dolgov preko spletnega plačila (UJP e-plačilo). Do sedaj so lahko člani (fizične osebe) svoje obveznosti do knjižnice poravnali le osebno – gotovinsko ali negotovinsko. V profilu Moj COBISS lahko izbirajo med tremi načini plačila: kartični način plačila, mobilni način plačila ali preko spletne banke. Po opravljenem plačilu člani račun prejmejo po elektronski pošti.

Inventura dislocirane enote – skladišča

V mesecu oktobru in novembru smo v času od 23.10. do 23.11.2017 izvedli inventuro – popis zaloge gradiva skladišča prostega pristopa in numerusa, ki ga hranimo v dislocirani enoti na Intereuropi.

Skladišče prostega pristopa; podatki o poteku inventure

- ✚ Inventura se je pričela na dan **ponedeljek, 23. oktobra 2017**, zadnje razreševanje je bilo izvedeno, **8. maja 2018**.
- ✚ Pri inventuri so sodelovali Alan Rener, Alenka Koštial, Andreja Franca, Barbara Kužnik, Dolores Jakac, Jan Cotič, Laura Chersicola, Mia Franca in Terens Perčič.
- ✚ Število odčitkov v inventuri je bilo **53.312**, od tega **52.443** unikatnih.
- ✚ Po koncu odčitavanja oziroma po začetku razreševanja viška/manjka je bilo dodatno odčitano še **21.054** odčitkov.
- ✚ Zaloga gradiva pred začetkom inventure
- ✚ Inventura je zajemala zalogo v obsegu **72.269** enot.
- ✚ Zaloga brez podatkov o predhodno odpisanem gradivu je obsegala **52.383** enot gradiva.
- ✚ Zaloga gradiva, ki je bilo povsem brez statusa je obsegala **51.720** enot gradiva.
- ✚ Izposojenega je bilo **575** enot gradiva.
- ✚ Po koncu odčitavanja je bilo stanje
- ✚ Število manjkajočega gradiva **2.816**.
- ✚ Število viška gradiva **4.706**.
- ✚ Število izposojenega gradiva na polici **35**.
- ✚ Število nepravilno pospravljenega gradiva **696**.
- ✚ Po koncu razreševanja je bilo stanje
- ✚ Število manjkajočega gradiva **2.325**, razrešeno je bilo **491** enot gradiva.
- ✚ Število viška gradiva **1.703**, razrešeno je bilo **3.003** enot gradiva.
- ✚ Število izposojenega gradiva na polici **0**, razrešeno je bilo **35** enot gradiva.
- ✚ Število napačno pospravljenega gradiva **638**, pravilno razporejeno je bilo **58** enot gradiva.

Skladišče numerusa; podatki o poteku inventure

- ✚ Inventura se je pričela na dan **ponedeljek, 23. oktobra 2017**, zadnje razreševanje je bilo izvedeno, **10. novembra 2017**.
- ✚ Pri inventuri so sodelovali Alan Rener, Alenka Koštial, Barbara Kužnik, Blanka Butinar, Jan Cotič, Laura Chersicola in Terens Perčič.
- ✚ Število odčitkov v inventuri je bilo **17.456**, od tega **17.204** unikatnih.
- ✚ Po koncu odčitavanja oziroma po začetku razreševanja viška/manjka je bilo dodatno odčitano še **9.930** odčitkov.

Zaloga gradiva pred začetkom inventure

- ✚ Inventura je zajemala zalogo v obsegu **19.379** enot.
- ✚ Zaloga brez podatkov o predhodno odpisanem gradivu je obsegala **18.423** enot gradiva.
- ✚ Zaloga gradiva, ki je bilo povsem brez statusa pa je obsegala **18.178** enot gradiva.
- ✚ Izposojenega je bilo **141** enot gradiva.
- ✚ Po koncu odčitavanja je bilo stanje
- ✚ Število manjkajočega gradiva **994**.
- ✚ Število viška gradiva **1.074**.
- ✚ Število izposojenega gradiva na polici **2**.
- ✚ Število nepravilno pospravljenega gradiva **0**.
- ✚ Po koncu razreševanja je bilo stanje
- ✚ Število manjkajočega gradiva **918**, razrešeno je bilo **76** enot gradiva.
- ✚ Število viška gradiva **69**, razrešeno je bilo **1.005** enot gradiva.
- ✚ Število izposojenega gradiva na polici **0**, razrešeno je bilo **2** enot gradiva.
- ✚ Število napačno pospravljenega gradiva **0**, pravilno razporejeno je bilo **0** enot gradiva.

Inventura še ni zaključena. Z razreševanjem bomo nadaljevali v letu 2019, saj je zaradi dislociranosti gradiva in zaradi temperaturnih razmer v prostoru delo dolgotrajno in zamudno, prav tako je potrebno usklajevanje in organizacija dela na več mestih hkrati.

Inventura gradiva s prostega pristopa

V obdobju od 3. do 7. aprila 2018 smo na Oddelku za odrasle opravili inventuro – popis knjižničnega gradiva. Gradivo smo odčitavali s pomočjo programa Libstoc.si. Po odčitavanju je sledilo razreševanje (zaključilo se je 26. junija) tistih izvodov, ki so imeli različne statuse (izgubljeno, založeno, izposojeno, odpisano, manjkajoče, ...) in se niso skladali s stanjem zaloge, ki je bila zajeta v inventuro.

Podatki o poteku inventure

- ✚ Inventura se je pričela na dan **torek, 3. aprila 2018**, končala v **torek, 2. oktobra 2018** (v inventuro je všteti tudi čas/obdobje razreševanja).
- ✚ Pri inventuri so sodelovali Alan Renner, Andreja Franca, Barbara Kužnik, Dolores Jakac, Dragica Petrinja, Marina Bizjak, Terens Perčič in Tina Škrokov.
- ✚ Število odčitkov v inventuri je bilo **48.636**, od tega **46.456** unikatnih.
- ✚ Po koncu odčitavanja oziroma po začetku razreševanja viška/manjka je bilo dodatno odčitano še **499** odčitkov.

Zaloga gradiva pred začetkom inventure

- ✚ Inventura je zajemala zalogo v obsegu **84.878** enot.
 - ✚ Zaloga brez podatkov o predhodno odpisanem gradivu je obsegala **62.997** enot gradiva.
 - ✚ Zaloga gradiva, ki je bilo povsem brez statusa je obsegala **61.480** enot gradiva.
 - ✚ Izposojenega je bilo **11.014** enot gradiva.
 - ✚ Po koncu odčitavanja je bilo stanje
 - ✚ Število manjkajočega gradiva **5.517**.
 - ✚ Število viška gradiva **32**.
 - ✚ Število izposojenega gradiva na polici **0**.
 - ✚ Število nepravilno pospravljenega gradiva **691**.
 - ✚ Po koncu razreševanja je bilo stanje
 - ✚ Število manjkajočega gradiva **5.023**, razrešeno je bilo **494** enot gradiva.
 - ✚ Število viška gradiva **6**, razrešeno je bilo **26** enot gradiva.
 - ✚ Število izposojenega gradiva na polici **0**, razrešeno je bilo **0** enot gradiva.
- Inventura je zaključena.

Projekti

Primorci beremo 2018

Projekt Primorci beremo temelji na sistematičnem usmerjanju v razvijanje in širjenje bralne kulture pri odraslih bralcih, promociji branja in kupovanja knjig s poudarkom na izključno slovenskem izvirnem leposlovju – prozi in poeziji.

V skupnem projektu že dvanajsto leto zapored aktivno sodeluje deset primorskih knjižnic in njihovih enot: Lavričeva knjižnica Ajdovščina, Mestna knjižnica in čitalnica Idrija, Knjižnica Makse Samsa Ilirska Bistrica, Mestna knjižnica Izola, Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper, Goriška knjižnica Franceta Bevka Nova Gorica, Mestna knjižnica Piran, Kosovelova knjižnica Sežana, Knjižnica Cirila Kosmača Tolmin, Narodna in študijska knjižnica v Trstu s Knjižnico Damirja Feigla v Gorici.

Bralci so imeli od 23. aprila do 9. novembra 2018 čas, da so prebrali vsaj 5 proznih in eno pesniško knjigo in s tem uspešno zaključili bralni projekt ter bili deležni priznanja na zaključni prireditvi.

Za obdobje 2018-2019 je nosilka projekta Knjižnica Koper, katere naloga je koordinirati dejavnosti med sodelujočimi knjižnicami, izpeljati uvodno in/ali zaključno prireditev, promovirati projekt ter prijaviti projekt na dvoletni razpis, ki ga za bralno kulturo razpiše Javna agencija za knjigo RS (JAK).

Februarja 2018 smo prejeli Odločbo o izboru in sofinanciranju dvoletnega kulturnega projekta na področju bralne kulture za obdobje 2018-2019. JAK je projektu namenil letno subvencijo v višini 2.000,00 eur (finančna sredstva prejmemo, ko predložimo plačane račune).

Projekt Primorci beremo je finančno zelo obremenjujoč za proračune knjižnic. Največ denarja knjižnice porabijo za dokup gradiva s priporočilnega seznama. Ker nakup gradiva oz. dokup izvodov ne spada v sklop »upravičeni stroški«, se plačilo teh stroškov ne more pokriti s sredstvi, ki jih projektu nameni JAK. Subvencijo bomo sodelujoče knjižnice porabile za tisk promocijskega materiala – zgibank s priporočilnim seznamom, bralnih znamenj, nalepk za gradivo z logotipom »Primorci beremo 2018/2019«, plakatov in honorarje za goste zaključnih prireditev.

Iz zaključnega finančnega poročila je razvidno, da smo knjižnice za projekt v letu 2018 namenile več kot 17.500 eur.

Vsako leto opazamo prirast novih bralcev, ki se priključujejo bralni akciji in s tem še bolj utrjujejo že obstoječi krog bralcev. V projektu je tako v 12-ih letih 10.038 bralcev od izvira Soče do Sečoveljskih solin skupaj prebralo že 78.085 knjig izključno slovenskih avtorjev. Bralci so v vseh teh letih izbirali med 743 naslovi slovenske poezije in proze. V letu 2018 se je v projekt vključilo 976 bralcev, ki so skupaj prebrali 7.950 knjig.

Največ pozornosti so v letu 2018 pritegnile: Mojca Širok: Pogodba, Jančar Drago: In ljubezen tudi, Tone Partljič: Ljudje iz Maribora, Milena Miklavčič: Ogenj, rit in kače niso za igrače 2, Vinko Möderndorfer: Kit na plaži, Nataša Konc Lorenzutti: Bližina daljave, Kenda Hussu, D: Adijo, hotel mama, Flisar Evald: Zbiralec sanj, Nevija Benčina Smotlak: V naročju koprskе ulice, med pesniškimi pa Tone Pavček: Meni je lep ta svet, Boris A. Novak: Vrata nepovrata 3, Neža Maurer: Nekaj zelo lepega.

V naši knjižnici je v projektu sodelovalo 71 (71) bralk in bralcev. Bralno akcijo je zaključilo 63 (53) sodelujočih, prebranih je bilo 679 (607) knjig.

Projekt Primorci beremo 2018, ki se je tudi v tem letu začel ob svetovnem dnevu knjige - 23. aprila, smo sklenili 30. novembra v dvorani Glasbene šole Koper. Na zaključni prireditvi smo gostili društvo Prava beseda, za kulturo jezika, ki so predstavili našega največjega slovenskega pesnika Franceta Prešerna na nov, izviren in moderen način. Nagrajenci so prejeli priznanje ter darilni bon za letno članarino.

Primorci beremo je odličen projekt, saj z njim ne le spodbujamo branje slovenskih avtorjev, temveč bralce in ostale uporabnike knjižnic seznanjamo s knjižnimi novostmi, prvenci mladih še ne uveljavljenih avtorjev, literaturo lokalnih avtorjev, krepimo slovensko besedo in ne navsezadnje povezujemo tako kulturno kot socialno bralce med seboj. Z literarnimi srečanji in pogovori z avtorji tako še bolj približamo knjigo in slovensko pisano besedo bralcu.

Rastem s knjigo SŠ 2018

V okviru nacionalnega projekta Rastem s knjigo – izvirno slovensko mladinsko leposlovno delo vsakemu dijaku – , ki ga vodi Javna agencija za knjigo Republike Slovenije s ciljem spodbujanja bralne kulture je knjižnica sodelovala tudi v letu 2018. Knjižnica, v sodelovanju z osnovnimi in srednjimi šolami obalnega področja, organizira vodene obiske v knjižnici. Srednješolce prvih letnikov seznanimo s knjižnico kot kulturno ustanovo, z njenimi storitvami, knjižnim fondom, knjižnično-informacijskim delom, novimi načini pridobivanja informacij, elektronskimi knjigami in bazami podatkov – vse z namenom spodbujanja branja in povečevanja bralne pismenosti. Srednješolci ob tej priložnosti v dar prejmejo knjigo. Za šolsko leto 2017/2018 je bila izbrana knjiga *Zvezde vabijo pisatelja Mihe Mazzinija* (Založba Mladinska knjiga).

Obiskalo nas je 297 srednješolcev (11 skupin) - 1. letnikov srednjih šol iz koprskе občine.

Klub študentov občine Koper – KŠOK

Knjižnica je tudi v šolskem letu 2017/2018 nadaljevala sodelovanje s Klubom študentov občine Koper ter ponovno sklenila dogovor v katerem so člani KŠOK-a upravičeni do brezplačne letne članarine v knjižnici.

Vseživljenjska karierna orientacija – VKO

Od leta 2016 sodelujemo v projektu, programu Vseživljenjska karierna orientacija (VKO), ki ga izvaja Ljudska univerza Koper. Izvedba poteka v obliki delavnic, v katere so vključene brezposelne osebe, ki so prijavljene v evidenci Zavoda za zaposlovanje, so dolgotrajno brezposelne, potrebujejo pomoč pri motiviranju in aktivaciji, podporo pri spreminjanju stališč, ki jih ovirajo pri aktivnem iskanju zaposlitve ter pri premagovanju situacijskih ovir. Namen delavnic je udeležencem pomagati, jih usposobiti za samostojno in aktivno reševanje brezposelnosti, da spremenijo nekatera stališča ter si postaviti nove cilje in pridobiti manjkajoče veščine iskanja zaposlitve. Obiskovanje knjižnice in uporaba njenih storitev je dobrodošla pomoč pri mreženju – aktivnem iskanju zaposlitve, spoznavanju in aktivnemu delovanju v družbi. Knjižnica je udeležencem delavnic omogočila brezplačen vpis v knjižnico in jih spodbujala k uporabi njenih storitev, obiskovanju dogodkov, prireditvev, razstav. V letu 2018 je oddelek obiskalo 28 udeležencev.

Projektno učenje mlajših odraslih – PUM-O

V letu 2018 smo pričeli s sodelovanjem v programu Projektno učenje mlajših odraslih (PUM-O), ki ga izvaja Izobraževalni center Memory. Program je namenjen mladim, ki so iz različnih razlogov opustili šolanje in so brezposelni. S sodelovanjem želimo udeležence motivirati za nadaljnje izobraževanje. Z obiskom knjižnice in uporabo njenih storitev želimo udeležencem nuditi dostop do kvalitetnih informacij in vsebin potrebnih za nadaljnje izobraževanje, brezplačen vpis, druženje z vrstniki ob obiskovanju dogodkov, iskanju zaposlitve, dostop do spleta, ... Oddelek je obiskalo 27 udeležencev.

Obisk varovancev doma upokojencev

Naše poslanstvo je zagotoviti knjigo in branje vsakemu branja željenemu bralcu, ne glede na to v katero starostno skupino spada. Zavedamo se, da so predvsem starejši bralci tisti, ki so velikokrat prikrajšani za branje in družbo, saj mnogi zaradi različnih ovir ne morejo sami do knjižnice. Iz tega razloga, vsaj dvakrat letno obiščemo varovance Doma upokojencev Olmo in Doma upokojencev Markovec. Ob obisku posodobimo premične zbirke, preberemo različne zgodbe iz knjig ter o prebranem tudi pokramljamo. Ob srečanjih smo več pozornosti namenili Ivanu Cankarju, slovenskemu pisatelju in dramatik, saj je leto 2018 zaznamovala 100. obletnica njegove smrti.

Promocija dejavnosti knjižnice:

- ✚ Priprava in postavitve razstave pesniških zbirk ob svetovnem dnevu poezije (21. marec).
- ✚ Ob svetovnem dnevu čebel (20. maj) smo pripravili razstavo knjig na temo čebel in čebelarstva.
- ✚ Ob svetovnem dnevu knjige in avtorskih pravic (23. april) smo na posebno polico postavili izbor gradiva ob začetku projekta Primorci beremo 2018.
- ✚ V času praznovanja velikonočnih praznikov smo za uporabnike pripravili razstavo knjig pirhov in velikonočnih običajev.
- ✚ Ob 100. izdaji knjige iz knjižne zbirke Moderni klasiki smo pripravili razstavo vseh njihovih do sedaj izdanih naslovov.
- ✚ Ob dnevu žena smo bralkam pripravili poseben izbor gradiva ter jih obdarili s sladkimi priboljški.
- ✚ Ob 100. letnici smrti slovenskega pisatelja in dramatika Ivana Cankarja smo pripravili razstavo njegovih del in razstavo fotografij iz njegovega življenja in delovanja.
- ✚ V tednu splošnih knjižnic smo pripravili razstavo »Trg Brolo skozi čas« in ob dnevu modrih knjig razstavo knjig z modrimi platnicami.
- ✚ Udeležba in predstavitev knjižnice s stojnico na vsakoletnem pozdravu bruck in brucev Univerze na Primorskem ob vstopu v prvi letnik.
- ✚ V prazničnem decembru smo pripravili razstavo knjig z novoletno-božično vsebino.

Teden splošnih knjižnic

Splošne knjižnice Slovenije smo že drugo leto zapored praznovala teden splošnih knjižnic. Od 19. do 23. novembra so se po knjižnicah odvijali raznovrstni dogodki, namenjeni vsem generacijam, pod enakimi naslovi,

vendar so bili ti kljub temu drugačni in edinstveni. V tednu splošnih knjižnic želimo knjižnice svojim uporabnikom približati knjižnico, kot kulturno institucijo in njene vrednote ter poslanstvo.

Na oddelku smo v ta namen za uporabnike pripravili: »E-instrukcije« - od kataloga do police: COBISS+, 20.11. na Dan splošnih knjižnic smo imeli dan brezplačnega vpisa, ob temi Evropsko leto kulturne dediščine smo pripravili razstavo fotografij »Trg Brolo skozi čas«; na dan modrih knjig, smo pripravili razstavo knjig z modrimi platnicami pod sloganom »Ali so modre platnice res modre?« ter bralcem v ta namen pripravili knjižne pakete presenečenja (bralci so si naključno izbrali knjige zavite v papir in šele ob prihodu domov odkrili kaj so si izposodili).

Lapis histriae

Tudi v letu 2018 je bila knjižnica vključena v projekt Lapis Histriae - mednarodni natečaja za kratko zgodbo. Na natečaj se lahko prijavijo vsi pisci, ki pišejo v slovenskem, italijanskem, hrvaškem, srbskem, bosanskem ali črnogorskem jeziku. Lapis histriae poteka pod okriljem Foruma Tomizza.

Premične zbirke

Premične zbirke so zbirke knjig, namenjene uporabnikom v posebnih socialnih okoljih in prilagojene potrebam in željam le teh. Z njimi želimo omogočiti vsem občanom enak dostop do gradiva in informacij ter spodbuditi branje in približati knjigo tudi tistim, ki sami ne morejo v knjižnico. Delovanje premične zbirke sodi namreč na področje delovne terapije, v okviru katere se odvijajo različne aktivnosti, ki spodbujajo k samostojnosti, ustvarjanju, učenju ter nudijo razvedrilo.

V zbirke je vključeno tako leposlovno kot strokovno gradivo različnih področij in žanrov. Praviloma jih menjujemo nekajkrat letno oz. po potrebi. Naše storitve so v celoti brezplačne in skrbnikom ne predstavljajo dodatnega dela.

Premične zbirke z gradivom za odrasle in mlade bralce so na voljo oskrbovancem Doma upokojencev v Olmu, Doma upokojencev na Markovcu, bolnikom in obiskovalcem Splošne bolnišnice Izola, obiskovalcem Centra mladih v Kopru ter stanovalcem Doma študentov Prisoje Univerze na Primorskem.

Premične zbirke so vzpostavljene tudi na južni strani polotoka, v hrvaški Istri. Premične zbirke sodobnih in privlačnih knjig v slovenskem jeziku gostijo Gradska knjižnica Umag, Gradska knjižnica Poreč, Kulturno prosvetno društvo Bazovica: Slovenski dom v Reki.

Knjižnica na plaži

Projekt premične zbirke Knjižnica na plaži poteka v sodelovanju z obalnimi občinami (Koper, Piran, Ankaran) na več lokacijah: Mestnem kopališču Koper, Kopališču Žusterna, Centralni plaži v Portorožu in Kopališču Valdoltra ter je časovno omejena na poletno obdobje od 1. julija do 31. avgusta.

Knjižnica na plaži je namenjena branju, izposoji ter vračilu knjig izven prostorov knjižnice. Gradivo na plaži je brezplačno dostopno članom knjižnice in ostalim obiskovalcem kopališč. Projekt je v vseh teh letih lepo zaživel in razširil svoje lokacije vzdolž jadranske obale.

Zbirke nudijo pester in zanimiv izbor gradiva za odrasle, mladino in otroke, v slovenskem in tujih jezikih.

Ostalo delo

Vodeni ogledi:

Knjižnico redno obiskujejo razredi osnovnih in srednjih šol z namenom spoznavanja knjižnice, njene funkcije in vloge v okolju. Skozi vodene ogledе jih uvajamo v uporabo knjižnice, iskanje gradiva in uporabo različnih informacijskih virov. V letu 2018 je oddelek obiskalo **491** učencev (25 razredov) iz okoliških osnovnih in srednjih šol.

Urejanje, kontinuirana inventura in redno izločanje gradiva iz prostega pristopa in dislociranega skladišča, njegova priprava za odpis:

Gradivo smo sproti pregledovali, manjkajočemu gradivu smo dodelili status "izgubljeno". Zaradi zastarelosti ali obrabe smo odpisali **9.099** (3.448) enot gradiva, odvečne izvode pa izločili in jih ponudili uporabnikom ob različnih priložnostih (Dan knjige, kulturni praznik, bukvarna, ...) ali jih preusmerili v premično zbirko.

Informativno referenčno delo z uporabniki: posredovanje informacij uporabnikom iz gradiva in o gradivu, posredovanje informacij iz OPAC-a in COBISS+-a, interneta, priročnikov, drugih podatkovnih baz; informacijsko opismenjevanje, svetovanje uporabnikom pri uporabi elektronih virov.

Ostala utečena dela: sodelovanje pri nabavi in dopolnjevanju gradiva - glede na potrebe in izraženo povpraševanje članov po določenem gradivu, posredujemo informacije nabavni službi in tako poskušamo čim bolj zadovoljiti želje, potrebe naših uporabnikov; fotokopiranje gradiva uporabnikom; izvajanje naročil rezerviranega gradiva, njihova dostava na oddelek in urejanje (izločanje in odpisovanje) dislociranega skladišča na Intereuropi; delo z uporabniki računalnikov, evidentiranje obiska in izposoje, razporejanje in urejanje knjižničnega gradiva, spremljanje in uvajanje novosti na strokovnem področju, sodelovanje pri projektih knjižnice, sodelovanje pri razvoju in izboljšavah delovnega okolja, izdelava planov, poročil, statistik in izpisov; sodelovanje s splošnimi in drugimi knjižnicami, sodelovanje pri organizaciji in izvajanju prireditvah knjižnice, uvajanje in usposabljanje uporabnikov pri informacijskem izobraževanju, sodelovanje pri dejavnostih za posamezne skupine uporabnikov, promocija dejavnosti knjižnice ter opravljanje drugih nalog in opravil v zvezi z opravljanjem dela na delovnem mestu, ki je v skladu s poslanstvom in nalogami knjižnice.

Strokovno usposabljanje, izobraževanje zaposlenih

Udeležili smo se tečajev in predavanj s področja:

-  Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja,
-  Uporaba programske opreme COBISS3/Katalogizacija – ažuriranje CONOR2,
-  Tečaj za urednike baze podatkov CONOR: osebno ime.

Povzetek

Člani	Obisk	Izposojene enote
6.535	73.720	101.326

ENOTA SEMEDELJA

Kadri in odprtost enote:

- ✚ 1 zaposlen, ki pokriva tudi Enoto Markovec,
- ✚ enoizmenska odprtost enote 15 ur tedensko; julija je bila enota zaradi letnega dopusta zaprta.

Število članov, obiska in izposoje knjižničnega gradiva v letu 2018:

- ✚ **555 (566) vpisanih članov:** 243 (239) zaposlenih, 153 (143) upokojencev, 47 (53) študentov, 41 (41) nezaposlenih, 32 (38) srednješolcev in 24 (22) osnovnošolcev. Na novo smo pridobili **15 (11)** članov in izpisali/izbrisali **81** članov.
- ✚ **4.871 (4.504) evidentiranih obiskov:**
2.517 (2.507) obiskov zaradi izposoje gradiva na dom,
2.354 (1.997) ostalih obiskov (zaradi vračil, podaljšav, rezervacij,...).
- ✚ 26.593 (20.763) vseh transakcij, povezanih z izposajo knjižničnega gradiva:
8.269 (7.639) enot izposojenih na dom,
18.324 (13.124) ostalih aktivnosti z izposajo (podaljšave, naročila, rezervacije,...).
- ✚ Zbirka obsega 12.909 enot gradiva:
592 (645) enot gradiva prirasta,
345 (188) enot odpisanega gradiva.
- ✚ **44** enot gradiva je bilo **medoddelčno** izposojeno Krajevni knjižnici Ankaran.
- ✚ Obiskovalcem knjižnice je na voljo **25** naslovov dnevnega časopisja in revij.

Ostalo delo

Urejanje, redno izločanje gradiva in njegova priprava za odpis: gradivo smo sproti pregledovali, manjkajočemu gradivu smo dodelili status "izgubljeno". Zaradi zastarelosti ali obrabe smo odpisali **345 (188)** enot gradiva, odvečne izvode izločili, tiste dobro ohranjene smo preusmerili v Oddelek za odrasle in/ali v premično zbirko.

Promocija dejavnosti knjižnice:

- ✚ Sodelovanje in priprava gradiva iz seznama Primorci beremo 2018.
- ✚ Priprava razstav: razstava v spomin na preminula akademika Andreja Capudra in Cirila Zlobca; na pobudo Olimpijskega komiteja RS in združenja splošnih knjižnic je bila pripravljena razstava gradiva s športno tematiko; razstava posvečena sv. Martinu in martinovanju; razstava ob Svetovnem dnevu oljke; razstava gradiva povezanega s prazničnim decembrom;
- ✚ Cankarjevo leto: promocija branja Cankarjevih del ob 100. letnici njegove smrti.
- ✚ Dan slovenskih splošnih knjižnic: brezplačen vpis za nove člane.

Informativno referenčno delo z uporabniki: posredovanje informacij uporabnikom iz gradiva in o gradivu, posredovanje informacij iz COBISS-a, interneta, ter drugih podatkovnih baz; svetovanje uporabnikom pri uporabi elektronskih virov in e-knjig.

Ostala utečena dela: sodelovanje pri nabavi in dopolnjevanju gradiva - glede na potrebe in izraženo povpraševanje članov po določenem gradivu, posredovanje informacij nabavni službi; izvajanje naročil

rezerviranega gradiva, njihova priprava; delo z uporabniki računalnikov, razporejanje in urejanje knjižničnega gradiva, spremljanje in uvajanje novosti na strokovnem področju, sodelovanje pri projektih knjižnice, sodelovanje pri razvoju in izboljšavah delovnega okolja, promocija dejavnosti knjižnice ter opravljanje drugih nalog in opravil v zvezi z opravljanjem dela na delovnem mestu, ki je v skladu s poslanstvom in nalogami knjižnice.

Povzetek

Člani	Obisk	Izposojene enote
555	4.871	8.269

ENOTA MARKOVEC

Kadri in odprtost enote:

- ✚ 1 zaposlen, ki pokriva tudi Enoto Semedela,
- ✚ enoizmenska odprtost enote 20 ur tedensko; julija je bila enota zaradi letnega dopusta zaprta.

Število članov, obiska in izposoje knjižničnega gradiva v letu 2018:

- ✚ **688 (668) vpisanih članov:** 222 (215) osnovnošolcev, 207 (181) zaposlenih, 91 (79) upokojencev, 49 (46) študentov, 52 (44) srednješolcev, 26 (31) predšolskih otrok in 34 (37) brezposelnih. Na novo smo pridobili 36 (15) članov in izpisali/izbrisali 57 članov.
- ✚ **4.491 (4.113) evidentiranih obiskov:**
2.177 (2.138) obiskov zaradi izposoje gradiva na dom,
2.314 (1.975) ostalih obiskov (zaradi vračil, podaljšav, rezervacij,...).
- ✚ 23.916 (19.183) vseh transakcij, povezanih z izposojjo knjižničnega gradiva:
7.478 (7.205) enot izposojenih na dom,
16.438 (11.978) ostalih aktivnosti z izposojjo (podaljšave, naročila, rezervacije,...).
- ✚ Zbirka obsega 14.296 enot gradiva:
758 (868) enot gradiva prirasta,
324 (228) enot odpisanega gradiva.
- ✚ 50 enot gradiva je bilo **medoddelčno** izposojeno Krajevni knjižnici Ankaran.
- ✚ Obiskovalcem knjižnice je na voljo **22** naslovov dnevnega časopisa in revij.

Ostalo delo

Urejanje, redno izločanje gradiva in njegova priprava za odpis: gradivo smo sproti pregledovali, manjkajočemu gradivu smo dodelili status "izgubljeno". Zaradi zastarelosti ali obrabe smo odpisali **324** (228) enot gradiva, odvečne izvode izločili, tise dobro ohranjene smo preusmerili v Oddelek za odrasle in v premično zbirko.

Promocija dejavnosti knjižnice:

- ✚ Izvedba ur pravljic za najmlajše bralce v Tednu otroka.
- ✚ Priprava razstav: na pobudo Olimpijskega komiteja RS in združenja splošnih knjižnic je bila pripravljena razstava gradiva s športno tematiko; razstava del ilustratorke Marjance Jemec Božič ob njenem 90. jubileju; ob Tednu slovenskih knjižnic je bila razstava gradiva vsebinsko vezana na branje, knjigo, ...; razstava gradiva povezanega s prazničnim decembrom in delavnica izdelovanja snežink za otroke;
- ✚ Dan slovenskih splošnih knjižnic: brezplačen vpis za nove člane.
- ✚ Cankarjevo leto: promocija branja Cankarjevih del ob 100. letnici njegove smrti.

Informativno referenčno delo z uporabniki: posredovanje informacij uporabnikom iz gradiva in o gradivu, posredovanje informacij iz COBISS-a, interneta, ter drugih podatkovnih baz; svetovanje uporabnikom pri uporabi elektronih virov in e-knjig.

Ostala utečena dela: sodelovanje pri nabavi in dopolnjevanju gradiva - glede na potrebe in izraženo povpraševanje članov po določenem gradivu, posredovanje informacij nabavni službi; izvajanje naročil rezerviranega gradiva, njihova priprava; delo z uporabniki računalnikov, razporejanje in urejanje knjižničnega gradiva, spremljanje in uvajanje novosti na strokovnem področju, sodelovanje pri razvoju in izboljšavah delovnega okolja, promocija dejavnosti knjižnice ter opravljanje drugih nalog in opravil v zvezi z opravljanjem dela na delovnem mestu, ki je v skladu s poslanstvom in nalogami knjižnice.

Povzetek

Člani	Obisk	Izposojene enote
688	4.491	7.478

Barbara Kužnik,
vodja Oddelka za odrasle

Sintesi

Nel 2018 il Reparto degli studi e le biblioteche di Semedella e Monte San Marco hanno registrato un'utenza sui valori degli anni precedenti. Il Reparto studi ha registrato 6.535 soci di cui 1017 nuovi iscritti per un totale di 73.720 visite. La sezione di Semedella ha registrato 555 soci e 4.871 visite mentre la sezione di San Marco ha registrato 688 soci e 4.491 visite. Tra le novità da rilevare i lavori di ristrutturazione della porta dell'aula della sede centrale della biblioteca con il nuovo sistema di prestito automatizzato.

Oddelek za domoznastvo in knjižno dediščino

Reparto di storia patria e dei beni librari

Pregled dejavnosti:

- ✚ 6.2. - DAN KULTURE: predstavitev novega zbornika »Secretarii actiones Petri Pauli Vergerii« (Bibliotheca iustinopolitana n. 9, ur.: Gregor Pobežin - Peter Štoka).
- ✚ RTV Slovenija (Nataša Mihelič): snemanje prispevka za dnevnik in Kulturo.
- ✚ 12.3. - LETO KULTURNE DEDIŠČINE: predstavitev načrtovanih dejavnosti »DIVINA III.« – »Clodios« Marca Petronia Caldane (v sodelovanju s FHŠ UP: Irena Lazar, dekanja).
- ✚ 12.4. - OVIDIANA 2018 - Ovidijeva dvatisočletnica na Oddelku za klasično filologijo Filozofske fakultete v Ljubljani: predstavitev z razstavo starih latinskih tiskov Ovidijevih del iz 16. in 17. stoletja (Peter Štoka).
- ✚ 7.5. - RAZSTAVA IZBRANIH DEL IZ GRISONIJEVE KNJIŽNICE na sedežu skupnosti Italijanov v Kopru, palača Gravisi – Barbabianca (Peter Štoka in Ljuba Vrabec v sodelovanju z NUK: Veselin Mišković).
- ✚ 10. - 11.5 - MEDNARODNI ZNANSTVENI POSVET »KNJIŽNICA GRISONI«, v sodelovanju z italijanskim središčem »Carlo Combi« Koper: udeležba z referatom in z vodenim ogledom Grisonijeve knjižnice, ki se nahaja na oddelku (Peter Štoka).
- ✚ 23. in 30.5. - RTV Koper – Capodistria (Alessandra Argenti Tremul): dvodnevno snemanje dokumentarnega prispevka v Grisonijevi knjižnici (Peter Štoka).
- ✚ 11.6. - zaključek RAZSTAVE IZBRANIH DEL IZ GRISONIJEVE KNJIŽNICE
- ✚ 21.6. - predstavitev monografije ZRC SAZU »Actiones duae secretarii« (kritična izdaja Gregorja Pobežina): slovenski prevod našega izvirnika (zbirka RARA).
- ✚ 19. - 20.10. - MEDNARODNI ZNANSTVENI POSVET (DIVINA III.) »CLODIADÉ«, v sodelovanju s UP FHŠ Koper, DAHŠ Ljubljana: udeležba z referatom in vodenim ogledom mesta Koper in knjižnice.
- ✚ 9.11. - ZNANSTVENI POSVET »MONALDOVI DNEVI«: udeležba z referatom in objavljenim prispevkom: »Krvna slika knjižnice pri sv. Ani v Kopru - podoba frančiškanske redovne družine« (Peter Štoka).
- ✚ »KNJIŽNICA DRUŽINE GRISONI - LA BIBLIOTECA DELLA FAMIGLIA GRISONI«: premiera dokumentarnega filma (Alessandra Argenti, režija Dean Grgurica): vodeni ogled Grisonijeve knjižnice.

Vodeni ogledi:

OŠ Marezige (4 skupine), OŠ Antona Ukmarja Koper (8 skupin), OŠ Ankaran (1 skupina), OŠ Hrvatini (2 skupini), OŠ Šmarje (2 skupini), OŠ Dekani (2 skupini), Društvo Pristan Koper (1 skupina), FF Ljubljana (1 skupina klasičnih filologov), KD »Peter Martinc« Koper (1 skupina). Grisonijevo knjižnico, zlasti francoske izdaje, si je ogledala francoska veleposlanica N. E. ga. Marion Paradas (14.5). Kazahstanski veleposlanik N. E. g. Kairat Sarybay na ogledu knjižnice (4.10.).

Delo z uporabniki - informiranje in izposoja:

Računalniško zabeleženih je bilo 394 članov in izposojenih (v čitalnico) 3713 enot gradiva. Katalogizacija domoznanskega gradiva: Kreiranih 587 bibliografskih zapisov domoznanskega gradiva, 297 enot monografskega gradiva (od tega 191 novih zapisov) in 255 enot sestavnih delov. V bazo Conor vnesenih 404 novih avtorskih značnic. Dopolnjevanje in urejanje domoznanske periodike ter ostalega gradiva v depojih: vpisovanje posameznih števil domoznanskih periodičnih publikacij, inventarizacija letnikov (43 enot). Preselili smo osebno zapuščino Staneta Vilharja v ognjevarne omare v skladišče na podstrešju. Segment izposoje deluje na platformi Cobiss 3.

Spletni biografski leksikon Primorci.si: 24 novih gesel; 136.080 ogledov.

Memoria patria: Prenos sredstev za nakup starih knjig za leto 2018 na leto 2019.

Ostalo:

7.3. – opravljen letni razgovor z direktorjem (Peter Štoka in Ljuba Vrabec).

29.12. – upokojila se je kolegica Ljuba Vrabec (v knjižnici se je zaposlila 1.6.1980).

mag. Peter Štoka,
vodja Domoznanskega oddelka

Sintesi

Nel 2018 il reparto Storia patria ha prestato 3713 unità di retro. Il numero delle nuove monografie è cresciuto di 297 unità 191 di nuova creazione bibliografica. Oltre al lavoro ordinario la Sezione di storia patria, da rilevare il progetto Grisoni in collaborazione con la Biblioteca nazionale e universitaria, la mostra a Lubiana sulla Biblioteca di Francesco Grisoni e la pubblicazione del catalogo sulla ricchezza e l'importanza dell'omonimo patrimonio librario conservato dal nostro ente.

Oddelek za mlade bralce

La biblioteca dei ragazzi

Na oddelku smo gostili 14 vrtčevskih skupin v obliki **pravljčnih ur** ter **vodenih ogledov**, kar je približno 220 predšolskih otrok. Poleg rednih obiskov s strani vseh enot vrtca Koper, so nas obiskali tudi otroci italijanskega vrtca Delfino blu in dveh zasebnih vrtcev: Zasebni vrtec Račka in Zasebni vrtec Mali Mehurčki Koper. Skupno 90 otrok.

Izvajali smo bibliopedagoške ure za različne starosti učencev osnovnih šol občine Koper in za učence OŠ Sečovlje. Skupno 450 otrok. Poleg teh smo izvajali tudi pedagoške ure za učence italijanske OŠ. Letos so nas v takšni obliki prvič obiskali učenci slovenske Osnovne šole Prežihov Voranc Dolina iz zamejstva.

V sklopu projekta **Rastem s knjigo** nas je v tem obdobju obiskalo 650 učencev. V prvi polovici leta oz. v preteklem šolskem letu smo jim predstavili knjigo Mihe Mazzinija Zvezde vabijo za sedmošolce ter knjigo Lučke Kajfež Bogataj Planet, ki ne raste za dijake prvih letnikov, v drugi polovici oz. v tekočem šolskem letu pa knjigo Nataše Konc Lorenzutti Avtobus ob treh za sedmošolce in knjigo Noben glas avtorice Suzane Tratnik za dijake. V sklopu projekta **Rastem s knjigo** smo letos izvedli 31 srečanj pri nas in enega v Krajevni knjižnici Ankaran.

Vseskozi smo redno izvajali **ure pravljic**. Preteklim oblikam pripovedovanja smo dodali še dve novi in sicer **pravljčne ustvarjalnice** ter **senčno gledališče**, ki smo ju poleg klasičnih uric izvajali 2x mesečno. Pravljice ob prisotnosti terapevtskega para oz. bralne urice s kužkom smo v sodelovanju z društvom Tačke pomagačke izvajali 1x mesečno. Brezplačni **tečaj italijanskega jezika** za predšolske in osnovnošolske otroke v dveh zahtevnostnih stopnjah, začetna in nadaljevalna, smo izvajali 8x mesečno. V vsaki starostni skupini je bilo do 20 otrok na srečanje. Kot novost smo letos pravljčne ustvarjalnice izvajali skozi vso poletje tako na oddelku kot tudi na različnih zunanjih lokacijah v sklopu storitve Knjižnica na plaži.

Nadaljevali smo z izvajanjem delavnice branja s pomočjo psa **Beremo s tačkami** skupaj z društvom Tačke pomagačke. V tem obdobju smo izvedli 5 srečanj.

Na oddelku smo 2x mesečno izvajali pravljčno ustvarjalnico **LegoZgodbe**. Organizirali pa smo tudi dve srečanju na OŠ Koper za tekmovalce pri bralnem tekmovanju in sicer so bile to poustvarjalne delavnice, kjer so petošolci ustvarjali lego zgodbe po prebranem. Teh se je udeležilo 35 učencev. V sodelovanju z **Večgeneracijskim centrom MORJE Koper** smo izvedli še 8 srečanj in organizirali LegoZgodbe za osnovnošolske otroke pri nas na oddelku.

Ob svetovnem dnevu knjige smo se tudi letos vključili v vseslovenski projekt Noč knjige in izvedli že **6. Noč v knjižnici** naslovljeno »**Potovanje v svet piratov in gusarjev**«. Skupaj smo se podali v preteklost in obiskali obdobje piratov in gusarjev ter izvedeli veliko zanimivosti o njihovem življenju. S pomočjo zemljevida in ugank smo v centru mesta iskali skriti zaklad, izdelali gusarski klobuk, preizkusili svojo spretnost na »gusarskem poligonu« in se zabavali ob igranju iger. Letos je pri nas prespalo 22 otrok druge triade koprskih osnovnih šol. Aprila smo uspešno izvedli zaključek bralnega tekmovanja **Berimo z Rovko Črkolovko**. Zaključne prireditve se je udeležilo nekaj manj kot 800 učencev. Sicer pa se je v tem šolskem letu k tekmovanju prijavilo **851 peto- in šestošolcev** iz 16-ih obalnih šol, od tega jih je 5 iz zamejstva oziroma slovenskih šol v Italiji, ki so se nam pridružile prek Narodne in študijske knjižnice Trst. Skupno so prebrali **4020 knjig** in na spletno strani objavili **1220 mnenj** ter oddali čez 6200 glasov. Zmagovalce smo na nagradni izlet odpeljali v Vrhniko, kjer so si poleg Cankarjeve spominske hiše ogledali tudi stalno razstavo Moja Ljubljana in se preizkusili v ročnih spretnostih na koliščarski delavnici.

Bralno tekmovanje **Berimo z Rovko Črkolovko** smo v šolskem letu 2018/2019 nadgradili in k sodelovanju povabili vse knjižnice obalno-kraškega območja. Tako je v tretjo izvedbo tekmovanja, ki se je pričelo 8. oktobra 2018, vključenih 15 osnovnih šol občin Koper, Izola, Piran, Ankaran, Sežana, Ilirska Bistrica in Postojna ter 10 slovenskih osnovnih šol iz Trsta, skupno **65 oddelkov**, kar predstavlja približno **930 učencev**. Tekmovanje je še vedno v teku, do sedaj pa je bilo prebranih več kot **2900 knjig**. Spletni portal, ki smo ga oblikovali posebej za potrebe tekmovanja, pa beleži več kot 75.000 ogledov.

V tednu slovenskih splošnih knjižnic (19.–23. november 2018) je projekt Berimo z Rovko Črkolovko prejel dve pomembni priznanji:

- ✚ **nagrado Združenja splošnih knjižnic** za najboljše projekte splošnih knjižnic 2018 in
- ✚ **priznanje slovenske sekcije IBBY** za izjemne dosežke na področju promocije mladinske književnosti in branja.
- ✚ Izvedli smo 6 srečanj za peto in šestošolce OŠ Antona Ukmarja, kjer smo se pogovarjali o prebranih knjigah iz bralnega tekmovanja.

Gostili in izvedli smo predavanja:

- ✚ **Zavozlani svet Indija** : pravljčni večer za otroke in odrasle v sodelovanju s kulturnim društvom Pina iz Kopra. Predavala je Sasikala Perumal.
- ✚ **Zavozlani svet Bosna in Hercegovina** : pravljčni večer za otroke in odrasle v sodelovanju s kulturnim društvom Pina iz Kopra. Predavala je pesnica in pisateljica Enesa Mahmić.
- ✚ predstavitev zasebne šole **Lila Obala** s poudarkom predvsem na njihovem učno-vzgojnem pristopu.
- ✚ **Zgodba o kitajskem zmaju** : mednarodna ura pravljic z delavnico v sodelovanju s Konfucijevo učilnico Koper Univerze na Primorskem
- ✚ **Obljuba je obljuba** : predavanje za starše o pomenu branja in pripovedovanja pravljic za otroke pred samim pričetkom samostojnega branja. Predavala je v Nives Andrič.
- ✚ **500 let reformacije** : predstavitev Lutrovih tez in Vergerija za sedmošolce OŠ Marezige. Predaval Luka Depangher.

V letu 2018 smo obeležili 100. obletnico smrti največjega pisatelja slovenske moderne – Ivana Cankarja. V ta namen smo organizirali celoleten sklop dejavnosti za promocijo branja pisateljevih besedil in počastitev spomina nanj, ki smo ga poimenovali »**Prebudimo Cankarja – Zgodbe v slikah**«:

- ✚ V sodelovanju z Mestno občino Koper in knjigarno Libris smo soorganizirali gledališko stripovski dogodek '**Cankar v stripu**', ki je potekal v gledališču Koper.
- ✚ Organizirali smo **likovni, literarni in lego natečaj** za učence osnovnih šol občine Koper. Poustvarjali so na Cankarjevo poezijo **Pes, maček in miši**. K natečaju so se priključili tudi učenci italijanske osnovne šole SE Pier Paolo Vergerio il Vecchio, ki so poustvarjali na prevod Cankarjeve poezije **Cane, gatto e topi**. Za prevod v italijanski jezik je poskrbel Ivan Markovič.
- ✚ Razpisali smo nagradni fotografski natečaj na Instagramu »**Prebudimo Cankarja – Zgodbe v slikah**«. Na namensko spletno stran smo tedensko objavljali tematike iz Cankarjevih del, na katere so se morali navezovati fotografski prispevki. K natečaju smo povabili dijake Gimnazije Koper in zanje izvedli tudi 4 uvodne predstavitve s podrobnimi navodili.
- ✚ Razpisali smo nagradni likovni natečaj za dijake umetniške smeri Gimnazije Koper. Z natečajem smo želeli dijake opozoriti na Cankarjeva dela in druge z njim povezane zanimivosti in pokazati, kako so tematike, o katerih je pisal že naš največji slovenski dramatik, aktualne še danes. Na podlagi posamičnih odlomkov oziroma del so udeleženci natečaja svobodno poustvarjali Cankarjeve literarne mojstrovine.
- ✚ V okviru projekta Dobreknjige.si smo oblikovali spletni kviz »**E-Cankar, kaj porečeš?**«, ki nas vodi skozi različne podatkovne zbirke in e-vire, v katerih je moč najti tudi informacije o Ivanu Cankarju.
- ✚ Na veseli dan kulture 3.12.2018 smo na Oddelku za mlade bralce slavnostno otvorili razstavo likovnih del dijakov Gimnazije Koper in risb učencev treh osnovnih šol, ki so sodelovali na likovnem natečaju **Prebudimo Cankarja**, katerega namen je bil približati dela slovenskega dramatika mlajši populaciji. Ob tej priložnosti smo gostili večkrat nagrajenega slovenskega **ilustratorja Petra Škerla**.

Ob evropskem letu kulturne dediščine in ob podpori mestne občine Koper smo v sodelovanju z oddelkom za italijaniko oblikovali in javno predstavili **aplikacijo** za pametne telefone »**Plemiška družina Grisoni**«. Aplikacija nas na poučen in zabaven način popelje v starodavni Koper središče beneške Istre. Primerna je tako za odrasle kot tudi najmlajše. Ponuja nam številne interaktivne vsebine za raziskovanje in poglobljanje znanja o plemiški družini Grisoni in nas na privlačen ter interaktiven način vodi do najpomembnejših in najzanimivejših lokacij koprške kulturne zgodovine iz začetka 19. stoletja.

Obiskali smo otroke Osnovne šole dr. Bogomirja Magajne v Vremskem Britofu, kjer je prihod Rovke Črkolovke pospremila še uprizoritev pravljice Čarovnica Mica in severna zvezda. Predstava je bila namenjena otrokom od 1. do 5. razreda.

Sodelovali smo na **Poletni muzejski noči** s predstavitvijo zgodbe o razvoju letalstva – LINDBERGH : velika pustolovščina letečega Miška.

Že tretje leto zapored smo se udeležili vseevropske **Noči raziskovalcev**, letos v sodelovanju s Filozofsko fakulteto Univerze v Ljubljani. Gostili smo **Ano Jenko Kovačič**, ki je udeležencem delavnice predstavila osnove **paleografije**. Delavnica je bila namenjen šestošolcem.

V sklopu mednarodnega festivala slikanic Ovca u kutiji smo gostili hrvaško avtorico **Melito Rundek** in ilustratorko **Sanjo Pribić**, ki sta nam predstavili svoja dela ter izvedli ustvarjalno delavnico.

Ob inavguraciji novega, že četrtega bibliobusa Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper smo za osmošolce koprski osnovnih šol v koprski Taverni izvedli kulturno-športni dan – **Bilioparty : potujoča uganka**. Prisotnih je bilo okoli 230 učencev.

V sodelovanju s potujočo knjižnico smo obiskali otroke osnovne šole in vrtca v Devinu. Zanje smo poleg ogleda novega bibliobusa pripravili tudi krajši kulturni program.

Skupini otrok iz vrtca Koper smo predstavili ameriški spletni portal **ABCmouse.com** in jih spoznali z angleškim jezikom. V ta namen smo izvedli šest srečanj angleških ur pravljič, ki jih izvajamo z didaktičnimi kompleti **Storysacs**.

Priključili smo se **Evropskemu tednu mobilnosti** s sloganom Združuj in učinkovito potuj, kampanji na področju trajnostne mobilnosti, ki vsako leto poteka med 16. in 22. septembrom in v sklopu njihovega programa organizirali **ustvarjalne delavnice** za najmlajše.. Cilj kampanje je predvsem konkretno vzpodbuditi evropske lokalne skupnosti k uvajanju in promociji trajnostnih prometnih ukrepov.

Ažurirali smo premično zbirko, locirano v enoti koprskega vrtca Pobegi ter za tamkajšnje otroke pripravili spremljevalni program in obisk maskote. Z istim programom smo obiskali tudi vse otroke enote Ribica oddelek Žogica.

Izpeljali smo vodene ogleda in podrobnejšo predstavitev gradiva s poudarkom na otroški poeziji za 80 študentov Pedagoške fakultete Koper pod mentorstvom profesorice Barbare Zorman.

Skrbeli smo za ažurnost spletne strani bralnega tekmovanja ter jo tudi vsebinsko dopolnili. Vseskozi objavljamo na blogu Oddelka za mlade bralce ter v Svetilniku.

V mesecu maju smo iz Cobiss2 prešli na programsko opremo Cobiss3.

V decembru smo za naše uporabnike in otroke vrtca Koper organizirali dve delavnici izdelovanja novoletnih okraskov.

V sodelovanju z Razvojno ambulanto Zdravstvenega doma Koper smo v decembru organizirali srečanje in ustvarjalno delavnico izdelovanja novoletnih voščilnic »**Otroci otrokom**« ki je bila prvenstveno namenjena gibalno oviranim otrokom, otrokom s posebnimi potrebami in njihovim staršem kot tudi vsem ostalim obiskovalcem knjižnice z namenom inkluzije.

Razstave:

-  Razstava ob 140. obletnici rojstva **Otona Župančiča**
-  Razstava ob 10. obletnici revije **Svetilnik**
-  Gostili smo NUKovo razstavo **Sreča je v knjigah, sreča je v slikanicah**, ki je nastala ob 100 letnici izida Levstikove slikanice Martin Krpan
-  Razstava ob svetovnem dnevu varstva okolja, ki letos poteka pod geslom '**Premagajmo onesnaževanje s plastiko**'.
-  Razstava ob 90. rojstnem dnevu **ilustratorke Marjance Jemec Božič**.
-  **Prebudimo Cankarja**: Razstava izdelkov likovnega natečaja dijakov Gimnazije Koper ob 100. obletnici smrti Ivana Cankarja

Izvajali smo izobraževanja zunaj ustanove:

1. Predstavitev bralnega tekmovanja in izobraževalno srečanje za organizacijo bralnega tekmovanja »**Berimo z Rovko Črkolovko**« namenjeno knjižničarjem iz obalno-kraškega območja

2. Predstavitev delavnice LegoZgodbe:
 - ✚ za strokovne delavce Mestne knjižnice Kranj
 - ✚ za strokovne delavce slovenskih splošnih knjižnic na Delavnici za prenos znanja, ki ga je organizirala Sekcija za splošne knjižnice ZBDS v Goriški knjižnici.
 - ✚ za otroke slovenske manjšine v Bosni in Hercegovini v sodelovanju s slovenskim društvom Triglav iz Banja Luke.
3. Izvajali smo bibliopedagoške ure v okviru projekta "Rastem z e-viri". Izvedli smo 16 izobraževanj za e-vire za učence druge in tretje triade osnovnih šol občine Koper in Ankaran. Predstavili smo jim Biblos, Enciklopedijo Britannico, portal Dobreknjige ter Cobiss+.:
 - ✚ Predstavitev Enciklopedije Britannice v sklopu kulturnega dne petošolcem **OŠ Koper**. (100 učencev)
 - ✚ Predstavitev Enciklopedije Britannice v sklopu naravoslovnega dne šestošolcem **OŠV Ankaran**.
 - ✚ Predstavitev Enciklopedije Britannice učencem 5.r **OŠ Dušan Bordon** in učencem 8. ter 9. razreda **OŠV Ankaran in OŠ Škofije**.
 - ✚ Biblos, Dobre knjige in mCobiss učencem 7., 8. in 9. razreda **OŠ Dekani, OŠV Ankaran, OŠ Škofije in OŠ Marezige**.
 - ✚ Oblikovali smo **spletni tečaj Enciklopedije Britannice**, ki je prostodostopen na spletni strani koprške knjižnice.

Strokovno izobraževanje zaposlenih:

Tjaša Jazbec in Luka Depangher sta se v sklopu priprav na bibliotekarski izpit udeležila več NUKovih izobraževanj. Oba sta bibliotekarski izpit tudi uspešno opravila in si pridobila strokovni naziv **knjižničar**:

4. Tečaj za začetnike v stroki – Modul 1: Knjižnično gradivo in knjižnice
5. Tečaj za začetnike v stroki – Modul 2: Osnove varovanja in zaščite knjižničnega gradiva
6. Tečaj za pripravo na splošni del bibliotekarskega izpita.

Urška Bonin se je udeležila:

- ✚ trodnevnega IZUMovega izobraževanja: *Uporaba programske opreme COBISS3/Izposoja*
- ✚ Strokovnega usposabljanja za predsednike sekcij, komisij in skladov pri Zvezi bibliotekarskih društev Slovenije v mandatnem obdobju 2017-2021
- ✚ srečanja knjižničarjev na temo dobrih praks z naslovom »**Knjižničar – knjižničarju četrtič: DAN DOBRIH PRAKS**«, ki ga je organizirala Sekcija za splošne knjižnice pri ZBDS v Pokrajinski in študijski knjižnici Murska Sobota.
- ✚ dvodnevnega **Strokovnega posvetovanja** sekcij Zveze bibliotekarskih društev Slovenije »**Standardi in knjižnice**«;
- ✚ Enodnevnega seminarja »**Od ideje do slikanice**« v sklopu mednarodnega festivala slikanice Ovca u kutiji v Pazinu.
- ✚ Zaposleni Nives Andrič in Bernarda Obštetar sta se udeležili in uspešno opravili IZUM-ov spletni tečaj: **Uporaba baz podatkov servisa EBSCOhost (EIFL Direct)**.
- ✚ Nives Andrič, Taja Križman, Bernarda Obštetar in Daniela Špeh so se udeležile predstavitve **Strokovnih priporočil in standardov 2018 – 2028**.

Statistika:

Na oddelku je zaposlenih 6 strokovnih delavcev, 1 strokovni delavec za šest-mesečno obdobje in 1 delavec preko javnih del. Ob delavnikih smo za obiskovalce odprti 10 ur dnevno, ob sobotah pa 5ur. Delo poteka v izmenah.

ČLANI	aktivni	novovpisani
predšolski otroci	655	128
osnovnošolci	2586	283
dijaki	258	15
študenti	414	19
zaposleni	710	14
nezaposleni	125	1
upokojenci	89	5
tuji državljani	61	3
ostali	95	10
skupaj	4993	478

TRANSAKCIJE	pult	Knjigomat 1	Knjigomat 2	Ostalo**	skupaj
Izposoja (C2+C3)*	21.848+34.324	6.085+8.520	7.090+9.926		87.793
Podaljšanje	11.338+24.389	300+420	459+643		37.549
vračilo	24.956+35.158	6.558+9.182	9.175+12.846		97.875
Ostalo**				2.192	2.192
skupaj	58.142+93.871	12.943+18.122	16.724+23.415		
	152.013	31.065	40.139	2.192	225.409

* Statistika po stari programske opreme Cobiss2 pred **prehodom** na novo programsko opremo Cobiss3. Prehod na novo programsko opremo smo izvedli 28.5.2018.

** (rezervacije, podaljšave od doma preko COBISS / OPAC, medoddelčna izposoja, ipd.)

V tem obdobju smo zabeležili **11.412+20.863=32.275 obiskov** članov.

Po statističnih podatkih iz knjigomata največja frekvenca obiska in izposoje poteka ob ponedeljkih med 17 in 19 uro, vračil pa med 16 in 18 uro.

Urška Bonin,
vodja Oddelka za mlade bralce

Sintesi

I prestiti le visite e il numero degli iscritti al reparto dei giovani lettori resta sui livelli degli scorsi anni. Il dato conferma l'ottimo lavoro svolto nell'ambito delle attività bibliopedagogiche dedicate a questa categoria di utenti. Eccellente riscontro per il progetto dell'incentivamento alla lettura « Leggiamo con Tunnellina Alfabeti » al quale hanno aderito tutte le scuole elementari del capodistiano.

Dejavnosti za pripadnike italijanske narodne skupnosti

Il Reparto italiano

Dodatni nakup knjižničnega gradiva in informacijskih virov ter strokovna obdelava gradiva v jeziku narodne skupnosti in za potrebe narodne skupnosti

V letu 2018 je bil nakup knjižničnega gradiva zelo uspešen, saj smo presegli letni plan in večletno povprečje, in sicer:

- redni nakup 232 monografij (letni plan nakupa = 200 naslovov) in 10 naslovov periodičnih publikacij;
- dodatni nakup 260 naslovov monografskih publikacij elektronskih knjig (letni plan nakupa = 70 naslovov).

Visoko nadpovprečna je bila nadpovprečna tudi obdelava gradiva (katalogizacija):

- novih zapisi, 511;
- prevzeti zapisi, 167;
- normativni zapisi, 148.

Število novih kreiranih zapisov presega plan tudi in predvsem zaradi velikega števila darov, ki smo jih prejeli in obdelali za enoto Infolibro - Kotiček italijanske knjige.

Redni nakup sestavljata nabava (knjižnih) monografij in periodike. Knjige (monografije) smo nabavljali v tržaških knjigarnah, izjemoma tudi na spletu. Prioritetno smo nabavljali izvirno italijansko leposlovje (novitete in nagrajene knjige), sledita prevodi tujega leposlovja v italijanski jezik in najbolj brane knjige italijanske založniške produkcije. Posebno skrb smo namenili nabavi izvirne italijanske otroške literature (približno 30% celotnega nakupa). V nekoliko manjšem obsegu smo nakupili tudi zanimivejšo strokovno literaturo.

Periodiko nabavljamo preko domačega podjetja Distriest d.o.o., ki je specializirani uvoznik in distributer tujega tiska, ter naročniška agencija s sedežem v Sežani. Na letni ravni smo naročeni na 10 naslovov periodičnih publikacij v italijanskem jeziku in sicer časnikov ter revij za odrasle in mladino.

Dodatni nakup smo izvedli z nakupom elektronskih knjig. Le-te smo nabavljali preko portala MLOL-Medialibrary online La biblioteca digitale italiana in Istria (Italijanska digitalna knjižnica v Istri) <http://capodistria.medialibrary.it/home/home.aspx> in še naprej gradili kakovostno zbirko elektronskih knjig.

Enako kot pri rednem nakupu, tudi dodaten nakup elektronskih knjig je bil namenjen večinoma nabavi elektronskih knjig izvirnega italijanskega leposlovja in prevodne literature v italijanskem jeziku (novitete, knjižne uspešnice).

Dostop do e-knjig bomo omogočili vsem pripadnikom NS v Sloveniji. Preko portala <http://capodistria.medialibrary.it> so uporabniki vseh treh knjižnic (Koper, Izola in Piran) lahko dostopali do številnih e-knjig in drugih digitalnih vsebin najpomembnejših italijanskih založnikov.

Dodatni nakup elektronskih knjig smo uskladili z Mestno knjižnico Izola in Mestno knjižnico Piran.

Strokovna obdelava gradiva je potekala redno, gradivo je bilo sproti inventarizirano in katalogizirano v sistemu COBISS. Nabavna politika je bila usklajena z Dokumentom nabavne politike knjižnice <http://www.kp.sik.si/pomembni-dokumenti-177>

Zagotavljanje komuniciranja v jeziku narodne skupnosti

Komuniciranje knjižnice v jeziku narodne skupnosti je namenjeno neposrednemu delu z uporabniki ob izposoji in komuniciranju z uporabniki v jeziku narodne skupnosti. Bibliotekar za italianiko je bil po veljavnem urniku dostopen na Oddelku za italianiko (Čitalnica Fulvia Tomizze) ter izvajal izposajo gradiva ter preostalo strokovno delo z gradivom (urejanje gradiva itn.) in uporabniki ter podajal informacije o gradivu in dejavnosti knjižnice v jeziku narodne skupnosti.

Poleg tega, je v sklopu te točke programa bibliotekar za italijaniko dosledno skrbel za izvajanje dvojezičnosti v celotnem zavodu in sicer:

- ✚ urejanje in ažuriranje spletne strani knjižnice v jeziku narodne skupnosti,
- ✚ urejanje, prevajanje in objavljane vseh javno dostopnih dokumentov in obvestil zavoda v jeziku narodne skupnosti,
- ✚ izdelavo seznamov novosti in drugega informativnega gradiva v jeziku narodne skupnosti in njihovo objavljane in razpošiljanje po ustanovah narodne skupnosti (šole, vrtci, zavodi, kulturni krožki ipd.)
- ✚ urejanje, pisanje in prevajanje vabil, biltenov, zbornikov, razstav in prireditev knjižnice v dvojezičnih izdajah oz. v jeziku narodne skupnosti,
- ✚ urejanje in ažuriranje aplikacij socialnih omrežij knjižnice v jeziku narodne skupnosti (blogi, follower itn.).

Bralna kultura ter informacijsko opismenjevanje uporabnikov pripadnikov narodne skupnosti

Bralna kultura

Predstavitev knjige "Nello spirito della parola - V duhu besede"

Torek, 23. januar 2018, ob 18.00 na sedežu Skupnosti Italijanov palača Gravisi, Ulica OF 10

Koper. Antologija. Avtorice: Silva Bon, Alferija Bržan, Franka Cerkenik, Isabella Flego, Lorella Flego, Licia Fontanot, Alessandra Pecman Bertok, Amalia Petronio, Anna Piccioni, Gabriella Pison, Rosanna Raguseo, Luciana Scher Artoli, Lucija Tomše, Irene Visintini, Vanja Vitošević, Claudia Voncina, Marina Žigon.

Društvo Pari Opportunita - Enake Možnosti je v okviru svojih književnih prizadevanj tudi letos pripravilo literarno antologijo, ki bi ji težka pripisali zgolj skrb za žensko pisavo.

Spomine, zgodovinske zapise, literarna razodetja, refleksije in poetične izraze, ki razkrivajo večino opazovanja sveta in poglobljen pogled v lastno intimo, vodi jasna želja po preseganju zatiranja, jezikovnih zablod in vedenjskih vzorcev sodobnega časa.

Predstavitev smo organizirali v sodelovanju s Skupnostjo Italijanov Koper in društvom POEM.

Srečanje z avtorjem "Na križišču glasbe in besed"

Avtorski večer z Luigijem Maieronom furlanskim kantavtorjem, pesnikom in pisateljem. Četrtek, 15. marec 2018, ob 19.00 Palača Gravisi, Skupnost Italijanov Koper Ulica Osvobodilne fronte 10, Koper. Predstavitev smo organizirali v sodelovanju s Skupnostjo Italijanov Koper.

Predstavitev knjige Grad u cvatu magnolije (La città nel fiore di magnolia)

Ponedeljek, 9. 4. 2018, ob 18.00 v Čitalnici F. Tomizze. Predstavitev knjige bosanskega pisatelja Mehmeda Pargana. Večer je vodila: Irena Urbič.

Predstavitev knjige Oltre Trieste - Storie di famiglia e di vita vissuta, un secolo attraverso molte frontiere

(Založnik Edizioni LEG di Gorizia) avtorja Giorgia Rossa Cicogne. Ponedeljek, 26. novembra 2018 ob 18. uri na sedežu Skupnosti Italijanov, palača Gravisi, Ulica Osvobodilne Fronte 10, Koper. O knjigi sta govorila avtor ter literarni kritik Enzo Santese. Predstavitev smo organizirali v sodelovanju s Skupnostjo Italijanov Koper.

Predstavitev knjige BALCANICA - Viaggio nel sud-est europeo attraverso la letteratura contemporanea

(Potovanje po jugovzhodni Evropi skozi sodobno literaturo). Založnik Novecento Libri, avtor Diego Zandel.

V torek, 4. decembra 2018 ob 18. uri, na sedežu Skupnosti Italijanov, palača Gravisi,

Ulica Osvobodilne Fronte 10, Koper. Knjigo so predstavili avtor Diego Zandel ter novinarja Stefano Lusa in Walter Chierighin. Predstavitev smo organizirali v sodelovanju s Skupnostjo Italijanov Koper.

Informacijsko opismenjevanje

Predstavitve italijanske digitalne knjižnice v Istri

Za dijake osnovnih in srednjih šol v Mestni Občini Koper smo v letu 2018 organizirali 4 srečanja na katerim smo jim predstavili delovanje in dostop do Italijanske digitalne knjižnice v Istri - La biblioteca digitale italiana in Istria, platformo za izposajo elektronskih knjig v italijanskem jeziku. Dostop do portala, prenos e-knjig na mobilne naprave in računalnike, možnost poslušanja zvočnih knjig in listanja e-časnikov ter časopisov na portalu La biblioteca digitale italiana in Istria je v Čitalnici Fulvia Tomizze predstavil bibliotekar za italijaniko.

Usposabljanje zaposlenih za delo s pripadniki narodne skupnosti

Strokovno srečanje uporabnikov CLAVIS NG - Vzajemni katalog knjižnic italijanske narodne skupnosti v Sloveniji

Clavis NG je vzajemni katalog knjižnic italijanske narodne skupnosti v Sloveniji. V ponedeljek 8. 10. 2018 v Ronkah (Ronchi dei legionari, Italija) v knjižnici Consorzio Culturale del monfalconese smo se udeležili strokovnega srečanja uporabnikov CLAVIS. Predavatelj Paolo Pezzolo iz podjetja Comperio d.o.o., ki je upravljaec sistema CLAVIS, je predstavil novosti, ki bodo kmalu implementirane v sistem.

Sodelovanje z matično domovino

Acquaria - Gek Tessaro

Motivacijska gledališka predstava za predšolske otroke v sklopu projekta Crescere leggendo - Rastemo s knjigo. Za otroke od 5. do 7. leta starosti / Motivacijsko delavnico je vodil Gek Tessaro. Mala Gledališka dvorana, Koper, 1.2.2018. Gek Tessaro je mnogostranski ustvarjalec, ki se ukvarja z otroško književnostjo, ilustracijo in gledališčem. Iz njegovega zanimanja za risani govor oz. risbo, ki pripoveduje nastaja "risano gledališče". Gek Tessaro uporablja nepredstavljive lastnosti projektorja in z zelo izvirno tehniko ustvarja pripovedi iz lastnih besedil. Njegove sposobnosti opazovanja in povezovanja se prelevijo v vabljive in učinkovite gledališke predstave.

Animirani zverinjak

Delavnica v sklopu projekta Crescere leggendo - Rastemo s knjigo.

Kreativno-motivacijska delavnica za najmlajše (otroci od 5. do 6. leta starosti).

Oddelek za mlade bralce, 19. 10. 2018, Verdijeva 2 Koper. Motivacijsko delavnico in predstavitev knjige Bestiario immaginato - un libro per fare e per giocare! (edizioni Artebambini 2017) sta vodila Antonio Catalano in Virginia Di Lazzaro iz Damatrà onlus.

Druge dejavnosti

Quarta di copertina - knjige, avtorji in nove izdaje. V sodelovanju z regionalnim televizijskim centrom in novinarko Luiso Antoni. Mesečna oddaja TV Koper Capodistria namenjena knjižnim novostim in spodbujanju branja. V oddaji je bil reden gost bibliotekar za italijaniko, ki je na kratko predstavil oz. priporočil eno knjižno novost. V letošnjem letu smo v oddaji Quarta di copertina predstavili knjige dobitnice nagrade Premio Fenice Europa.

Cankarjevo leto

V sklopu Cankarjevega leta smo, v sodelovanju z Oddelkom za mlade, v mesecih september, oktober, november in december organizirali umetniško ustvarjalni natečaj v naslovom Cankar con noi. V sklopu natečaja, ki je potekal izključno na Instagramu, smo dijake osnovne in srednje italijanske šole v Kopru povabili, da s fotografijo prikažejo svoje doživetje Cankarja danes.

Ivan Marković,
Vodja Oddelaka za italijaniko

Sintesi

Nel 2018 l'attività del Reparto italiano si è svolta secondo il piano ministeriale che prevede i seguenti punti: acquisto ed elaborazione del materiale in lingua italiana, comunicazioni e lavoro con il pubblico ed attuazione del bilinguismo all'interno dell'ente, incentivazione alla lettura ed educazione all'utilizzo delle fonti informatiche, formazione dei dipendenti per il lavoro con gli appartenenti alla comunità nazionale e relazioni con la madrepatria. Nel 2018 inoltre il bibliotecario responsabile per il settore italiano è stato il portatore del progetto La famiglia dei conti Grisoni nell'ambito dell'Anno europeo del patrimonio culturale 2018.

Dejavnosti iz naslova območne knjižnice

Attività regionali

Vsebine v sklopu posebnih nalog, ki smo jih v letu 2017 izvedli v Službi za izvajanje območnih nalog:

Zagotavljanje povečanega in zahtevnejšega izbora knjižničnega gradiva in informacij

Ob upoštevanju razvojnih potreb širšega Obalno-kraškega območja in izhodišč MK smo izgradnjo območne zbirke usmerjali v nakup izbranih elektronskih podatkovnih zbirk. Obnovili smo naročila e-podatkovnih zbirk GVIN, Ius-info, Find-Info, EbscoHost, Encyclopedie Britannice Public Library Edition, paketa cca. 30.000 e-knjig v angleškem jeziku ponudnika EbscoHost in e-podatkovne zbirke s preko 5.000 naslovi svežega časopisja in revij Press Reader. Do vseh območnih e-zbirk lahko uporabniki Obalno-kraških knjižnic dostopajo na daljavo. Enakost dostopa knjižničnega gradiva na Obalno-kraškem območju smo zagotavljali tudi z za končnega uporabnika brezplačno medknjižnično izposozo.

Uporabnikom območja, ki živijo v posebnih socialnih okoljih in sami ne morejo do knjižnic, smo knjige zagotovili z upravljanjem premičnih zbirk.

Strokovna pomoč knjižnicam na območju

Izmenjavo informacij in znanj z osrednjimi knjižnicami območja smo v območni službi zagotavljali preko utečenih komunikacijskih poti, telefonskih in elektronskih obveščanj in posvetovanj, pošiljanja zapisnikov, osebnih obiskov, sestankov, izobraževanj, predavanj ipd. Knjižnice območja smo sproti obveščali o poteku dela na področju izvajanja območnih nalog, jih obveščali o novostih iz različnih področij knjižnične dejavnosti, jim nudili strokovno pomoč pri izgradnji in uporabi elektronskih virov, pripravili statističnih poročil ipd.

Upravljanje in razvoj portala »Dobreknjige.si«

Dobreknjige.si je nacionalni projekt spodbujanja bralne kulture z glavnim uredništvom v Knjižnici Koper. Gre za skupni portal slovenskih splošnih knjižnic s celovitimi predstavitvami kakovostne literature in z možnostjo aktivnega sodelovanja bralcev in literarnih kritikov. Cilji portala dobreknjige.si so promocija branja, promocija kakovostne literature in dvig bralne kulture, »unovčitev« kvalitativnega potenciala knjižničnih zbirk, racionalizacija omejenih finančnih in kadrovske virov, zagotavljanje enakomernega razvoja knjižnične dejavnosti znotraj posameznih območij in na nacionalnem nivoju, utrjevanje strokovnega sodelovanja med slovenskimi splošnimi knjižničarji in aktivno sodelovanje uporabnikov v oblikovanju knjižnične ponudbe.

Projekt Dobreknjige.si - aktivnosti v 2018:

Organizacija 3. sklopa literarnih torkov:

V okviru projekta strokovnega izpopolnjevanja knjižničarjev/vnašalcev na portal Dobreknjige.si smo v letu 2018 izvedli 3. sklop izobraževalnih srečanj. Izobraževanja smo organizirali v NUK-u. V izobraževalnem projektu so sodelovali:

-  Katjuša Jakšič: Biblioterapija ali bibliosvetovanje? Vpliv knjig na bralca (6 ur);
-  Breda Biščak in Urška Ajdišek: Psihološka prepričljivost književnih
-  likov z zornega kota analitične psihologije (6 ur);
-  Marcello Potocco: Pomenska polja v besedilu (4 ure);
-  Dobre knjige v luči vplivnih knjižnih bloggerjev: pogovor Luane Malec s Tomažem Beštrom in Damjanom Zorcem. (2 uri);

Izobraževanj se je udeležilo 125 slušateljev, večinoma bibliotekarjev iz splošnih knjižnic. Ealvacijska anketa je pokazala izredno zadovoljstvo in željo po nadaljevanju tovrstnih izobraževanj.

Promocija, raziskave, objave

- ✚ Sodelovali smo v pogovorni oddaji RTV SLO1 Dobro jutro o portalu Dobreknjige.si, 9. januar 2017: <http://4d.rtv.slo.si/arhiv/dobro-jutro/174447240> (od 10.30 min. dalje);
- ✚ Stoto obletnico smrti Ivana Cankarja smo obeležili s pripravo spletnega izobraževalnega kviza »E-Cankar, kaj porečeš?«. Kviz smo objavili na spletni strani Dobreknjige.si in propagirali preko družbenih omrežij;
- ✚ Pripravili smo pregled raziskav o tem, kako uporabniki iščejo/izbirajo leposlovje; izvedli smo primerjavo najvplivnejših knjižničnih, založniških in uporabniških portalov za iskanje oz. promocijo leposlovja; proučili smo sisteme za klasifikacijo in predmetno označevanje leposlovja drugod po svetu in evalvirali uporabnost uporabniškega vmesnika portala Dobreknjige.si.

Izobraževanja na Oddelku za bibliotekarstvo, informacijsko znanost in knjigarstvo Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani

V sodelovanju z dr. Alenko Šauperl smo študente bibliotekarstva v mesecu novembru in decembru 2018 izobraževali za priporočanje leposlovja na portalu Dobreknjige.si. Urednici sva v okviru rednih študijskih predavanj pri predmetu Vsebinska obdelava sodelovali s predavanjem in vajami (skupaj 5 ur). Po izvedenih predavanjih in vajah so se študentje preizkusili z vnašanjem zapisov na portal, kar je bil tudi pogoj za pristop k izpitu. Po drugi strani so se študentje udeležili izbranih literarnih torkov, organiziranih v okviru portala Dobreknjige.si.

Sodelovanje z Društvom slovenskih literarnih kritikov in prve objave na portalu

V letu 2018 smo vzpostavili formalno sodelovanje z Društvom slovenskih literarnih kritikov. S predsednico Gajo Kos Štromar, podpredsednikom Tadejem Meserkom in organizatorko prireditelj Majo Šučur smo dogovorili pogoje in kriterije za objavo literarnih kritik na portalu. Ker gre za portal, namenjen spodbujanju branja pri kar najširši populaciji, so sodelujoči kritiki prispevali tekste o knjigah, ki se jim zdijo najbolj kakovostne. Pri pisanju so upoštevali naslednje kriterije:

- ✚ dolžina kritik od 3500 do 7000 znakov,
- ✚ slovenska produkcija zadnjih treh let,
- ✚ zvrstna in žanrska raznolikost pri izbiri del,
- ✚ svež, angažiran avtorski pristop pri vsebinski obravnavi aktualnih problematik,
- ✚ slogovna inovativnost,
- ✚ jezikovna neoporečnost.

V obdobju od septembra do decembra je 5 članov DSLK za portal skupaj prispevalo 20 kritik. Avtorske pravice za dodatnih 50 kritik DSLK, smo pridobili od JAK-a, saj bo njihov portal Bližjknjigi.si prenehal z delovanjem.

Reševanje problematike avtorskih pravic

V letu 2018 smo aktivno reševali problematiko avtorskih pravic, vezana na citate leposlovnih del, objavljenih v zapisih spletnega portala Dobreknjige.si. Gre za zapise knjižnih del, ki jih poleg anotacije in nekaterih drugih bibliografskih podatkov o delu spremlja tudi kratek odlomek iz obravnavane publikacije, iz katerega naj bi uporabnik »prišel na okus« o tem, kako je literarno delo napisano. Odlomke na portalu objavljamo izključno z namenom ponazoritve priporočenih del, pri čemer se naslanjajo na 51. in 46. člen Zakona o avtorskih in sorodnih pravicah. Združenje avtorjev Slovenije (ZAMP), ki je uredništvo portala kontaktiralo v oktobru 2018, zagovarja in zastopa nasprotno stališče, da bi morale knjižnice za objavo teh citatov predhodno pridobiti dovoljenje vsakega posameznega avtorja in jim zanje plačevati avtorske pravice. V imenu ZAMP-a je pravno mnenje o tej temi pripravila odvetnica Urša Chitrakar. V okviru splošnih knjižnic sredstev za plačevanje avtorskih pravic za objavo odlomkov z namenom promocije knjižnega gradiva ni na razpolago. Na portalu bi želeli še naprej objavljati odlomke, saj smo prepričani, da gre za pomembno dodano vrednost portala in promocijo literarnih del, vendar pa tega ne želimo početi pod težo skrbi, ali kršimo avtorske pravice in ali knjižnice zaradi tega lahko

nekdo toži, zato si želimo ustrezne pravne pomoči. Uvodne nasvete nam je podala pravnica dr. Maja Bogataj Jančič, k razjasnitvi nadaljnjih pravnih vprašanj nam je pomagal mag. Lenart Šetinc. S problematiko smo seznanili tako Nadzorni svet portala, kot Komisijo za knjižnično dejavnost in predstavnike knjižnic na Direktoratu za kulturno dediščino Ministrstva za kulturo, v pogovore pa bomo v letu 2019 vključili tudi založnike.

Upravljanje portala in druge aktivnosti

komunikacija z nadzornim svetom, uredniškim odborom, knjižnicami, razvijalcem (Qualitas), Izumom, univerzami, Društvom slovenskih literarnih kritikov in nenazadnje z bralci/uporabniki portala;

- ✚ promocija portala na območnem, nacionalnem in mednarodnem nivoju;
- ✚ organizacija in izvedba izobraževanj s tematikami literarnega polja/ bralne kulture;
- ✚ priprava letnega načrta dela in poročila o delu;
- ✚ administrativna in računovodska podpora upravljanju in delovanju portala;
- ✚ uredniški nadzor – dnevno spremljanje vsebin na portalu, svetovanje in opozarjanje v primeru napak, poostren nadzor nad kvaliteto zapisov po območjih;
- ✚ spremljanje in dnevne objave člankov, novic z literarnega polja;
- ✚ sprotne dopolnjevanja seznamov zbirk, nagrad, založb, lit. vrst in zvrsti ipd.;
- ✚ tedenska izmenjava – ažuriranja podatkov z Izumom;
- ✚ nadzor nad delovanjem strojne in programske opreme;
- ✚ komunikacija z območnimi uredniki;
- ✚ posodabljanje Priročnika za vnašanje vsebin;
- ✚ izobraževanja za vnos vsebin (za nove kreatorje);
- ✚ svetovanje in pomoč pri vnašanju vsebin – zagotavljanje takojšnje odzivnosti.

Strnjeno statistično poročilo portala Dobreknjige.si

Tabela: število vnašalcev, zapisov in ogledov po letih

LETO	PRIRAST KNJIŽNIC PO LETIH	SODELUJOČE KNJIŽNICE (KUMULATIV)	PRIRAST VNAŠALCEV PO LETIH	VNAŠALCI (KUMULATIV A)	PRIRAST ZAPISOV PO LETIH	ZAPISI (KUMULATIV)	PRIRAST OBISKOV	OBISKI (KUMULATIV)	PRIRAST OGLEDOV PO LETIH	OGLEDI (KUMULATIV)
2014	33	33	51	51	537	537	25.080	25.080	233.836	233.836
2015	9	42	48	99	693	1.230	127.692	152.772	785.281	1.019.117
2016	4	46	28	127	608	1.838	224.768	377.540	1.109.465	2.128.582
2017	0	46	13	140	468	2.306	308.110	685.650	1.333.515	3.462.097
2.018	0	46	28	168	429	2.729	397.632	1.083.282	1.475.795	4.937.892

Razširitev projekta »Berimo z Rovko« na Obalno-kraško območje

Izredno uspešen projekt Oddelka za mlade bralce Knjižnice Koper, namenjen spodbujanju branja za užitek »Berimo z rovko«, smo ob sodelovanju osrednjih knjižnic iz Izole, Pirana, Sežane, Ilirske Bistrice in Postojne pomagali razširiti na celotno Obalno-kraško območje.

Skupni spletni portal slovenskih splošnih knjižnic in predloge dinamičnih spletnih strani splošnih knjižnic

V sodelovanju z Mestno knjižnico Ljubljana, Osrednjo knjižnico Celje in Mariborsko knjižnico smo oblikovali skupni spletni portal slovenskih splošnih knjižnic in proučili možnosti oblikovanja predloge dinamičnih spletnih strani splošnih knjižnic. Skupni portal bo primarno vključeval dostop do vseh informacij glede delovanja in ponudbe splošnih knjižnic ki so pretežno e-narave na enem mestu. Ideja o skupnem portalu z informacijami za različne javnosti (uporabnike, knjižničarje, ustanovitelje in financerje) bi bila v Sloveniji zelo koristna, saj bi kdorkoli lahko dostopal do podatkov, ki se trenutno nahajajo na različnih mestih. Prednosti

enotnih spletnih predlog pa se zlasti kažejo v kadrovski in finančni razbremenitvi knjižnic, zagotavljanju bi osnovne enotnosti nabora vsebin in izboljšanju uporabniške izkušnje. Skupni spletni portal slovenskih splošnih knjižnic in predloge dinamičnih spletnih strani splošnih knjižnic bodo objavljene oz. knjižnicam dostopne v letu 2019.

Sodelovanje z nacionalno knjižnico, drugimi OOK-ji in strokovno usposabljanje

Sodelovali smo v nacionalni skupini za pripravo strokovnih izhodišč za oblikovanje specializiranih knjižničnih centrov (člani Milena Bon (NUK), Luana Malec (SIKKP), Simona Resman (MKL) in Tatjana Likar (MK)). Skupina bo v letu 2019 zaključila z delom in objavila dokument SPECIALIZIRANI KNJIŽNIČNI CENTRI: strokovna izhodišča.

Udeležba na izobraževanjih

V letu 2018 smo se udeležili sledečih izobraževanj:

- ✚ izobraževanja »Infotočka e-gradiv javnih oblasti (MKL);
- ✚ Usposabljanje in predstavitev novosti ter prenos dobrih praks (NUK);
- ✚ Delavnica ABC moderiranja: Osnovne tehnike in veščine vodenja skupinskih procesov (NUK);
- ✚ Varstvo osebnih podatkov v luči nove direktive EU (NUK);
- ✚ Predstavitev Erasmus + (MKL);
- ✚ Predstavitev Strokovnih priporočil in standardov za splošne knjižnice za obdobje 2018 – 2028 (Knjižnica Koper);
- ✚ Usposabljanje in predstavitev novosti ter prenos dobrih praks (NUK);
- ✚ Domen Savič: Medijska pismenost: med digitalnim orodjarstvom in aktivnim državljanstvom
- ✚ Urška Lobnikar Paunovič: Next Library – predstavitev konference;
- ✚ Aleš Klemen: Kako ameriški knjižničarji preoblikujejo svoje knjižnice: predstavitev vtisov z letne konference ALA 2017.

V okviru območnih nalog je sistemski administrator sodeloval na sestankih delovne skupine sistemskih administratorjev, vodja službe za območnost na sestankih koordinatorjev območnih nalog, direktor na sestankih direktorjev OOK, koordinatorica na sestankih delovne skupine za domoznanstvo in na sestankih urednikov Kamre.

Koordinacija zbiranja, obdelave in hranjenja domoznanskega gradiva

Razstava Tržaške Slovenke

V sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico iz Trsta smo koordinirali postavitve in otvoritve razstave Tržaške Slovenke, ki sta jo pripravila Narodna in študijska knjižnica iz Trsta za obeležitev 70-letnice ustanovitve (1947) ter Zveza slovenskih kulturnih društev; z njo so se želeli spomniti na 120- obletnico izhajanja Slovenke, prve slovenske ženske revije, ki je začela izhajati v Trstu leta 1897, in njene duše – urednice Marice Nadlišek, katere 150-letnico rojstva smo praznovali preteklo leto. Ob odprtju je bila tudi predstavitev zbornika Ženska literarna ustvarjalnost na Primorskem.

Razstava Pula pred 1. svet. vojno

V sodelovanju z Mestno knjižnico Celje in Gradsko knjižnico i čitaonico Pula smo koordinirali postavitve in otvoritve razstave Pula pred 1. svet. Vojno v naši knjižnici. Razstava Pulj pred prvo svetovno vojno je nastala kot del projekta »1914. – Puna je Pula/Polu Gremita«, s katero se je puljska knjižnica vključila v evropsko obeležitev 100. obletnice prve svetovne vojne.

Zbiranje spominov

Spomini na Istrabenz 2018/2019 – Obalno-kraško območje

V okviru medinstitucionalnega sodelovanja smo od oktobra 2018 do konca leta 2018 z muzeji (Pokrajinski muzej Koper, Muzej novejšje zgodovine Slovenije – Ljubljana, Pokrajinski muzej Ptuj), arhivi (Arhiv Republike Slovenije, Pokrajinski arhiv Koper), območnimi knjižnicami, fotografom Zdravkom Primožičem in zainteresiranimi posamezniki zbrali veliko gradiva (ok. 160 fotografij, več različnih predmetov: značke, plakete, uniforme zaposlenih na bencinskih servisih...) v spomin na podjetje Istrabenz. Zbiranje, digitaliziranje in dokumentiranje spominov je koordinirala območna urednica spletnega portala Kamra v sodelovanju s sodelavko iz Oddelka za domoznanstvo in kulturno dediščino. Izbor zbranega gradiva bo objavljen v Albumu Slovenije in na Kamri ter predvidoma na razstavi spomladi 2019.

Portal Kamra

Udeležili smo se dveh sestankov urednikov Kamre v Osrednji knjižnici Celje in letnega srečanja vnašalcev in sodelavcev Kamre, skupaj z vnašalci Obalno-kraškega območja.

Usklajevali smo delo na Kamri na Obalno-kraškem območju. Nudili pomoč vnašalcem pri pripravi vsebin in strukturiranju zbirk ter skrbeli za kvaliteto vsebin in izobraževali nove vnašalce. Spodbujali in koordinirali smo zbiranje spominov ter objavljanje prispevkov v Kamri in v Albumu Slovenije.

V Osrednji knjižnici Srečka Vilharja Koper smo organizirali delavnico vnašalcev Kamre Obalno-kraškega območja. Vodil jo je glavni urednik Kamre, Robi Ožura iz celjske knjižnice.

Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper je prispevala 2 zgodbi.

Obrazi Kopra (najbolj obiskana zbirka koprskе knjižnice v letu 2018)

V sodelovanju s koprskim fotografom Zdenkom Bombekom smo objavili zbirko Obrazi Kopra. Pri projektu Obrazi Kopra (»nekoč-danes«) je fotograf pridobil stare fotografije Koprčank in Koprčanov, slikanih na različnih predelih Kopra, iz obdobja 1950-60-70-80-tih let in na njihovi osnovi fotografiral, na istem mestu, s čim bolj podobno držo telesa in mimiko obraza, v istem časovnem obdobju dneva ter letnega časa, iste ljudi. Ob zaključku projekta je bila v Kopru zelo uspešna razstava portretov (fotografij diptihov) in izšel je tudi katalog z izborom portretov. Z objavo zgodbe na Kamri so bili zajeti tudi tisti portreti Koprčank in Koprčanov, ki niso bili objavljeni v katalogu in fotografije diptihi mesta Koper, ki jih prav tako ni v katalogu.

Plemiška družina Grisoni

V okviru projekta »Evropsko leto kulturne dediščine 2018« smo v Knjižnici Koper s finančno podporo Mestne občine Koper izdelali aplikacijo Plemiška družina Grisoni (APP_GRISONI). Aplikacija uporabnika na privlačen način popelje v starodavni Koper in mu pomaga poglobiti znanje o plemiški družini Grisoni. Avtorja sta Urška Bonin in Ivan Marković. Da bi zgodba o koprski plemiški družini Grisoni dosegla širšo javnost smo jo objavili tudi na portalu Kamra.

Obalno-kraško območje

V letu 2018 smo v Kamri na Obalno-kraškem območju objavili 11 digitalnih zbirk, 403 MME, 8 novic o domoznanskih dogodkih, 1 organizacijo in 168 fotografij v Albumu Slovenije. Portal je obiskalo 2.414.961 uporabnikov.

Digitalizacija

Nadaljevali smo z digitalizacijo gradiva, ki ga hrani Oddelek za domoznanstvo in kulturno dediščino naše knjižnice. Digitalizirali smo sedem letnikov Primorskega dnevnika, Istrski tednik in tri dragocene monografije iz zbirke redkih tiskov. V sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico iz Trsta smo digitalizirali revijo Soča in glasilo Narodni delavec. Digitalizirano gradivo je objavljeno na dLib.si – Digitalni knjižnici Slovenije.

Urednikovanje spletnega biografskega leksikona Primorci.si

Primorci.si je spletni vzajemni bibliografski leksikon znanih Primork in Primorcev. Upravljata ga Goriška knjižnica Franceta Bevka in Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper v sodelovanju z drugimi primorskimi knjižnicami ter slovenski knjižnici v Italiji (Narodna in študijska knjižnica Trst s Slovensko knjižnico Damirja

Feigla v Gorici). V Osrednji knjižnici Srečka Vilharja Koper smo organizirali letni sestanek uredniškega odbora. Na sestanku smo obravnavali lektoriranje vnosov, spremembe v uredniški politiki, poročali o poteku del skupine knjižničarjev za priprave na izdelavo skupnega biografskega leksikona, pregledali statistiko portala in plan za leto 2019.

V spletni leksikon Primorci.si je bilo do konca leta 2018 vnesenih 1.156 gesel. V letu 2017 je bilo prirasta 61 gesel, od tega smo jih knjižnice na Obalno-kraškem območju vnesle 32 (Knjižnica Koper 23). Leksikon si je ogledalo 588.967 obiskovalcev.

Sodelovanje pri pripravi organizacijskega modela skupnega biografskega leksikona

V Mestni knjižnici Kranj, nosilki projekta, smo se udeležili treh delovnih sestankov skupine petih knjižničarjev za priprave na izdelavo skupnega biografskega leksikona.

Skupina za domoznanstvo

V sodelovanju z Knjižnico Ivana Potrča Ptuj, ki je prevzela nosilno vlogo na področju domoznanske dejavnosti in postala center za koordinacijo domoznanske dejavnosti, smo sodelovali v delovni skupini za domoznanstvo skupaj z koordinatori domoznanstva iz vseh OOK. Udeležili smo se dveh sestankov v Knjižnici Ivana Potrča Ptuj. Knjižnice Obalno-kraškega območja smo izpolnile anketne vprašalnike in zbrale podatke o količini digitaliziranega gradiva, ki ga hranimo na različnih medijih ter jih posredovale ptujski knjižnici, ki z NUK-om koordinira potrebne aktivnosti in vodi pogovore za vzpostavitev digitalnega repozitorija za trajno ohranjanje digitalnih gradiv in za prilagoditev Digitalne knjižnice Slovenije za OOK.

Bibliografije in normativna kontrola

Desetim samostojnim raziskovalcem smo pripravili osebne bibliografije, jim vnesli in redaktirali bibliografske zapise ter uredili normativne zapise v sistemu COBISS za naše območje. V sodelovanju z italijansko narodno skupnostjo v Piranu smo pripravili osebno bibliografijo Almeriga Apollonia.

Domoznanske serijske publikacije – dodatek od 2013 do 2017

V sodelovanju z Oddelkom za slovensko bibliografijo pri Nacionalni in univerzitetni knjižnici v Ljubljani smo za online verzijo bibliografije domoznanskih serijskih publikacij, pripravili seznam na novo izdanih serijskih publikacij od 2013 do 2017 za Obalno-kraško območje.

Izobraževanja

V okviru izvajanja 3 naloge območnih knjižnic smo se udeležili naslednjih izobraževanj:

-  Domfest, MKL, Ljubljana
-  EUROPEANA nacionalna delavnica, dva dni, NUK, Ljubljana.

Usmerjanje izločenega knjižničnega gradiva s svojega območja

V oddelku za nabavo in obdelavo gradiva so usmerjali izločeno gradivo iz Obalno-kraškega območja v skladu s strokovnimi navodili NUK-a. Pregledovali in preverjali so sezname izločenega/odpisanega gradiva osrednjih knjižnic območja in gradivo, pomembno za območje, ohranili v knjižnici. Lastno odpisano gradivo so najprej ponudili NUK-u, nato knjižnicam in drugim zainteresiranim zavodom in v končni fazi posameznikom preko bukvarne in ob dnevih knjige.

Druge dejavnosti Službe za izvajanje območnih nalog

-  Načrtovanje posebnih programov za razvoj obmejne knjižnične dejavnosti z Italijo in Hrvaško;
-  Načrtovanje posebnih programov za razvoj knjižnične dejavnosti za Slovence v Svetu;
-  Sodelovanje pri pripravi letnega biltena »Eno morje idej« (uredništvo);
-  Sodelovanje z Izumom, skrb za delovanje cobissa;

- ✚ Priprava statističnih poročil o delovanju Knjižnice Koper za Narodno in univerzitetno knjižnico (BibSist), planov in poročil za Ministrstvo za kulturo;
- ✚ Sodelovanje v Svetu Knjižnice Koper;
- ✚ Sodelovanje v Strokovnem svetu Knjižnice Koper;
- ✚ Sodelovanje v Izvršnem odboru DBP;
- ✚ Sodelovanje v izvršnem odboru Sekcije za splošne knjižnice pri ZBDS;
- ✚ Sodelovanje v Strokovnem svetu Goriške knjižnice Franceta Bevka;
- ✚ Koordinatorica je sindikalni zaupnik.

Mag. Luana Malec,
vodja službe za izvajanje območnih nalog
Laura Chersicola,
koordinatorica območnih nalog za domoznanstvo

Poročilo Službe za izvajanje območnih nalog za podporo razvoju knjižnične dejavnosti na obmejnih območjih ter na območjih Slovencev v svetu v letu 2018

Za Slovensko narodno skupnost v Italiji in na Hrvaškem

Zagotavljanje dostopnosti knjižničnega gradiva in storitev za Slovence v zamejstvu

Narodni in študijski knjižnici v Trstu, Gradski knjižnici Umag in Gradski knjižnici Poreč smo zagotavljali sistem ene članarine, uveden leta 2013. Ta omogoča njihovim članom brezplačen dostop do e-virov in ostalih storitev Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper.

Skrbeli smo za ažurnost premične zbirke v slovenski Knjižnici Borisa Pahorja na Proseku, vzdrževali smo premične zbirke knjižničnega gradiva, namenjene slovenski manjšini, ljubiteljem slovenskega jezika in slovenskim turistom, vzpostavljene v Gradski knjižnici Umag, v Slovenskem domu KPD (kulturno-prosvetno društvo) Bazovica (Rijeka) in v Oddelku Červar Porat Gradske knjižnice Poreč. S potujočo knjižnico smo mesečno obiskovali slovensko osnovno šolo Josp Jurčič in slovenski vrtec v Devinu ter Slovence v Umagu in Pulju.

Bralna kultura, knjižnična vzgoja in informacijsko opismenjevanje za Slovence v zamejstvu

Na predlog knjižničark iz Trsta smo v NŠK organizirali ciklus izobraževanj za organizacijo literarnih dogodkov v knjižnicah. Povabljene so bile vse zamejske knjižničarke, tudi iz Goriškega območja. Gre za projekt "Literatura v postprodukciji", ki so ga skupaj z Javno agencijo za knjigo pripravili pri Založbi GOGA. Izobraževanje je potekalo v obliki seminarjev, s kombinacijo teoretičnega in praktičnega dela. V Knjižnici Koper smo se z založbo dogovorili, da bodo udeleženci izobraževanja poglobljeno obravnavali roman Mirta Komela Medsočje. Udeleženci so se sprva posvetili knjigi, njeni vsebini in nato možnosti njene predstavitve javnosti. Ob strokovnem vodstvu dr. Andreja Blatnika in Karmen L Oven so pripravili zasnovo predstavitve knjige in jo nato na zaključnem literarnem večeru z avtorjem knjige tudi izvedli.

V sodelovanju z NŠK Trst smo tudi v šolskem letu 2018/2019 v bralno tekmovanje »Berimo z rovko« vključili učence petih razredov slovenskih osnovnih šol na Tržaškem. Knjižnica Koper je v ta namen prispevala koncept, spletno aplikacijo, knjižni regal, knjige in promocijsko gradivo, NŠK pa je prevzela koordinacijo slovenskih šol v Italiji.

Z NŠK smo sodelovali tudi v dveh spletnih projektih, ki ju vodimo skupaj z Goriško knjižnico: Primorci.si (spletni biografski leksikon znanih Primorci in Primorcev) in Dobreknjige.si (slovenske splošne knjižnice priporočamo) ter v projektu spodbujanja bralne kulture Primorci beremo.

Kulturno in strokovno sodelovanje s knjižnicami v zamejstvu

V septembru smo v Knjižnici Koper organizirali strokovno posvetovanje »Knjižnice brez meja«. Na posvetovanju, namenjenemu spoznavanju in krepitvi sodelovanja med zamejskimi in obmejnimi knjižnicami, smo slovenske obmejne knjižnice predstavile svoje najboljše projekte in dobre prakse dosedanjega obmejnega knjižničnega sodelovanja. Gre za prvo srečanje, na katerem smo sodelovali predstavniki vseh slovenskih obmejnih in vseh zamejskih knjižnic. Z referati so sodelovali:

-  Irena Muc (Knjižnica Milana Jarca Novo Mesto), Jasmina Milovčić (ravnateljica Mestne knjižnice Ivan Goran Kovačić) in Vedrana Kovač Vrana (voditeljica Osrednje knjižnice Slovencev na Hrvaškem): *S knjigo čez mejo / Knjigom preko granice*
-  Klaudija Sedar (Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota): *Ko si knjižnična in kulturna dejavnost Pokrajinske in študijske knjižnice Murska Sobota v Porabju podata roke*
-  Jože Hirnök (predsednik Zveze Slovencev na Madžarskem): *Knjižničarstvo in založniška dejavnost v porabju in njen pomen za ohranjanje slovenskega jezika*

- ✚ Irena Oder, Vlasta Zaberčnik (Koroška osrednja knjižnica dr. Franca Sušnika Ravne na Koroškem) in Dragana Laketić (Knjižnica Celovec): *Koroška – na tej in oni strani meje*
- ✚ Emanuela Blažko Kalin (Goriška knjižnica Franceta Bevka) in Lara Konjedic (Goriška knjižnica Franceta Bevka): *Deset let bibliobusa in POPslastice*
- ✚ Ksenija Majovski (Narodna in študijska knjižnica Trst): *Brati v slovenščini ali italijanščini? Problematika knjižnic s slovenskim gradivom na Tržaškem*
- ✚ Barbara Baloh (Univerza na Primorskem Pedagoška fakulteta) in Norina Bogatec (Slovenski raziskovalni inštitut): *Dejavnost čezmejnih razredov v okviru projekta EDUCA 2*
- ✚ Luana Malec (Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper): Knjižnica Koper med Reko in Devinom
- ✚ Zaradi prostorske oddaljenosti med NŠK ter Knjižnico Koper (20 km) izvajamo tudi sistem brezplačne medknjižnične izposoje med obema knjižnicama. Članom NŠK (in podružnice Slovenske knjižnice Damirja Feigla v Gorici), Gradske knjižnice Umag in Gradske knjižnice Poreč smo zagotavljali brezplačno izposajo e-knjig portala Biblos in EbscoHost-a ter brezplačen dostop na daljavo do e-podatkovnih zbirk Ius-info, Find-info, GVIN, Encyclopedia Britannica, Ebsco Host in PressReader.

Za Slovence v svetu

Bibliobus za Banja Luko

Bibliobus za Banjaluko je mednarodni projekt, ki ga izvajata Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper in Narodna i univerzitetna biblioteka Republike Srpske Banja Luka. Namen

projekta je vzpostavitev bibliobusne knjižnične dejavnosti v občini Banja Luka in, znotraj mreže, vzpostavitev posebnih postajališč tudi za pripadnike slovenske narodne skupnosti, ki živijo na širšem območju Banjaluke. Svoje staro vozilo-bibliobus smo podarili v trajno upravljanje Narodni i univerzitetni biblioteki Republike Srpske Banja Luka. Iz naslova recipročnosti bo Narodna i univerzitetna biblioteka Republike Srpske Banja Luka, v imenu in za Osrednjo knjižnico Srečka Vilharja Koper, izvajala bibliobusno dejavnost za pripadnike slovenske narodne skupnosti na širšem območju občine Banjaluka in sicer z vzpostavitvijo posebnih bibliobusnih postajališč v krajih Slatina, Laktaši in Banjaluka.

Lego delavnice

V decembru smo za Slovence v Banja Luki pripravili lego delavnice. Izvedli smo jih s pomočjo didaktičnega pripomočka LegoStoryStarter, izdelka programa LEGO Education, ki je oblikovan tako, da pri otrocih razvija veščine govora, poslušanja, branja, pisanja in nekatera področja računalništva. Didaktični komplet vsebuje aplikacijo za vnašanje teksta in oblikovanje zgodb. Ustvarjanje zgodb s pomočjo lego kock je pritegnilo tako najmlajše kot tudi starejše. Pripravili smo tri izvedbe: za osnovnošolce, srednješolce in odrasle. Vsi so imeli isto nalogo: mi smo posredovali začetek legende o Zlatorogu, udeleženci pa so morali s pomočjo lego kock sestaviti prizore, ki sledijo. Prizore so fotografirali in oblikovali v zgodbo. Vsaka skupina je nato predstavila svoje delo. Ustvarjanje zgodb s pomočjo lego kock je preverjena metoda, ki pri otrocih povečuje motivacijo za pisanje in branje ter izboljšuje njihovo pismenost. Lego delavnica v Banjaluki je bila dobrodošla popestritev pouka, učenci so imeli priložnost pokazati svoje znanje jezika in bogato domišljijo.

Mag. Luana Malec,
vodja službe za izvajanje območnih nalog

Sintesi

Molto e ricca e variegata l'attività svolta nel 2018.. Da rilevare in modo particolare il portale Dobreknjige.si che mette a disposizione degli utenti tutti i titoli delle opere in lingua slovena suddividendole per generi. Dobreknjige.si è un progetto nato nella nostra biblioteca nonché l'unico ad essere stato sostenuto dal Ministero per la cultura nonché classificato come progetto sloveno di interesse nazionale. Da sottolineare che al progetto hanno aderito fino ad oggi oltre il 90% delle biblioteche civiche del paese. Tra le innumerevoli attività svolte dal reparto per le attività regionali quest'anno sono state incluse anche le attività che interessano la comunità nazionale slovena in Croazia e in Italia. Da rilevare che le attività grazie allo status acquisito dall'ente vengono finanziate dal Ministero per la cultura.

Potujoča knjižnica

La biblioteca itinerante

Potujoča knjižnica je v letu 2018 delovala na območju šestih slovenskih občin, eni italijanski in dveh hrvaških. Skupno je bilo aktivnih **70** postajališč (razvrščeno po občinah po abecedi):

- ✚ Devin - Nabrežina 2,
- ✚ Divača 7,
- ✚ Hrpelje - Kozina 10,
- ✚ Ilirska Bistrica 6,
- ✚ Izola 4,
- ✚ Koper 33 (vključno s končnim postajališčem),
- ✚ Piran 6,
- ✚ Pulj 1 in
- ✚ Umag 1.

Vsa postajališča so obiskana enkratmesečno, z izjemo Spodnjih in Zgornjih Škofij ter Dekanov, ki so obiskana dvakrat v mesecu (na dva tedna). V letu 2018 je bilo predvidenih 148 voznih dni, od katerih smo jih realizirali 144 (planiranih 672 postankov, realiziranih 648).

Aktivnih članov je bilo **1.302**, ki so nas obiskali **5.218**-krat in si na dom izposodili **11.850** enot gradiva. Vpisalo se je **165** novih članov.

V primerjavi z letom 2017 se je število aktivnih članov zmanjšalo za 15 %, obisk se je zmanjšal za 33 %, izposoja gradiva na dom pa se je prav tako zmanjšala za slabih 33 %. Za 31 % se je zmanjšal tudi vpis novih članov. Vsi kazalci so manjši od lanskih zaradi ukinitve postajališča Ankaran v mesecu maju 2017, ki je predstavljalo skoraj 40 % vsega obiska in prav toliko vseh izposoj na dom.

Zbirka potujoče knjižnice je na dan 31. 12. 2018 obsegala 25.538 enot gradiva, prirast je znašal 1.072 enot, odpisanih pa je bilo 751 enot gradiva.

Devin - Nabrežina

Postajališče	Aktivni člani	Novovpisani člani	Izposoja na dom	Obisk
Devin (šola)	70	10	459	356
Devin (vrtec)	3	10	34	27
SKUPAJ	73	20	493	383

Divača

Postajališče	Aktivni člani (vsi)	Aktivni člani (mladina)	Novovpisani člani	Izposoja na dom (vsi)	Izposoja na dom (mladina)	Obisk (vsi)	Obisk (mladina)
Barka	5	1	0	6	2	8	2
Dolnje Vreme	14	4	1	124	41	42	10
Famlje	7	0	0	46	0	25	0
Goriče	4	0	0	23	0	10	0
Skupnost Srečanje	2	0	0	62	0	3	0
Škoflje	17	4	0	44	4	18	4
Vremski Britof	24	19	0	286	212	96	80
SKUPAJ	73	28	1	591	259	202	96

Hrpelje - Kozina

Postajališče	Aktivni člani (vsi)	Aktivni člani (mladina)	Novovpisani člani	Izposoja na dom (vsi)	Izposoja na dom (mladina)	Obisk (vsi)	Obisk (mladina)
Brezovica	12	4	0	136	15	32	8
Gradišče	4	1	0	128	0	14	3
Hotična	8	5	0	45	13	20	14
Javorje	8	3	0	71	6	32	4
Markovščina	7	2	0	46	1	18	4
Materija	7	2	0	79	25	28	7
Rodik	9	1	0	109	0	39	0
Rožice	8	1	0	57	5	12	1
Slivje	6	4	0	22	11	12	8
Velike Loče	9	4	1	66	29	34	11
SKUPAJ	78	27	1	759	105	241	60

Ilirska Bistrica

Postajališče	Aktivni člani (vsi)	Aktivni člani (mladina)	Novovpisani člani	Izposoja na dom (vsi)	Izposoja na dom (mladina)	Obisk (vsi)	Obisk (mladina)
Harije	4	1	0	45	0	10	1
Huje	8	1	0	58	0	29	6
Podgrad (Plama)	9	0	1	96	0	32	0
Podgrad (šola)	44	33	3	253	150	135	104
Pregarje	13	7	0	57	15	35	16
Tominje	11	8	0	81	52	31	17
SKUPAJ	89	50	4	590	217	272	144

Izola

Postajališče	Aktivni člani (vsi)	Aktivni člani (mladina)	Novovpisani člani	Izposoja na dom (vsi)	Izposoja na dom (mladina)	Obisk (vsi)	Obisk (mladina)
Korte	19	7	2	147	18	48	7
Korte (šola)	22	12	0	82	5	33	17
Malija	22	11	2	134	40	54	23
Šared	4	0	0	92	0	22	0
SKUPAJ	67	30	4	455	63	157	47

Koper

*Tabela se nadaljuje na drugi strani

Postajališče	Aktivni člani (vsi)	Aktivni člani (mladina)	Novovpisani člani	Izposoja na dom (vsi)	Izposoja na dom (mladina)	Obisk (vsi)	Obisk (mladina)
Babiči	10	8	1	20	8	21	10
Bertoki (it. šola)	44	35	3	425	409	150	138
Bezovica	6	1	0	22	0	14	1
Brezovica pri Gradinu	8	1	0	91	7	27	4
Dekani	96	30	4	1073	268	353	94
Dekani (šola)	16	9	1	42	11	30	16
Dol pri Hrastovljah	10	4	1	167	1	21	4
Elerji	4	2	2	8	2	4	2
Gračišče	71	57	10	357	257	190	141
Hrastovlje	4	2	1	46	5	11	2
Hrvatini	62	24	4	612	258	144	54
Hrvoji	0	0	0	0	0	0	0
Kastelec	1	0	0	12	0	4	0
Končno postajališče	237	123	14	616	222	589	379
Koštabona	15	2	1	159	1	38	2
Loka	9	7	0	98	75	35	29
Lopar	9	1	1	54	0	29	1
Manžan	33	18	3	304	128	78	41
Marezige	68	63	7	225	206	154	139
Osp	6	4	2	12	11	7	5
Papilot Koper	16	3	0	90	3	66	3
Pobegi	73	37	15	705	326	160	76
Podgorje	9	1	1	201	0	49	1
Podpeč	21	16	6	147	47	69	34

Praproče	4	0	0	65	0	17	0
Pregara	9	1	1	41	1	18	1
Rižana	6	1	0	49	0	8	1
Rožar	6	1	0	62	4	17	3
Sirči	24	9	0	91	34	32	12
Spodnje Škofije	74	56	3	338	195	172	121
Sveti Anton	51	30	1	258	64	88	43
Šmarje	53	38	4	289	78	107	62
Zgornje Škofije	29	14	8	214	42	126	29
SKUPAJ	1084	598	94	6893	2663	2828	1448

Piran

Postajališče	Aktivni člani (vsi)	Aktivni člani (mladina)	Novovpisani člani	Izposoja na dom (vsi)	Izposoja na dom (mladina)	Obisk (vsi)	Obisk (mladina)
Lucija (it. šola)	73	62	13	202	169	159	133
Nova vas	0	0	0	0	0	0	0
Sečovlje	16	3	2	187	37	55	6
Sečovlje (šola)	57	39	2	308	117	116	69
Strunjan	46	26	7	208	73	133	87
Sveti Peter	44	33	4	381	293	154	133
SKUPAJ	236	163	28	1286	689	617	428

Hrvaška

Postajališče	Aktivni člani	Novovpisani člani	Izposoja na dom	Obisk
Pulj	15	5	68	48
Umag	22	4	79	72
SKUPAJ	37	9	147	120

Opozorilo:

Če je član v izbranem obdobju zamenjal kategorijo članstva ali postajališče bibliobusa, je pri vmesnih prikazih statističnih podatkov upoštevan večkrat, v skupnem seštevku statistike aktivnih članov pa samo enkrat.

Alan Rener,
bibliotekar

Sintesi

La Biblioteca itinerante comprende il territorio di 6 comuni per un totale di 63 postazioni (Capodistria 31, Isola 4, Pirano 6, Divača 6, Kozina 10 e Ilirska Bistrica 5). I soci registrati sono stati 1.648, hanno visitato la biblioteca itinerante 9.355 volte per un prestito complessivo di 26.224 unità. Nel 2015 la Biblioteca itinerante, ha registrato un incremento di 202 nuovi iscritti.

Krajevna knjižnica Ankaran

Biblioteca di Ancarano

V Knjižnici Ankaran smo uspešno izpeljali vse vsebinske plane, ki smo jih načrtovali v prejšnjem letu in jih tudi presegli. Knjižnica nedvomno postaja prepoznavno kulturno stičišče in prostor srečevanja različnih generacij, prav tako so uporabniki navdušeni nad možnostjo uporabe informacijskih virov ter širokim naborom gradiva, ki ga lahko naročijo tudi iz drugih oddelkov knjižnice in se dnevno (z izjemo sobot) dobavlja v Ankaran.

Izrednega pomena je, da so lokalni zavodi in društva v knjižnici prepoznali enakovrednega partnerja pri organizaciji številnih dogodkov in prireditvev in razvijanju kulturnega utripa mesta Ankaran. Razvijanje dialoga in krepitev sodelovanja z lokalnim okoljem ima za posledico povečanje obiska v knjižnici in krepitev njenega ugleda med krajan.

Knjižnica pridobiva prepoznavnost kulturnega stičišča različnih generacij, prostor za branje in uporabo informacijskih virov ter nemoteno izposajo oz. pretok željnega gradiva.

Kadri in odprtost Knjižnice

- ✚ bibliotekarji
- ✚ 1 knjižničar
- ✚ 0,5 administrativni sodelavec
- ✚ odprtost oddelka 35 ur tedensko (od ponedeljka do sobote)

Število članov, obiska in izposoje knjižničnega gradiva v letu 2018

V letu 2018 je bilo v ankaranski knjižnici 640 aktivnih članov, na novo smo vpisali 86 članov. Po kategorijah največjo skupino članov predstavljajo zaposleni (228), sledijo osnovnošolci (157) ter upokojenci (127). Knjižnico so v preteklem letu skupno obiskali 7.069-krat, od tega je bilo 3.803 obiskov zaradi izposoje in 3.266 obiskov zaradi ostalih transakcij (vračila, podaljšave, rezervacije...). Zbirka v ankaranski knjižnici obsega 7087 enot gradiva, v prejšnjem letu je bilo 1217 enot prirasta. V letu 2018 je bilo v knjižnici 30.135 transakcij z gradivom. Od tega je bilo 10.338 enot gradiva izposojenega in 19.797 ostalih transakcij (vračila, podaljšave...). Uporabniki so rezervirali 803 enote gradiva. V celotnem letu 2018 smo skoraj 1.000 enot gradiva po naročilu uporabnikov dobavili iz drugih oddelkov Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper.

Dogodki, ki so zaznamovali delo knjižnice Ankaran v letu 2018

- ✚ **E-viri** – V preteklem letu smo skupaj z Oddelkom za mlade bralce izvedli predstavitve e-virov na osnovnih šolah (OŠ Dekani (6x), OŠ Ankaran (9x), OŠ Škofije (4x), OŠ Marezige (4x), OŠ Dušana Bordona, Kp (2x)).
Predstavitve e-virov na šolah pripomorejo k izobraževanju uporabnikov in posledično večjemu obisku in uporabi spletnega kataloga Cobiss, podatkovne baze Encyclopædia Britannica ter portala Dobreknjige.si. Osnovnošolci so seznanjeni z možnostjo uporabe elektronskih virov kot pomagala pri učenju in iskanju informacij.
Učne ure so bile tematsko usklajene z učnim načrtom za učence zadnje triade. Z Osnovno šolo Ankaran smo odlično uskladjali potrebe in urnike in predstavitve izvedli v vseh razredih. V okviru informacijske pismenosti smo izdelali tudi poučni video Rastem z E-viri.
- ✚ **Rastem s knjigo** - vseslovenski projekt je bil predstavljen tudi učencem 7. razreda OŠ Ankaran. Izvedli smo bibliopedagoške ure in na koncu učencem podelili knjige predvidene s strani Javne agencije za knjigo (JAK).
V novembru so nas obiskale vse skupine Vrta Ankaran (približno 50 otrok), katerim smo predstavili knjižnico in jih razveselili s pravljico.

✚ **Berimo z Rovko** - v bralno tekmovanje, ki ga organizira Mladinski oddelek Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper, so se vključili tudi učenci 5. razreda OŠ Ankaran. Preko individualnega in razrednega tekmovanja, tekmovanje spodbuja bralne navade, pogovore o knjigah, ter širi besedni zaklad in domišljjski svet otrok.

Pravljice za najmlajše

Ponedeljki so bili v Knjižnici Ankaran namenjeni pravljicnim uricam za najmlajše. Ob pripovedovanju pravljic smo najmlajše obiskovalce seznanjali z različnimi življenjskimi situacijami. Večkrat smo po pravljicni urici izvedli tudi delavnice, nekatere tematsko obarvane tudi z zunanjimi sodelavci, ki so poskrbeli za dodatno raznolikost.

Prav posebne so bile pravljicne urice izvedene v sodelovanju s **Tačkami pomagačkami**. Gre za terapevtsko branje v družbi psa, na katero so se otroci skupaj s svojimi starši zelo dobro odzvali, saj so prisotnost kužka na pravljicni urici odlično sprejeli.

Poskusno smo izvedli tudi tri pravljicne ure v italijanskem vrtcu Delfino Blu Ankaran.

Prireditve

Torkovi večeri so bili namenjeni kulturnim prireditvam za odrasle in so se med krajanje odlično prijeli. Tedenske predstavitve knjig in predavanja z različnimi tematikami so bili zelo dobro obiskani. Še posebej pa so med krajanje priljubljeni pogovori z znanimi krajanje, **Obrazi Ankarana**. V letu 2018 smo izvedli tri večere, na katerih smo predstavili zanimive in ustvarjalne Ankarančane in goste, ki na različne načine sooblikujejo kraj Ankaran in širši istrski kulturni prostor. Namen srečanj je medsebojno spoznavanje in druženje krajanov, obeležje del in poslanstev posameznikov, pomembnih za mlado občino, ki se postavlja na noge in vzpostavlja svoje mesto v širšem družbeno-kulturnem okolju. Pogovore je vodila kulturna delavka Irena Urbič, skrbnica pisateljskih srečanj Forum Tomizza.

V tednu knjige (23. – 26. April 2018) smo skupaj z OŠ Ankaran, Zvezo brigadirjev Ankaran, Društvom upokojencev in KUD Feral, Fontano in Združenjem književnikov Primorske (Edelman Jurinčič) pripravili štiri literarne večere, kjer smo predstavili tudi knjižna dela izdana s pomočjo, oziroma v občini Ankaran. Sodelovanje z društvu in institucijami je obrodilo sadove in povezovanje se bo nadaljevalo. Za leto 2019 načrtujemo, da bomo teden knjige vsebinsko okrepili in ga uvrstili v finančni in letni plan. Zaradi odličnih izkušenj iz preteklega leta so namreč sodelujoči izrazili željo po ponovitvi, širitvi in nadgradnji tovrstnega sodelovanja.

Bela krizantema – prireditev ob 100. obletnici smrti Ivana Cankarja v Osnovni šoli Ankaran s soustvarjalci : KD 5.Kader, Klub brigadirjev, Združenje borcev za vrednote NOB Ankaran, MPZ Ulka, ŠD Ankaran, OŠ Ankaran in glasbeno skupino Svinjske Tačke, smo se s kolažem Cankarjevih besedil, petjem in igralskimi vložki poklonili velikemu pisatelju in mislecu. Uspeli smo povezati približno 70 izvajalcev programa in 120 obiskovalcev.

Knjižnica na plaži

Projekt promocije branja v prostem času, se je izvajal meseca julija in avgusta na plaži v Valdoltri. V letu 2018 smo ob torkih popoldne izvedli sedem pravljicnih srečanj na plaži v Valdoltri. Pravljice z delavnicami oziroma družabnimi igrami sta pripravili Urša Skumavc in Maja Cergol. Izkazale so se kot dobrodošla popestritev počitniških dni za številne otroke.

Tudi za odrasle je bila knjižnica na plaži dobrodošla popestritev prostega časa, saj je skrbno izbrana zbirka knjig poskrbela za zadovoljitev različnih bralnih okusov. Dodatno vrednost zbirki dajejo knjige v tujih jezikih, saj je Ankaran znan turističen kraj in številni obiskovalci iz tujih držav so bili nad idejo knjižnice na plaži navdušeni.

Primorci beremo

Regionalni projekt spodbujanja in razvijanja bralne kulture za odrasle se uvršča med največje tovrstne bralne projekte v Sloveniji in se nadaljuje tudi v ankaranski občini. Število bralcev, sodelujočih v projektu, počasi narašča, saj so bralci v domačih, slovenskih avtorjih prepoznali kakovostno branje.

Medoddelčna in medknjižnična izposoja

Medoddelčna izposoja se je uveljavila kot pozitiven servis knjižnične mreže in je potekala nemoteno. Krajanom so odlično sprejeli možnost naročanja knjig tudi iz drugih oddelkov knjižnice, saj s to storitvijo poskušamo ustreči vsem bralnim željam. Bralci so za to možnost izredno hvaležni. Knjige dobavljamo dnevno (z izjemo sobot) iz ostalih oddelkov, kjer poteka izposoja. V preteklem letu smo tako dobavili skoraj 1.000 enot gradiva. Prav tako je preko Oddelka za odrasle Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper potekala tudi izposoja gradiva iz drugih knjižnic v Sloveniji (medknjižnična izposoja).

E-viri – predstavitev vsebin in iskanja zakupljenih baz podatkov (EBSCO-HOST, PRO QUEST, Encyclopedia Britannica etc), se je začela organizirano izvajati na osnovi šolnih regij in se uspešno izvaja tudi v OŠ Ankaran. Zaradi spremembe plana občine glede postavitve računalniške učilnice se v naprej dogovorjene tovrstne predstavitve niso izpeljale, so pa potekale na individualni ravni.

V tem letu smo na portalu **KAMRA** – portal digitaliziranih dokumentov domoznanskih vsebin, odprli Album Ankarana in začeli dodajati vsebine, ki so jih prinesli krajanom.

V marcu smo na pobudo društva PINa@ oblikovali **EU kotiček**, kjer se nahaja tiskovno gradivo s predstavami posameznih evropskih institucij in projektov.

ODDELEK ZA MLADE BRALCE

Berimo z Rovko Črkolovko

Aprila smo uspešno izvedli zaključek bralnega tekmovanja **Berimo z Rovko Črkolovko**. Zaključne prireditve se je udeležilo nekaj manj kot 800 učencev. Od teh 2 oddelka iz OŠV Ankaran. V tretjo izvedbo bralnega tekmovanja **Berimo z Rovko Črkolovko** so bili iz OŠV Ankaran v šolskem letu 2018/2019 vključeni trije oddelki petega in šestega razreda, skupno 40 otrok. Za namene tekmovanja smo na OŠV Ankaran izvedli 3 uvodne predstavitve. Ob obisku so na šolo prejeli 83 enot gradiva. V času tekmovanja so prebrali okoli 170 knjig. Spletni portal, ki smo ga oblikovali posebej za potrebe tekmovanja, beleži več kot 75.000 ogledov.

Rastem s knjigo

V sklopu projekta **Rastem s knjigo** smo izvedli dve enodnevni srečanja v Krajevni knjižnici Ankaran. V prvi polovici leta oz. v preteklem šolskem letu smo jim predstavili knjigo Mihe Mazzinija Zvezde vabijo, v drugi polovici oz. v tekočem šolskem letu pa knjigo Nataše Konc Lorenzutti Avtobus ob treh. Ob tej priložnosti so učenci sodelovali v knjižnično-muzejskem **Mega kvizu**.

Beremo s tačkami

Nadaljevali smo z izvajanjem delavnice branja s pomočjo psa **Beremo s tačkami** skupaj z društvom Tačke pomagačke. V tem obdobju smo izvedli 5 srečanj.

Biblioparty

Ob inauguraciji novega, že četrtega bibliobusa Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper smo za osmošolce koprski osnovnih šol v koprski Taverni izvedli kulturno-športni dan – Biblioparty : potujoča uganka, na katerem so bili prisotni tudi učenci OŠV Ankaran.

Rastem z e-viri

Izvajali smo bibliopedagoške ure v okviru projekta "Rastem z e-viri". Izvedli smo izobraževanja za e-vire za učence druge in tretje triade osnovnih šol občine Koper in Ankaran. Predstavili smo jim Biblos, Enciklopedijo Britannico, portal Dobreknjige ter Cobiss+.

- ✚ Predstavitev Enciklopedije Britannice v sklopu naravoslovnega dne šestošolcem **OŠV Ankaran**.
- ✚ Predstavitev Enciklopedije Britannice učencem in učencem 8. ter 9. razreda **OŠV Ankaran**.
- ✚ Biblos, Dobre knjige in mCobiss učencem 7., 8. in 9. razreda **OŠV Ankaran**.

Dogodek smo letos izvedli ob otvoritvi knjižnice Ankaran in je potekal v večernem času. Namenjen je bil otrokom starim od 6 – 12 let. Večer je bil tematsko obarvan "Rimljani in rimske igre" ter tako vseboval nekaj poučnih, zabavnih, ter kulturnih elementov. Na predstavitev rimske kulture in predvsem družabnih iger je bil odziv tako pozitiven, da smo druženje ob družabnih igrah nekajkrat ponovili.

Pravljice za najmlajše

Ponedeljki so bili v Knjižnici Ankaran namenjeni pravljčnim uricam za najmlajše. Ob pripovedovanju pravljic smo najmlajše obiskovalce seznanjali z različnimi življenjskimi situacijami. Večkrat smo po pravljčni urici izvedli tudi delavnice, nekatere tematsko obarvane tudi z zunanjimi sodelavci, ki so poskrbeli za dodatno raznolikost. Uspešno so se izvedle tudi biblio-pedagoške ure z otroci iz vrtca in šole Ankaran (šola 2 skupini, 2 razred; vrtec 5 skupin), kjer so otroci spoznali knjižnico, njeno delovanje in pridobili splošne informacije.

LEGO - V juniju smo izvedli posebne pedagoške ure in delavnice za spodbujanje domišljije, ter besednega in seveda pisnega izražanja preko igre z Lego kockami. Uspešno so se izvedle tudi biblio-pedagoške ure z otroci iz vrtca in šole Ankaran (šola 2 skupini, 2 razred; vrtec 5 skupin), kjer so otroci spoznali knjižnico, njeno delovanje in pridobili splošne informacije.

ODDELEK ZA ODRASLE

Literarni večeri

Torkovi večeri so bili namenjeni kulturnim prireditvam za odrasle in so se med krajani odlično prijeli. Tedenske predstavitve knjig in predavanja z različnimi tematikami so bili zelo dobro obiskani. Skoraj tedensko smo priredili nekaj, kar bi imelo širše zanimanje, združevalo ljudi ob novih vpogledih in prijetnih srečanjih (16 dogodkov). V sklopu srečanj lahko posebej omenimo Obraze Ankarana; pogovorom namenjenim posameznikom, ki so na tak ali drugačen način zaznamovali Ankaran oz. širši istrski prostor. Odzivi na torkove prireditve iz meseca v mesec rastejo in postajajo prepoznavni v krajevnem kulturnem koledarju. Redno smo izvajali tudi razstavno tematsko dejavnost.

Obrazi Ankarana

Še posebej pa so med krajani priljubljeni pogovori z znanimi krajani, **Obrazi Ankarana**. V letu 2018 smo izvedli tri večere, na katerih smo predstavili zanimive in ustvarjalne Ankarance in goste, ki na različne načine sooblikujejo kraj Ankaran in širši istrski kulturni prostor. Namen srečanj je medsebojno spoznavanje in druženje krajanov, obeležje del in poslanstev posameznikov, pomembnih za mlado občino, ki se postavlja na noge in vzpostavlja svoje mesto v širšem družbeno-kulturnem okolju. Pogovore je vodila kulturna delavka Irena Urbič, skrbnica pisateljskih srečanj Forum Tomizza.

Mednarodni teden knjige

V tednu knjige (23. – 26. April 2018) smo skupaj z OŠ Ankaran, Zvezo brigadirjev Ankaran, Društvom upokojencev in KUD Feral, Fontano in Združenjem književnikov Primorske (Edelman Jurinčič) pripravili štiri literarne večere, kjer smo predstavili tudi knjižna dela izdana s pomočjo, oziroma v občini Ankaran. Sodelovanje z društvi in institucijami je obrodilo sadove in povezovanje se bo nadaljevalo. Za leto 2019 načrtujemo, da bomo teden knjige vsebinsko okrepili in ga uvrstili v finančni in letni plan. Zaradi odličnih

izkušenj iz preteklega leta so namreč sodelujoči izrazili željo po ponovitvi, širitvi in nadgradnji tovrstnega sodelovanja.

Bela krizantema

Prireditev ob 100. obletnici smrti Ivana Cankarja v Osnovni šoli Ankaran s soustvarjalci : KD 5.Kader, Klub brigadirjev, Združenje borcev za vrednote NOB Ankaran, MPZ Ulka, ŠD Ankaran, OŠ Ankaran in glasbeno skupino Svinjske Tačke, smo se s kolažem Cankarjevih besedil, petjem in igralskimi vložki poklonili velikemu pisatelju in mislecu. Uspeli smo povezati približno 70 izvajalcev programa in 120 obiskovalcev.

Knjižnica na plaži

Projekt promocije branja v prostem času, se je izvajal meseca julija in avgusta na plaži v Valdoltri. V letu 2018 smo ob torkih popoldne izvedli sedem pravljčnih srečanj na plaži v Valdoltri. Pravljičice z delavnicami oziroma družabnimi igrami sta pripravili Urša Skumavc in Maja Cergol. Izkazale so se kot dobrodošla popestritev počitniških dni za številne otroke.

Tudi za odrasle je bila knjižnica na plaži dobrodošla popestritev prostega časa, saj je skrbno izbrana zbirka knjig poskrbela za zadovoljitev različnih bralnih okusov. Dodatno vrednost zbirki dajejo knjige v tujih jezikih, saj je Ankaran znan turističen kraj in številni obiskovalci iz tujih držav so bili nad idejo knjižnice na plaži navdušeni.

Primorci beremo

Regionalni projekt spodbujanja in razvijanja bralne kulture za odrasle se uvršča med največje tovrstne bralne projekte v Sloveniji in se nadaljuje tudi v ankaranski občini. Število bralcev, sodelujočih v projektu, počasi narašča, saj so bralci v domačih, slovenskih avtorjih prepoznali kakovostno branje.

Medoddelčna in medknjižnična izposoja

Medoddelčna izposoja se je uveljavila kot pozitiven servis knjižnične mreže in je potekala nemoteno. Krajanje so odlično sprejeli možnost naročanja knjig tudi iz drugih oddelkov knjižnice, saj s to storitvijo poskušamo ustreči vsem bralnim željam. Bralci so za to možnost izredno hvaležni. Knjige dobavljamo dnevno (z izjemo sobot) iz ostalih oddelkov, kjer poteka izposoja. V preteklem letu smo tako dobavili skoraj 1.000 enot gradiva. Prav tako je preko Oddelka za odrasle Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper potekala tudi izposoja gradiva iz drugih knjižnic v Sloveniji (medknjižnična izposoja).

ODDELEK ZA OBMOČNOST

Dostopnost in uporaba baz podatkov je potekala na individualni ravni. **E-viri** – predstavitev vsebin in iskanja zakupljenih baz podatkov (EBSCO-HOST, PRO QUEST, Encyclopedia Britannica etc), se je začela organizirano izvajati na osnovnih šolah regije in se uspešno izvaja tudi v OŠ Ankaran. Zaradi spremembe plana občine glede postavitve računalniške učilnice se v naprej dogovorjene tovrstne predstavitve niso izpeljale, so pa potekale na individualni ravni.

V tem letu smo na portalu **KAMRA** – portal digitaliziranih dokumentov domoznanskih vsebin, odprli Album Ankarana in začeli dodajati vsebine, ki so jih prinesli krajanje. V marcu smo na pobudo društva PINa@ oblikovali **EU kotiček**, kjer se nahaja tiskovno gradivo s predstavitvami posameznih evropskih institucij in projektov.

PRIMORCI.SI – predstavitev portala elektronske baze bibliografij znanih osebnosti primorske

DOBRE KNJIGE.SI – predstavitev portala slovenskih splošnih knjižnic

KAMRA – portal digitaliziranih dokumentov domoznanskih vsebin

RASTEM Z E-VIRI – predstavitev vsebin in iskanja zakupljenih baz podatkov (**EBSCO-HOST, PRO QUEST, Encyclopedia Britannica etc**) Predstavitev e-virov so novembra začele potekati organizirano po šolah. Namenjene so zadnji triadi učencev osnovnih šol.

DOMOZNANSKI ODDELEK

Ankaran skozi čas : digitalizacija razglednic v namen vzpostavitve stalne razstave. V prvi fazi je bila izvedena digitalizacija izbornega slikovnega gradiva ter strokovno raziskovalno delo s strani Oddelka za domoznanstvo. V dogovoru z Občino Ankaran in zagotovitvi primernih prostorov je predvidena postavitve stalne razstave. (lokacija – večnamenska dvorana)

Izdelava faksimile Kodeksa iz leta 15--- za kulturno dediščino občine Ankaran (lokacija – Konvent, knjižnica) . Predvidena obdelava antičnega gradiva je vezana na dodatne finančne stroške ki v letu 2017 niso bili predvideni ter se projekt razmeji na naslednje dvoletno obdobje.

ODDELEK ZA NABAVO IN OBDELAVO

NAČIN NABAVE	ŠTEVILO NASLOVOV
Dar	949
Preusmeritve iz fondov Knjižnice Koper	2564
Nakup gradiva izdanega 2015-2016	965
Nakup novitet v 2017	861
Skupaj	5841 ENOT (5661 naslovov)

Knjižnica Ankaran je z novo formirano zbirko v letu 2017 zadostila in presegla standard najmanj 5000 enot v zbirki za novo knjižnico. Iz vseh naslovov nabave je bilo v fond Knjižnice Ankaran vključenih 5841 enot in 5661 naslovov gradiva. Del aktualnega in ohranjenega gradiva je bil preusmerjen iz oddelkov Knjižnice Koper, prirast z novo inventarno številko za leto 2017 pa je vključeval 3277 enot gradiva, od katerih je 26 enot oz. naslovov revij in časopisov, 66% leposlovnega gradiva, 33% gradiva za otroke in mladino, 186 enot gradiva je v italijanskem jeziku.

ODDELEK ZA ITALIJANIKO

Zagotavljanje aktivnosti za pripadnike italijanske narodne skupnosti na območju Občine Ankaran v skladu z veljavno zakonodajo normativi in standardi, v obsegu zagotovljenih finančnih sredstev s strani Občine Ankaran in Ministrstva za Kulturo ter ob soglasju Samoupravnih skupnosti italijanske narodnosti Ankaran in Koper.

Tanja Prevolšek Pajer,
vodja knjižnice Ankaran

Sintesi

Molto e ricca e variegata l'attività svolta nel primo anno di operato dalla Biblioteca di Ancarano. Il nuovo reparto e' stato accolto molto bene dallla cittadinanza. Il programma e' stato svolto in conformita' al piano di lavoro annuale dell'ente confermato dal Comune di Ancarano. Le attivita' hanno incluso tutte le ceterie di utenti con particolare accento ai giovani. Adeguata in base agli standardin vigore anche la raccolta del fondo librario che sepera le cinque mila unita' di volumi. Rimandata purtroppo la restituzione automatizzata del prestito automatizzato nei pressi della sede centrale del Comune di Ancarano

Zbirnik podatkov

Riepilogo dei dati

Tabela: člani knjižnice po oddelkih v letu 2018

Oddelek	Člani
Oddelek za mlade	3.789
Oddelek za odrasle	6.548
Semedela	572
Markovec	691
Odd. za domoznanstvo in knjižno dediščino	139
Bibliobus	1.304
Ankaran	640
SKUPAJ	13.683

Tabela: vsi obiski v knjižnici v letu 2018 (vse dejavnosti, transakcija 903)

Oddelek	Obiski
Oddelek za mlade	26.525
Oddelek za odrasle	78.213
Semedela	5.960
Markovec	5.342
Odd. za domoznanstvo in knjižno dediščino	235
Bibliobus	5.008
Ankaran	7.353
Premična zbirka	52
Časopisna čitalnica (ocena)	11.000
SKUPAJ	139.688

Tabela: izposoja v letu 2018 (dejavnost C-izposoja na dom in v čitalnice, transakcije 11,12)

Oddelek	Obiski
Oddelek za mlade	52.764
Oddelek za odrasle	101.328
Semedela	8.269
Markovec	7.478
Odd.za domoznanstvo in knjižno dediščino	21
Bibliobus	11.850
Ankaran	10.338
Premična zbirka	1.342
Izposoja v čitalnice (transakcija 12, vsi odd.)	1.129
SKUPAJ	194.519

Tabela: Večletni zbirni podatki – člani (seštevek po oddelkih)

LETO	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Člani	13.535	13.640	13.560	13.471	13.430	13.238	13.513	13382	13.271	14.116	13.683

Tabela: Večletni zbirni podatki – člani

LETO	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Člani	9928	10215	10.420	10.573	10.501	10.334	10.398	10.238	10.090	10.641	10.543

Tabela: Večletni zbirni podatki – obisk (vse dejavnosti *)

LETO	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
obisk	150.607	149.692	145.729	138.034	152.334	138.624	124.434	124.434	121.467	139.688

Tabela: Večletni zbirni podatki – izposoja na dom (dejavnost C-izposoja na dom)

Leto	Izposoja
2004	217.314
2005	229.517
2006	255.664
2007	289.503
2008	265.498
2009	288.366
2010	277.696
2011	260.907
2012	245.568
2013	247.334
2014	239.277
2015	224.597
2016	219.679
2017	203.674
2018	194.519

Tabela: Večletni zbirni podatki – izposoja vse dejavnosti (izposoja, podaljšave, vračila, OPAC ... transakcije 903) – se nadaljuje na drugi strani

Leto	Izposoja
2004	565.486
2005	596.920
2006	668.078
2007	670.039
2008	627.690
2009	685.469
2010	679.540
2011	636.042

2012	605.123
2013	607.334
2014	597.411
2015	568.819
2016	564.857
2017	538.654
2018	567.388

Bibliografija Osrednje knjižnice Srečka Vilharja za leto 2018

Monografske publikacije – Pubblicazioni monografiche

-  Knjižnica grofa Francesca Grisonija med razsvetljenstvom in risorgimentom
Žitko, Salvator; Mišković, Veselin; Štoka, Peter (prevod, traduzione: Ivan Marković)
knjiga
Koper: Skupnost Italijanov Santorio Santorio in Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria:
Comunità degli Italiani Santorio Santorio e Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2018
slovenski, italijanski
ISBN 978-961-93771-4-7
COBISS.SI-ID: 294374656
-  Secretarii actiones Petri Pauli Vergerii
(uredila, a cura: Pobežin, Gregor - Štoka, Peter)
znanstvena monografija
Koper : Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria : Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2018
slovenski, hrvaški, angleški, italijanski
ISBN 978-961-93771-3-0
COBISS.SI-ID: 293462784
-  Tradicija brez meja : 45 let delovanja koprške potujoče knjižnice : 1973-2018 = Una tradizione senza confini : 45 anni della biblioteca itinerante di Capodistria
(uredila, a cura: Prevolšek, Tanja; prevod, traduzione: Marković, Ivan)
knjiga
Koper : Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria : Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2018
slovenski, italijanski
COBISS.SI-ID: 18080305

Serijske publikacije – Pubblicazioni seriali

- ✚ Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper. Poročilo o delu za leto 2018 = Biblioteca centrale Srečko Vilhar Capodistria. Relazione sul lavoro svolto per l'anno 2018
Časopis
Koper : Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria : Biblioteca centrale Srečko Vilhar
slovenski, italijanski
ISSN 1580-8408
COBISS.SI-ID: 116752896

Članki – Articoli

1. Belcijan, Jana: *L'anno culturale europeo sul lascito dei Grisoni : presentato il variegato programma municipale con il concorso in primo luogo della Biblioteca civica e del Museo regionale*
Vir: La Voce del popolo. ISSN 0350-5030. - Leto 74, št. 68 (22. mar. 2018), str. 15.
2. Belcijan, Jana: *Biblioteca civica: nuovo bibliobus : l'attuale, ormai obsoleto, sarà donato per le necessità della comunità slovena che vive nel territorio di Banja Luka*
Vir: La Voce del popolo. ISSN 0350-5030. - Leto 74, št. 68 (22. mar. 2018), str. 15.
3. Belcijan, Jana: *Un ricco passato tutto da riscoprire : nell'anno europeo del patrimonio culturale a Capodistria due giornate dedicate alla nobile famiglia Grisoni*
Vir: La Voce del popolo. ISSN 0350-5030. - Leto 74, št. 103 (4. maj 2018), str. 15.
4. Bonin, Urška: *Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper - Biblioteca centrale Srečko Vilhar Capodistria: moja knjižnica*
Vir: Svetilnik: kulturni občasnik za mlade zanesenjake. - Letn. 11, št. 3 (feb. 2018), str. 6-7.
5. Brali z Rovko Črkolovko: *pod okriljem Narodne in študijske knjižnice tekmovala tudi naše šole ... : v ponedeljek, 9. aprila, je v telovadnici Osnovne šole Koper potekalo zaključno praznovanje bralnega tekmovanja Berimo z Rovko Črkolovko v organizaciji Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper ...*
Vir: Primorski dnevnik. ISSN 1124-6669. - Leto 74, št. 97 (26. apr. 2018), str. 12-13.
6. Cerin, Mirjana: *Knjige, Grisonijeva zapuščina : ena najpremožnejših rodbin v Istri, Grisoni, je močno vplivala na razvoj Kopra do 19. stoletja Francesco Grisoni (1772-1841) ... : v osrednji koprski knjižnici je tudi zasebna knjižna zbirka koprskega plemiča Francesca Grisonija ...*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 112 (18. maj 2018), str. 7.
7. Cerin, Mirjana: *Francesco Grisoni je imel bogatejšo knjižnico od drugih : Koper, o nekdanji plemiški družini Grisoni in njeni knjižnici*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 106 (10. maj 2018), str. 9.
8. Dolhar, Poljanka: *Pisateljica po imenu Ljubezen : književnost, v Kopru predstavili roman Widad Tamini Vrtnice vetra*
Vir: Primorski dnevnik. ISSN 1124-6669. - Leto 74, št. 114 (17. maj 2018), str. 13.
9. Fonio Grubiša, Arletta: *Progetto Piattaforma iBiblos: l'Istria apre al libro digitale : Regione, connesse le Civiche di otto città della penisola ...*
Vir: La Voce del popolo. ISSN 0350-5030. - Leto 74, št. 269 (21. nov. 2018), str. 14.
10. Gombač, Andraž: *Od jutri v Kopru na ogled razstava Istrski Prometej v spomin na Vlada Šava*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 254 (5. nov. 2018), str. 10.
11. Gombač, Andraž: *Veliki pesnik iz Pirana : "Klodiada je velika pesnitev, ki je bila v svojem času zelo brana ..." : Koper, na simpoziju Colloquia Divina so osvetlili Marca Petrona Caldano, rojenega v Piranu*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 243 (20. okt. 2018), str. 10.
12. Grzelak-Krzymianowska, Adriana: *A short review of Polish medical writings in latin from Medieval times to the Contemporaneity*
Vir: Secretarii actiones Petri Pauli Vergerii, str. 109-123.

13. I nobili Grisoni : al centro di un convegno
Vir: L'Arena di Pola. - Leto 74, št. 5 (23. maj 2018), str. 9.
14. Ipavec, Maksimiljana: *Prezrte, vendar ne pozabljene : v koprski knjižnici so odprli razstavo Tržaške Slovenke in predstavili zbornik o ženski literarni ustvarjalnosti na Primorskem*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 10 (13. jan. 2018), str. 26.
15. Ipavec, Maksimiljana: *"Vedno upaš, da se boš vrnil" : Koper, Widad Tamini predstavila roman*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 111 (17. maj 2018), str. 11.
16. Jovanović, Neven: Pavao Skalić protiv Pier Paola Vergerija, 1559. - 1564.
Vir: Secretarii actiones Petri Pauli Vergerii, str. 27-57.
17. Katonar, Gianni: *Biblioteca. Stimolare la lettura tra i ragazzi : premiata l'istituzione capodistriana*
Vir: La Voce del popolo. ISSN 0350-5030. - Leto 74, št. 270 (22. nov. 2018), str. 15.
18. Katonar, Gianni: *Documentario TV sul lascito Grisoni : alla Biblioteca civica la ricerca di Alessandra Argenti Tremul sul nobile casato*
Vir: La Voce del popolo. ISSN 0350-5030. - Leto 74, št. 280 (4. dec. 2018), str. 15.
19. Katonar, Gianni: *Fondi librari di valore grazie ai nobili Grisoni : concluso il convegno con esperti italiani, croati e sloveni*
Vir: La Voce del popolo. ISSN 0350-5030. - Leto 74, št. 110 (12. maj 2018), str. 15.
20. Katonar, Gianni: *Libri in spiaggia per tutta l'estate*
Vir: La Voce del popolo. ISSN 0350-5030. - Leto 74, št. 153 (5. jul. 2018), str. 9.
21. Katonar, Gianni: *L'importante lascito culturale dei Grisoni : convegno scientifico nell'Anno europeo del patrimonio*
Vir: La Voce del popolo. ISSN 0350-5030. - Leto 74, št. 109 (11. maj 2018), str. 15.
22. Knez, Olga: *Za Marka Kravosa je Zlobec pesnik, ki diši po Mediteranu : Ankaran, večer jadranske poezije*
Vir: Primorski dnevnik. ISSN 1124-6669. - Leto 74, št. 238 (10. okt. 2018), str. 18.
23. *Knjižnica na plaži : tudi na Obali berejo*
Vir: Delo. ISSN 0350-7521. - Leto 60, št. 168 (24. jul. 2018), str. 13.
24. *Knjižnica se vrača na plažo: uživajte v morskih radostih in berite kjerkoli vzdolž Obale!*
Vir: Regionalobala.si [Elektronski vir]. - 2018.
25. Lončar, Milenko: *Pismom protiv nepoželjnih čitatelja (II) : kodirana poruka Antuna Vrančiča*
Vir: Secretarii actiones Petri Pauli Vergerii, str. 124-142.
26. Marinčič, Marko: *Amore patriae teneri non potuit: dva Vergerija o Hieronimu (in o mejah lokalnega patriotizma)*
Vir: Secretarii actiones Petri Pauli Vergerii, str. 10-25.
27. Penjak, Alenka: *Delo je v Ljubljani, duša živi v Ankaranu : Ankaran, Simona Bergoč, vodja službe za slovenski jezik pri ministrstvu za kulturo, gostja večera v Ankaranu*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 30 (6. feb. 2018), str. 8.
28. Penjak, Alenka: *Izposoja knjig tudi na svetilniku : Istra, knjižnica na plaži vabi Istrane k branju*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 150 (3. jul. 2018), str. 8.
29. Penjak, Alenka: *Koprski bibliobus se bo jeseni preselil v Banja Luko: Koper, bibliobus Osrednje knjižnice Srečka Vilharja ...*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 67 (22. mar. 2018), str. 7.
30. Penjak, Alenka: *Novi bibliobus je pomembna pridobitev : knjižničarji in ljubitelji pisane besede so si včeraj v Taverni pripravili posebno zabavo... : Koper, Osrednja knjižnica je predstavila novi bibliobus ...*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 237 (13. okt. 2018), str. 6.
31. Penjak, Alenka: *Z Rovko je bralo kar 851 šolarjev : ... projekt, ki ga izvaja Osrednja knjižnica Srečka Vilharja, oddelek za mlade bralce, vodi pa Urška Bonin ... : Koper, tekmovanje Berimo z Rovko Črkolovko ...*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 82 (10. apr. 2018), str. 6.
32. Penjak, Alenka: *Zbirajo fotografije, ki so nastale med letoma 1945 in 1954 : dan zbiranja spominov v obalno-kraških knjižnicah*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 12 (16. jan. 2018), str. 8.

33. Penjak, Alenka: *Živi in pusti živeti : v slovenski prostor je stopila humanistična, poljudnoznanstvena revija Anima*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 124 (1. jun. 2018), str. 18.
34. Pertič, Maja: *Šel je v naravo XXL formata : Koper, razstava ob 10. obletnici smrti Vlada Šava je prova v nizu dogodkov, ki poudarjajo aktualnost njegovih del*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 261 (13. nov. 2018), str. 14.
35. Pobežin, Gregor: *Magna enim est spes de pace : Vergerijev spis Duae actiones secretarii pontificii in njegova stališča do Tridentinskega koncila*
Vir: Secretarii actiones Petri Pauli Vergerii, str. 7-9.
36. Pobežin, Gregor: *Sul tavolino da lettura del nobile capodistriano : Clodiados libri XII = Na bralni mizi koprškega plemiča : Clodiados libri XII*
Vir: La biblioteca Grisoni = Knjižnica Grisoni, str. 48-49
37. Raspor, Tadeja: *Rovka Črkolovka tudi na OŠ Dragotina Ketteja: Ilirska Bistrica*
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 255 (6. nov. 2018), str. 22.
38. Runco, David: *David Runco, direttore della Biblioteca Centrale "Srečko Vilhar" di Capodistria: "Le biblioteche devono stare al passo con i tempi"*
Vir: La voce del mandracchio : mensile della Comunità italiana d'Isola. - Št. 137 (okt. 2018), str. 7-8.
39. Runco, David: *Predgovor = Prefazione*
Vir: Secretarii actiones Petri Pauli Vergerii, str. 7-9.
40. Stanislava Chrobáková v Kopru
Vir: Primorski dnevnik. ISSN 1124-6669. - Leto 74, št. 139 (19. jun. 2018), str. 14.
41. Šoštarić, Petra: *Govor stranaca u Divovom prijevodu Aristofana*
Vir: Secretarii actiones Petri Pauli Vergerii, str. 177-189.
42. Štoka, Peter: *Caratteristiche bibliologiche della biblioteca personale, privata, speciale e storica del sign. Francesco conte Grisoni a Capodistria = Bibliološke značilnosti osebne, zasebne, posebne in zgodovinske knjižnice g. Francesca grofa Grisonija v Kopru*
Vir: La biblioteca Grisoni = Knjižnica Grisoni, str. 24-27.
43. Štoka, Peter: *Knjižnica grofa Francesca Grisonija = La biblioteca del conte Francesco Grisoni*
Vir: Knjižnica grofa Francesca Grisonija med razsvetljenstvom in risorgimentom, str. 10-19.
44. Štoka, Peter: *Lettere volgari di Pier Paolo Vergerio*
Vir: Secretarii actiones Petri Pauli Vergerii, str. 190-208.
45. Štoka, Peter: *Vergerijevi pismi Janu Lutomirskemu in Johanu Oporinu leta 1557*
Vir: Secretarii actiones Petri Pauli Vergerii, str. 91-107.
46. Šuligoj, Boris: *Do izjemne dediščine po zaslugi volilne goljufije : edinstvena knjižnica, zbirka 3288 starih knjig je kulturni biser, ki razgalja ljubezen nekdanjega bogataša in mecena Francesca Grisonija do knjig ...*
Vir: Delo. ISSN 0350-7521. - Leto 60, št. 105 (10. maj 2018), str. 10-11.
47. Tržaške Slovenke danes v Kopru
Vir: Primorske novice. ISSN 1854-0570. - Leto 72, št. 6 (9. jan. 2018), str. 19.
48. Venucci Merdžo, Patrizia: *Oggi e domani convegno e mostre sulla famiglia dei nobili Grisoni*
Vir: La Voce del popolo. ISSN 0350-5030. - Leto 74, št. 108 (10. maj 2018), str. 15.
49. *V Kopru v torek razstava in knjiga o tržaških Slovenkah*
Vir: Primorski dnevnik. ISSN 1124-6669. - Leto 74, št. 5 (7. jan. 2018), str. 12.

Pripravil,
Mag. Peter Štoka

Ocena notranjega nadzora javnih financ

Controllo interno delle finanze pubbliche

Finančno in računovodsko poročilo

Contabilità e finanze 2018

Pojasnila k računovodskemu poročilo za leto 2018

Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper Biblioteca Centrale Srečko Vilhar Capodistria deluje kot javni zavod na področju kulture, skladno z določbami Zakona o knjižničarstvu in Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo. Ustanoviteljica zavoda je Mestna občina Koper.

Sredstva za poslovanje smo pridobili na podlagi sprejetega letnega programa dela in sklenjenih pogodb s financerji. Pri organiziranju in vodenju finančnega poslovanja in sestavljanja računovodskega poročila smo poleg Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Knjižnica Koper upoštevali še naslednje predpise:

- ✚ Zakon o javnih financah (UL RS št. 79/99, in nasl.),
- ✚ Zakon o računovodstvu (UL RS št. 23/99, 30/02),
- ✚ Pravilnik o računovodstvu Knjižnice Koper (z dne 14.07.2011),
- ✚ Slovenske računovodske standarde (UL RS št. 118/05),
- ✚ Pravilnik o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (UL RS št. 115/02, in nasl.),
- ✚ Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (UL RS št. 143/03, in nasl.),
- ✚ Pravilnik o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (UL RS št. 54/02, in nasl.),
- ✚ Pravilnik o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu Zakona o računovodstvu (UL RS št. 117/02, in nasl.),
- ✚ Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa nepredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (UL RS št. 45/05, in nasl.),
- ✚ Zakon za uravnoteženje javnih financ (UL RS, št. 40/2012),
- ✚ Zakon o sistemu plač v javnem sektorju (UL RS, št. 58/2008),
- ✚ Kolektivna pogodba za kulturne dejavnosti v Republiki Sloveniji (UL RS, št. 45/94),
- ✚ Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2018 in 2018 (UL RS št. 80/2017),
- ✚ Zakon o ukrepih na področju plač in drugih stroškov dela za leto 2018 in drugih ukrepih v javnem sektorju (UL RS št. 88/2017),

Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev za leto 2018 ter ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja

Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

Ocenjujemo, da je Knjižnica Koper v letu 2018 dosegla zastavljene cilje, da sledi dolgoročnim ciljem, kar se izraža z stalnim izboljševanjem gospodarnosti, učinkovitosti in uspešnosti poslovanja ter da uresničuje vizijo in poslanstvo, kar kažejo rezultati vidni v analizi doseženih rezultatov na vseh področjih. Vsi projekti in prireditve so bili izvedeni v skladu s planom, uvedene so bile tudi nekatere novosti tako glede vzpodbujanja branja, kot na ostalih področjih.

Cilje, zastavljenim v sprejetem letnem programu dela se realizira v okviru odobrenih sredstev financerjev in v kombinaciji z lastnimi sredstvi.

Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja

Na vseh področjih poslovanja je poskrbljeno, da se delo opravi v skladu s predpisi in da se prejeta sredstva trošijo namensko, gospodarno in učinkovito.

Gospodarnost 2018= $\frac{\text{Prihodki}}{\text{Odhodki}} = +2,0\%$

Gospodarnost 2017= $\frac{\text{Prihodki}}{\text{Odhodki}} = +0,5\%$

Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora

Vodenje finančno-računovodskega poslovanja je izpostavljeno določenemu tveganju, saj je bilo v letu 2018 opravljeno 25.957 vknjižb, 12 krat obračunana in izplačana plača redno zaposlenim, pripravljen je bil finančni del letnega programa dela, finančno-računovodsko poročilo ter po potrebi zahtevki za nakazila sredstev in poročila o porabi sredstev.

Upošteevane so bile spremembe zakonodaje in vnesene v prakso. Udeležili smo se izobraževanj s področja računovodstva in financ, predvsem tistih, ki so jih narekovale zakonske spremembe.

Računovodsko poročilo predloženo Agenciji za javnopravne evidence in storitve, obsega:

1. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov z obveznimi prilogami:

- ✚ izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka,
- ✚ izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti,
- ✚ izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov
- ✚ izkaz računa financiranja določenih uporabnikov.

2. Bilanco stanja s prilogami:

- ✚ stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev
- ✚ stanje in gibanje dolgoročnih finančnih naložb in posojil.

Prihodke knjižnice tvorijo:

- ✚ javni prihodki, za opravljanje dejavnosti javne službe po vrstah in namenih (proračunske dotacije občine ustanoviteljice in drugih občin ter Ministrstva za kulturo),
- ✚ nejavni prihodki, pridobljeni z opravljanjem javnih služb (zamudnine, članarine, odškodnine za gradivo, medknjižnična izposoja, ipd.),
- ✚ prihodki od prodaje blaga in storitev (uporabnina za kavomat),
- ✚ prihodki od financiranja (prejete obresti od zakladniškega podračuna),
- ✚ drugi prihodki.

Stroške vodimo na analitičnih kontih glavne knjige v knjigovodstvu oziroma v pomožnih evidencah izven knjigovodsko. V okviru skupin naravnih vrst stroškov posamezne vrste stroškov knjigovodsko evidentiramo na analitičnih kontih, prilagojenih za potrebe knjižnice.

Stroške evidentiramo po naravnih vrstah, v okviru naslednjih skupin:

- ✚ stroški materiala,
- ✚ stroški storitev,
- ✚ amortizacija,
- ✚ stroški dela,
- ✚ drugi stroški.

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV

V izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov so prikazani prihodki in odhodki po načelu poslovnega dogodka, v obdobju 1.1. do 31.12.2018 ter primerjava s predhodnim letom.

Členitev podskupin kontov	Naziv podskupine konta	Oznaka za AOP	Znesek (v eur)	
			2018	2017
1	2	3	4	5
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (861+862-863+864)	860	1.334.346	1.221.437
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	861	1.334.346	1.221.437
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	862	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	863	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA	864	0	0
762	B) FINANČNI PRIHODKI	865	0	0
763	C) DRUGI PRIHODKI	866	806	4
	Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (868+869)	867	0	0
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	868	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	869	0	0
	D) CELOTNI PRIHODKI (860+865+866+867)	870	1.335.152	1.221.441
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (872+873+874)	871	301.270	233.006
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	872	0	0
460	STROŠKI MATERIALA	873	56.595	45.029
461	STROŠKI STORITEV	874	244.675	187.977
	F) STROŠKI DELA (876+877+878)	875	975.669	916.384
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	876	747.014	708.343
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	877	134.902	120.276
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	878	93.753	87.765
462	G) AMORTIZACIJA	879	41.077	57.259

463	H) REZERVACIJE	880	0	0
465	J) DRUGI STROŠKI	881	9.539	8.813
467	K) FINANČNI ODHODKI	882	52	0
468	L) DRUGI ODHODKI	883	14	7
	M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (885+886)	884	0	0
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	885	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	886	0	0
	N) CELOTNI ODHODKI (871+875+879+880+881+882+883+884)	887	1.327.621	1.215.469
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (870-887)	888	7.531	5.972
	P) PRESEŽEK ODHODKOV (887-870)	889	0	0
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	890	0	0
del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (888-890)	891	7.531	5.972
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (889+890) oz. (890-888)	892	0	0
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	893	0	0
	Povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v obračunskem obdobju (celo število)	894	36	34
	Število mesecev poslovanja	895	12	12

Pojasnila k izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov

V izkazu prihodkov in odhodkov za leto 2018 so prikazani prihodki za tekoče poslovanje knjižnice, v skladu z računovodskimi predpisi. Sredstva, namenjena za nakup knjižničnega gradiva in opreme, niso zajeta v izkazu prihodkov in odhodkov, saj so v skladu z Zakonom o računovodstvu in podzakonskimi predpisi vodena v bilanci stanja, praviloma v skupini 98, v kolikor knjižničnega gradiva knjižnica ne financira z lastnimi sredstvi.

Prihodki

Celotni prihodki po poslovnem dogodku so v letu 2018 znašali 1.335.152 eur in so bili v primerjavi z letom 2017 za 9,3% višji. Največji prirast (38%) prihodkov je bil ustvarjen pri izvajanju javne službe. V letu 2018 je zavod najel podjetje za izterjave (Creditexpress d.o.o.), kar je vplivalo na višje prihodke iz naslova zamudnin.

<i>PRIHODKI glede na VIR (eur)</i>	2018	2017	indeks 18/17
Skupaj vsi prihodki	1.335.152	1.221.441	109,3
Prihodki iz sredstev javnih financ	1.226.012	1.142.285	107,3
Prihodki iz izvajanja javne službe	108.734	78.774	138,0
Prihodki pridobljeni na trgu	406	382	106,3

Stroški dela

Pri izplačilu plač in drugih stroških dela je bila upoštevana veljavna zakonodaja, Zakon o sistemu plač v javnem sektorju, Kolektivno pogodbo za javnih sektor, Aneks h Kolektivni pogodbi za kulturne dejavnosti v RS, Zakon za uravnoteženje javnih financ ter ostalo spremljajočo plačno zakonodajo.

Knjižnica Koper je pridobila sredstva za plače iz javnih sredstev od Mestne občine Koper, Občine Ankaran in Ministrstva za kulturo (v delu izvajanja programa območnosti ter italijanike). V letu 2018 Knjižnica Koper ni izplačevala delovne uspešnosti.

Med stroški dela, ki so v letu 2018 znašali 975.669 eur so zajete plače I. bruto, prispevki na plače in drugi osebni prejemki zaposlenih. Stroški dela predstavljajo 73,5% vseh odhodkov. Plačo je v letu 2018 prejelo povprečno 36 zaposlenih.

<i>Strošek dela po načelu poslovnega dogodka (eur)</i>	2018	DELEŽ
Stroški dela	975.669	100,00%
I. bruto	747.014	76,56%
Prispevki na plače	134.902	13,83%
Drugi izdatki zaposlenim	93.753	9,61%
<i>Regres za letni dopust</i>	30.196	3,09%
<i>Povračilo stroškov prehrane med delom</i>	27.741	2,84%
<i>Povračilo stroškov prevoza na delo in iz dela</i>	26.653	2,73%
<i>Jubilejne nagrade</i>	2.743	0,28%
<i>Odpravnine ob upokojitvi</i>	5.896	0,60%
<i>Drugi izdatki</i>	524	0,05%

Stroški materiala in storitev

<i>Stroški materiala in storitev po poslovnem dogodku (v eur)</i>	2018	2017	indeks 18/17
Skupaj material in storitve	301.270	233.006	129,3
Splošni material	15.321	16.666	91,9
Materialni stroški prireditve in projektov	14.593	3.846	379,4
Material za vzdrževanje	1.867	3.171	58,9
Splošne storitve	65.768	74.660	88,1
Stroški storitev za prireditve in projekte	71.128	40.969	173,6
Voda in komunalne storitve	5.005	5.074	98,6
Strošek energije	24.814	21.346	116,2
Najemnine	27.291	23.518	116,0
Stroški vzdrževanja	18.700	13.124	142,5
Stroški zavarovanja	9.013	5.850	154,1
Stroški izobraževanja	4.985	3.068	162,5
Intelektualne storitve	10.201	9.755	104,6
Stroški izterjave	4.174	0	0,0
Stroški službenih potovanj	13.650	11.958	114,2
Projektna dokumentacija Čevljarska	14.759	0	0,0

Celotni stroški materiala in storitev so v letu 2018 znašali 301.270 eur in so bili v primerjavi z letom 2017 višji za 29,3%. V letošnjem letu je bila v stroške vključena projektna dokumentacija za obnovo oddelka za Italijaniko, sicer prenašana v odložene odhodke od leta 2015 dalje. Novost na strani stroškov so stroški izterjave, ki se je letos izvedla prvič. Iz istega naslova je zavod ustvaril tudi višje prihodke. Višji stroški izobraževanja glede na leto 2017 izhajajo iz uvajanja v program COBISS 3. Višji stroški iz naslova projektov in prireditve se nanašajo predvsem na dva enkratna projekta, ki sta bila izvedena s sofinanciranjem MOK. Stroški materiala in storitev predstavljajo 22,8% vseh odhodkov v letu 2018.

Projekti

Najobsežnejši projekt v letošnjem letu je bil »Plemiška družina Grisoni«, ki ga je financirala MOK v višini 20.000 eur. V okviru občine je bila prav tako izvedena prireditve »Biblioparty«, ob otvoritveni slovesnosti novega bibliobusa. Letos sta se ponovno izvedla projekta »Beremo z Rovko črkolovko« in »Primorci beremo« v skupni višini 9.930 eur. Tekom leta se na oddelku za Mlade bralce izvajajo ure pravljic in delavnice za otroke ter vsakoletna Noč v knjižnici. Oddelek za odrasle organizira razstave ter literarne večere. V oddelku Ankaran je bil letos izveden projekt »Obrazi Ankarana«, večeri ruskega filma ter prireditve ob Cankarjevi obletnici. Za mlajše bralce v Ankaranu potekajo ure pravljic, gosti pa tudi društvo Tačke pomagačke. Skupaj je bilo za ostale projekte in prireditve namenjenih 19.720 eur.

<i>Stroški projektov (v eur)</i>	2018	DELEŽ
Projekti	73.798	100%
Projekti - Mestna občina Koper	31.427	43%
Projekti - Ministrstvo za kulturo	12.721	17%
Bralno tekmovanje Rovka črkolovka	6.971	9%
Primorci beremo	2.959	4%
Ostale prireditve	19.720	27%

Amortizacija

Predstavlja letni popravek vrednosti tistih neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev, ki so bila pridobljena z lastnimi sredstvi. V letu 2018 je amortizacija v višini 41.077 eur razdeljena na amortizacijo knjižnega gradiva v višini 19.247 eur ter neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev v višini 21.830 eur. Amortizacija predstavlja 3% v celotnih odhodkih letošnjega leta.

Drugi stroški

Drugi stroški v skupni višini 9.539 eur obsegajo vplačila prispevka v invalidski sklad Republike Slovenije v višini 7.079 eur, članarine v višini 1823 eur, prispevke za poškodbe pri delu 232 eur, takse v višini 224 eur ter RTV prispevek v višini 181 eur.

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

V izkazu prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka, so prikazani prihodki in odhodki po 16. členu pravilnika o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov. Pri pripoznavanju prihodkov in odhodkov v izkazu smo upoštevali načelo denarnega toka – plačane realizacije.

Členitev kontov	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek (v eur)	
			2018	2017
1	2	3	4	5
	I. SKUPAJ PRIHODKI (402+431)	401	1.503.447	1.639.682
	1. PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (403+420)	402	1.503.031	1.639.295
	A. Prihodki iz sredstev javnih financ (404+407+410+413+418+419)	403	1.396.430	1.550.253
	a. Prejeta sredstva iz državnega proračuna (405+406)	404	188.220	362.468
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za tekočo porabo	405	143.646	110.468
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za investicije	406	44.574	252.000
	b. Prejeta sredstva iz občinskih proračunov (408+409)	407	1.192.923	1.183.839
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za tekočo porabo	408	1.060.074	1.035.523
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za investicije	409	132.849	148.316
	c. Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja (411+412)	410	11.265	3.946
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za tekočo porabo	411	11.265	3.946
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za investicije	412	0	0
	d. Prejeta sredstva iz javnih skladov in agencij (414+415+416+417)	413	4.022	0
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za tekočo porabo	414	0	0
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za investicije	415	0	0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij za tekočo porabo	416	4.022	0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij za investicije	417	0	0

del 740	e. Prejeta sredstva iz proračunov iz naslova tujih donacij	418	0	0
741	f. Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev proračuna Evropske unije	419	0	0
	B) Drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe (421+422+423+424+425+426+427+ 428+429+430)	420	106.601	89.042
del 7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev iz naslova izvajanja javne službe	421	105.801	84.604
del 7102	Prejete obresti	422	0	0
del 7100	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend ter presežkov prihodkov nad odhodki	423	0	0
del 7141	Drugi tekoči prihodki iz naslova izvajanja javne službe	424	0	0
72	Kapitalski prihodki	425	0	0
730	Prejete donacije iz domačih virov	426	800	0
731	Prejete donacije iz tujine	427	0	0
732	Donacije za odpravo posledic naravnih nesreč	428	0	0
786	Ostala prejeta sredstva iz proračuna Evropske unije	429	0	0
787	Prejeta sredstva od drugih evropskih institucij	430	0	4.438
	2. PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (432+433+434+435+436)	431	416	387
del 7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu	432	416	387
del 7102	Prejete obresti	433	0	0
del 7103	Prihodki od najemnin, zakupnin in drugi prihodki od premoženja	434	0	0
del 7100	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend ter presežkov prihodkov nad odhodki	435	0	0
del 7141	Drugi tekoči prihodki, ki ne izhajajo iz izvajanja javne službe	436	0	0
	II. SKUPAJ ODHODKI (438+481)	437	1.532.673	1.631.069
	1. ODHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (439+447+453+464+465+466+467+468+469+470)	438	1.532.673	1.631.069
	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim (440+441+442+443+444+445+446)	439	847.817	794.871
del 4000	Plače in dodatki	440	743.243	706.883
del 4001	Regres za letni dopust	441	30.196	25.765

del 4002	Povračila in nadomestila	442	54.286	62.223
del 4003	Sredstva za delovno uspešnost	443	0	0
del 4004	Sredstva za nadurno delo	444	0	0
del 4005	Plače za delo nerezidentov po pogodbi	445	0	0
del 4009	Drugi izdatki zaposlenim	446	20.092	0
	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost (448+449+450+451+452)	447	133.556	119.829
del 4010	Prispevek za pokojninsko in invalidsko zavarovanje	448	65.892	62.616
del 4011	Prispevek za zdravstveno zavarovanje	449	52.759	50.130
del 4012	Prispevek za zaposlovanje	450	709	617
del 4013	Prispevek za starševsko varstvo	451	744	707
del 4015	Premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, na podlagi ZKDPZJU	452	13.452	5.759
	C. Izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe (454+455+456+457+458+459+460+461+462+463)	453	291.417	234.346
del 4020	Pisarniški in splošni material in storitve	454	138.358	88.795
del 4021	Posebni material in storitve	455	2.348	1.543
del 4022	Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije	456	42.195	40.268
del 4023	Prevozni stroški in storitve	457	14.529	7.952
del 4024	Izdatki za službena potovanja	458	13.418	11.843
del 4025	Tekoče vzdrževanje	459	15.064	29.770
del 4026	Poslovne najemnine in zakupnine	460	27.767	23.240
del 4027	Kazni in odškodnine	461	0	0
del 4028	Davek na izplačane plače	462	0	0
del 4029	Drugi operativni odhodki	463	37.738	30.935

403	D. Plačila domačih obresti	464	52	0
404	E. Plačila tujih obresti	465	0	0
410	F. Subvencije	466	0	0
411	G. Transferi posameznikom in gospodinjstvom	467	0	0
412	H. Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	468	0	0
413	I. Drugi tekoči domači transferji	469	0	0
	J. Investicijski odhodki (471+472+473+474+475+476+477+ 478+479+480)	470	259.831	482.023
4200	Nakup zgradb in prostorov	471	0	0
4201	Nakup prevoznih sredstev	472	55.487	180.377
4202	Nakup opreme	473	16.233	28.723
4203	Nakup drugih osnovnih sredstev	474	183.122	232.095
4204	Novogradnja, rekonstrukcija in adaptacije	475	0	40.828
4205	Investicijsko vzdrževanje in obnove	476	4.989	0
4206	Nakup zemljišč in naravnih bogastev	477	0	0
4207	Nakup nematerialnega premoženja	478	0	0
4208	Študije o izvedljivosti projektov, projektna dokumentacija, nadzor, investicijski inženiring	479	0	0
4209	Nakup blagovnih rezerv in intervencijskih zalog	480	0	0
	2. ODHODKI IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (482 + 483+ 484)	481	0	0
del 400	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	482	0	0
del 401	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	483	0	0
del 402	C. Izdatki za blago in storitve iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	484	0	0
	III/1 PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI (401-437)	485	0	8.613
	III/2 PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI (437-401)	486	29.226	0

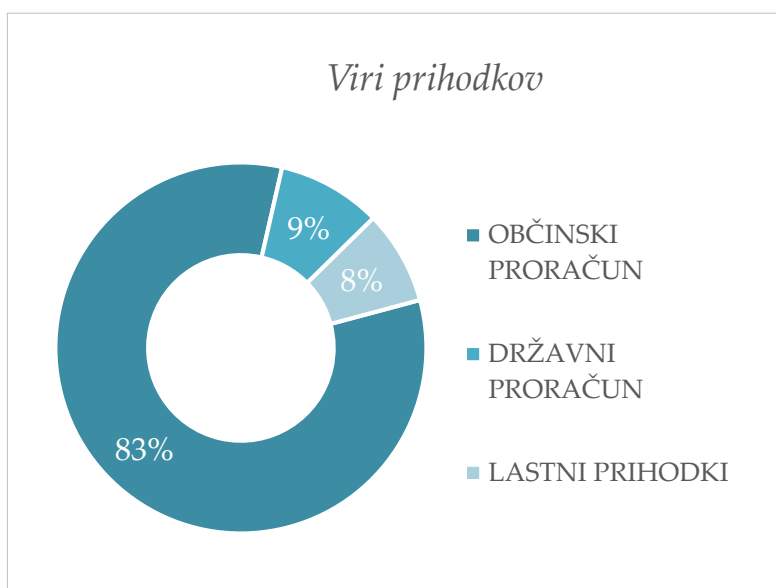
Pregled prejetih in porabljenih sredstev knjižnice

Prejeta sredstva

V knjižnici delujeta 2 dislocirani enoti (Markovec in Semedela) ter od 1.5.2017 tudi Krajevna knjižnica Ankaran. V Kopru pa še enote bibliobus, oddelek za odrasle, oddelek za mlade, domoznanski oddelek in oddelek za italijaniko. Za njihovo delovanje je Knjižnica Koper prejela sredstva od občine ustanoviteljice – Mestne občine Koper in od občine Ankaran (sorazmerni delež ter redno delovanje). Za delovanje bibliobusa so sredstva prispevale še občine: Izola, Divača, Hrpelje-Kozina, Ilirska Bistrica, medtem ko za občino Piran sredstva prispeva Mestna knjižnica Piran. Iz naslova občinskih proračunov skupaj izvira 83% vseh prihodkov v letošnjem letu.

Del sredstev za nakup knjižničnega gradiva, za izvajanje nalog osrednje območne knjižnice ter italijanike je bilo prejetih od Ministrstva za kulturo. S strani Zavoda za zdravstveno zavarovanje je zavod prejel del sredstev, ki jih le-ta izplačuje za čas bolniške odsotnosti zaposlenih. Skupaj iz državnega proračuna je zavod prejel 9% vseh sredstev.

Poleg proračunskih sredstev, je knjižnica financirala izvajanje knjižnične dejavnosti tudi s sredstvi iz nejavnih virov (z zaračunavanjem storitev iz opravljanja javne službe ter v zelo majhnem obsegu tudi iz prodaje blaga in storitev na trgu). Lastni viri predstavljajo 8% vseh prihodkov.



Sredstva občinskih proračunov

PRIHODKI iz občinskih proračunov (v eur)

POSTAVKA OBČINA	Plače, osebni prejemki	Materialn i stroški	Knjižnično gradivo	Invest. in inv. vzdr.	Projekti	SKUPAJ	DELEŽI
Mestna občina Koper	777.610	88.052	72.419	30.000	20.000	988.080	82,83%
Občina Ankaran	137.462	25.254	17.516	5.490	0	185.722	15,57%
Občina Izola	0	2.744	256	7.424	0	10.424	0,87%
Občina Divača	0	2.744	256	0	0	3.000	0,25%
Občina Hrpelje-Kozina	0	2.975	278	0	0	3.254	0,27%
Občina Ilirska Bistrica	0	2.234	209	0	0	2.443	0,20%
SKUPAJ OBČINSKI PRORAČUN	915.072	124.002	90.935	42.914	20.000	1.192.923	100%

Sredstva iz državnega proračuna

<i>PRIHODKI iz državnega proračuna (v eur)</i>	2018	DELEŽ
Ministrstvo za kulturo	188.220,00	92%
Knjižnično gradivo	46.574,00	23%
Program nalog OOK	105.966,00	52%
Program za podporo knj.dejavnosti na obmejnih območjih	5.680,00	3%
Program italijanika	30.000,00	15%
Drugi prihodki iz državnega proračuna	15.287,02	8%
OSTALO - refundacija, javna dela, ipd.	15.287,02	8%
SKUPAJ DRŽAVNI PRORAČUN	203.507,02	100%

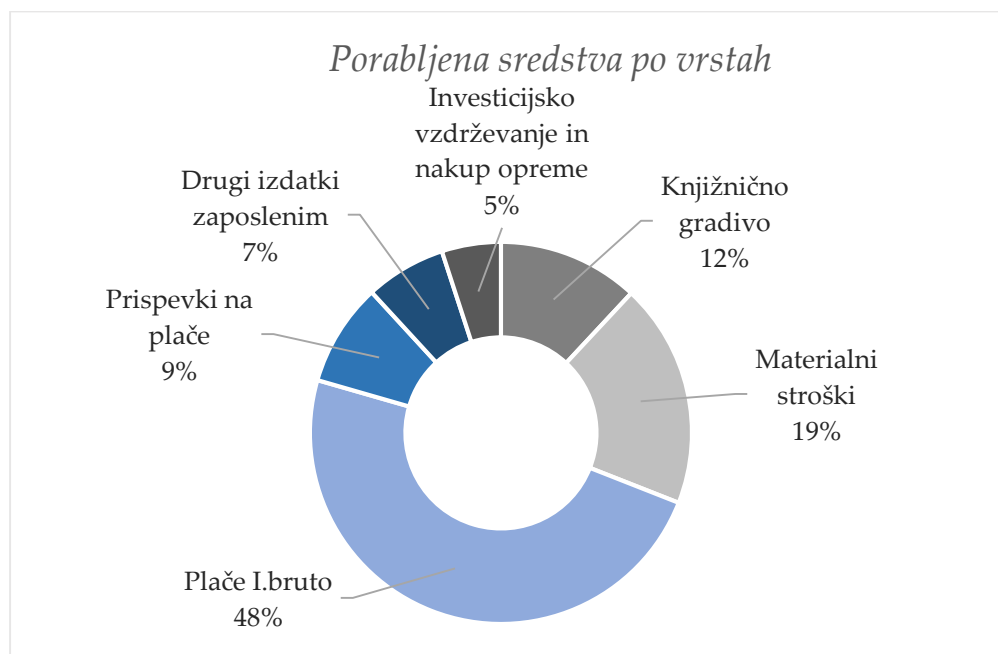
Prihodki – lastni (od izvajanja službe in prodaje na trgu)

<i>Lastni prihodki (v eur)</i>	2018	2017	indeks 18/17
Prihodki skupaj	107.016	84.991	125,92
Prihodki od članarine	40.042	36.628	109,32
Prihodki od zamudnin	44.148	26.491	166,65
Prihodki od izkaznic	543	529	102,65
Prihodki od izgubljenega gradiva	966	950	101,70
Prihodki od rezervacij gradiva	481	22	2184,29
Prihodki od prodaje odpisanih knjig	1.610	1.544	104,29
Prihodki od fotokopij	393	392	100,24
Prihodki od izpisov	327	427	76,58
Prihodki od medknjižnične izposoje	964	1.035	93,19
Prihodki od prefakturiranja	5.223	3.562	146,61
Prihodki od uporabnine kavomata	416	387	107,35
Prihodki od prodaje odpadnega papirja	0	232	0,00
Prihodki od Mestne knjižnice Piran-Bibliobus	4.500	4.500	100,00
Drugi prihodki (povračilo mat.str., ipd.)	6.604	8.292	79,65
<i>Prihodki od donacij-domači vir</i>	<i>800</i>	<i>0</i>	<i>0,00</i>

Lastni prihodki so bili v letu 2018 primerljivi z letom 2017 višji, predvsem na račun višjih prihodkov iz zamudnin, kot posledica izterjav. V letošnjem letu je zavod tudi iz naslova članarin beležili višje prihodke (za 9%). Višji so bili tudi prihodki od prefakturiranja drugim.

Poraba sredstev

<i>Porabljena sredstva (v eur)</i>	2018	2017	indeks 18/17
Skupaj vsa sredstva	1.532.675	1.631.068	94,0
Materialni stroški	291.469	234.346	124,4
Knjižnično gradivo	183.122	232.095	78,9
Investicijsko vzdrževanje in nakup opreme	76.710	249.928	30,7
Plače I.bruto	743.243	706.883	105,1
Prispevki na plače	133.556	119.829	111,5
Drugi izdatki zaposlenim (regres za LD, prehrana, prevoz, dodatno pokojninsko zavarovanje, jubilejne nagrade, solidarnostna pomoč...)	104.575	87.988	118,9



IZKAZ RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB DOLOČENIH UPORABNIKOV

Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov prikazuje podatke o danih posojilih in prejetih vračilih ter o izdatkih, namenjenih nakupu kapitalskih deležev, in prejemke iz naslova prodaje teh deležev. V Knjižnici Koper v letu 2018 nismo imeli navedenih poslovnih dogodkov.

Členitev kontov	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek (v eur)	
			2018	2017
1	2	3	4	5
750	IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL (501+502+503+504+505+506 +507+508+509+510+511)	500	0	0
7500	Prejeta vračila danih posojil od posameznikov in zasebnikov	501	0	0
7501	Prejeta vračila danih posojil od javnih skladov	502	0	0
7502	Prejeta vračila danih posojil od javnih podjetij in družb, ki so v lasti države ali občin	503	0	0
7503	Prejeta vračila danih posojil od finančnih institucij	504	0	0
7504	Prejeta vračila danih posojil od privatnih podjetij	505	0	0
7505	Prejeta vračila danih posojil od občin	506	0	0
7506	Prejeta vračila danih posojil-iz tujine	507	0	0
7507	Prejeta vračila danih posojil-državnemu proračunu	508	0	0
7508	Prejeta vračila danih posojil od javnih agencij	509	0	0
7509	Prejeta vračila plačanih poroštev	510	0	0
751	Prodaja kapitalskih deležev	511	0	0
440	V. DANA POSOJILA (513+514+515+516+517+518+519+520+521+522+523)	512	0	0
4400	Dana posojila posameznikom in zasebnikom	513	0	0
4401	Dana posojila javnim skladom	514	0	0
4402	Dana posojila javnim podjetjem in družbam, ki so v lasti države ali občin	515	0	0
4403	Dana posojila finančnim institucijam	516	0	0
4404	Dana posojila privatnim podjetjem	517	0	0
4405	Dana posojila občinam	518	0	0
4406	Dana posojila v tujino	519	0	0
4407	Dana posojila državnemu proračunu	520	0	0
4408	Dana posojila javnim agencijam	521	0	0
4409	Plačila zapadlih poroštev	522	0	0
441	Povečanje kapitalskih deležev in naložb	523	0	0
	VI/1 PREJETA MINUS DANA POSOJILA (500-512)	524	0	0
	VI/2 DANA MINUS PREJETA POSOJILA (512-500)	525	0	0

IZKAZ RAČUNA FINANCIRANJA DOLOČENIH UPORABNIKOV

V izkazu računa financiranja se izkazujejo podatki o prejetih zneskih iz najetih posojil in podatki o odplačilih glavnice najetih posojil v obračunskem obdobju. V letu 2018 smo najeli kratkoročno premostitveno posojilo za ohranjanje likvidnosti zavoda.

Členitev kontov	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek (v eur)	
			2018	2017
1	2	3	4	5
50	VII. ZADOLŽEVANJE (551+559)	550	26.991	0
500	Domače zadolževanje (552+553+554+555+556+557+558)	551	26.991	0
5001	Najeti krediti pri poslovnih bankah	552	26.991	0
5002	Najeti krediti pri drugih finančnih institucijah	553	0	0
del 5003	Najeti krediti pri državnem proračunu	554	0	0
del 5003	Najeti krediti pri proračunih lokalnih skupnosti	555	0	0
del 5003	Najeti krediti pri skladih socialnega zavarovanja	556	0	0
del 5003	Najeti krediti pri drugih javnih skladih	557	0	0
del 5003	Najeti krediti pri drugih domačih kreditodajalcih	558	0	0
501	Zadolževanje v tujini	559	0	0
55	VIII. ODPLAČILA DOLGA (561+569)	560	26.991	0
550	Odplačila domačega dolga (562+563+564+565+566+567+568)	561	26.991	0
5501	Odplačila kreditov poslovnim bankam	562	26.991	0
5502	Odplačila kreditov drugim finančnim institucijam	563	0	0
del 5503	Odplačila kreditov državnemu proračunu	564	0	0
del 5503	Odplačila kreditov proračunom lokalnih skupnosti	565	0	0
del 5503	Odplačila kreditov skladom socialnega zavarovanja	566	0	0
del 5503	Odplačila kreditov drugim javnim skladom	567	0	0
del 5503	Odplačila kreditov drugim domačim kreditodajalcem	568	0	0
551	Odplačila dolga v tujino	569	0	0
	IX/1 NETO ZADOLŽEVANJE (550-560)	570	0	0

	IX/2 NETO ODPLAČILO DOLGA (560-550)	571	0	0
	X/1 POVEČANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (485+524+570)-(486+525+571)	572	0	8.613
	X/2 ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (486+525+571)-(485+524+570)	573	29.226	0

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI

Izkaz prikazuje prihodke in odhodke za izvajanje javne službe ter prihodke in odhodke od prodaje blaga in storitev na trgu, razčlenjene po vrstah prihodkov in odhodkov.

Knjižnica Koper ima zanemarljiv delež prihodkov doseženih od prodaje blaga in storitev na trgu, in sicer v višini 406 eur, kar predstavlja 0,03% vseh prihodkov oz. 0,4% lastnih prihodkov, obsega pa uporabnino od kavomata.

Členitev podskupin kontov	Naziv podskupine konta	Oznaka za AOP	Znesek (v eur)	
			ZNESEK- Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	ZNESEK- Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
1	2	3	4	5
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (661+662-663+664)	660	1.333.940	406
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	661	1.333.940	406
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	662	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	663	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA	664	0	0
762	B) FINANČNI PRIHODKI	665	0	0
763	C) DRUGI PRIHODKI	666	806	0
	Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (668+669)	667	0	0
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	668	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	669	0	0
	D) CELOTNI PRIHODKI (660+665+666+667)	670	1.334.746	406
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (672+673+674)	671	301.270	0
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	672	0	0

460	STROŠKI MATERIALA	673	56.595	0
461	STROŠKI STORITEV	674	244.675	0
	F) STROŠKI DELA (676+677+678)	675	975.263	406
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	676	746.608	406
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	677	134.902	0
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	678	93.753	0
462	G) AMORTIZACIJA	679	41.077	0
463	H) REZERVACIJE	680	0	0
465	J) DRUGI STROŠKI	681	9.539	0
467	K) FINANČNI ODHODKI	682	52	0
468	L) DRUGI ODHODKI	683	14	0
	M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (685+686)	684	0	0
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	685	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	686	0	0
	N) CELOTNI ODHODKI (671+675+679+680+681+682+683+684)	687	1.327.215	406
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (670-687)	688	7.531	0
	P) PRESEŽEK ODHODKOV (687-670)	689	0	0
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	690	0	0
del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (688-690)	691	7.531	0
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (689+690) oz. (690-688)	692	0	0
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	693	0	0

BILANCA STANJA

Členitev skupine kontov	Naziv skupine kontov	Oznaka za AOP	Znesek (v eur)	
			2018	2017
1	2	3	4	5
	A) DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU (002-003+004-005+006-007+008+009+010+011)	001	1.747.871	1.672.353
00	NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	002	26.821	26.888
01	POPRAVEK VREDNOSTI NEOPREDMETENIH SREDSTEV	003	25.662	25.231
02	NEPREMIČNINE	004	1.496.056	1.511.918
03	POPRAVEK VREDNOSTI NEPREMIČNIN	005	719.028	674.773
04	OPREMA IN DRUGA OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	006	6.666.627	6.772.295
05	POPRAVEK VREDNOSTI OPREME IN DRUGIH OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV	007	5.696.943	5.939.427
06	DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	008	0	0
07	DOLGOROČNO DANA POSOJILA IN DEPOZITI	009	0	0
08	DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA	010	0	683
09	TERJATVE ZA SREDSTVA DANA V UPRAVLJANJE	011	0	0
	B) KRATKOROČNA SREDSTVA; RAZEN ZALOG IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (013+014+015+016+017+018+019+020+021+022)	012	150.912	136.110
10	DENARNA SREDSTVA V BLAGAJNI IN TAKOJ UNOVČLJIVE VREDNOSTNICE	013	1.287	1.628
11	DOBROIMETJE PRI BANKAH IN DRUGIH FINANČNIH USTANOVAH	014	20.845	50.072
12	KRATKOROČNE TERJATVE DO KUPCEV	015	156	167
13	DANI PREDUJMI IN VARŠČINE	016	754	354
14	KRATKOROČNE TERJATVE DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	017	123.790	79.773
15	KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	018	0	0
16	KRATKOROČNE TERJATVE IZ FINANCIRANJA	019	0	0
17	DRUGE KRATKOROČNE TERJATVE	020	1.443	1.394
18	NEPLAČANI ODHODKI	021	0	0
19	AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	022	2.637	2.722
	C) ZALOGE (024+025+026+027+028+029+030+031)	023	0	0
30	OBRAČUN NABAVE MATERIALA	024	0	0
31	ZALOGE MATERIALA	025	0	0

32	ZALOGE DROBNEGA INVENTARJA IN EMBALAŽE	026	0	0
33	NEDOKONČANA PROIZVODNJA IN STORITVE	027	0	0
34	PROIZVODI	028	0	0
35	OBRAČUN NABAVE BLAGA	029	0	0
36	ZALOGE BLAGA	030	0	0
37	DRUGE ZALOGE	031	0	0
	I. AKTIVA SKUPAJ (001+012+023)	032	1.898.783	1.808.463
99	AKTIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	033	0	0
	D) KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (035+036+037+038+039+040+041+042+043)	034	120.383	116.692
20	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI ZA PREJETE PREDUJME IN VARŠČINE	035	0	0
21	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO ZAPOSLENIH	036	69.231	63.664
22	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DOBAVITELJEV	037	35.077	36.585
23	DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	038	15.668	15.964
24	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	039	407	479
25	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO FINANCERJEV	040	0	0
26	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	041	0	0
28	NEPLAČANI PRIHODKI	042	0	0
29	PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	043	0	0
	E) LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI (045+046+047+048+049+050+051+052- 053+054+055+056+057+058-059)	044	1.778.400	1.691.771
90	SPLOŠNI SKLAD	045	0	0
91	REZERVNI SKLAD	046	0	0
92	DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	047	4.228	2.450
93	DOLGOROČNE REZERVACIJE	048	0	0
940	SKLAD NAMENSKEGA PREMOŽENJA V JAVNIH SKLADIH	049	0	0
9410	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	050	0	0

9411	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA FINANČNE NALOŽBE	051	0	0
9412	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	052	0	0
9413	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	053	0	0
96	DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	054	0	0
97	DRUGE DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	055	98.867	0
980	OBVEZNOSTI ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	056	1.524.938	1.560.618
981	OBVEZNOSTI ZA DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	057	0	0
985	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	058	150.367	128.703
986	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	059	0	0
	I. PASIVA SKUPAJ (034+044)	060	1.898.783	1.808.463
99	PASIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	061	0	0

Pojasnila pomembnejših postavk bilance stanja

V bilanci stanja so prikazani podatki o sredstvih in obveznostih do virov sredstev na koncu obračunskega obdobja, na dan 31.12.2018. Podatki o sredstvih in obveznostih so razčlenjeni glede na vrsto in ročnost.

Dolgoročna sredstva

Kot je razvidno iz spodnje preglednice je v letu 2018 celotna nabava opredmetenih in neopredmetenih osnovnih sredstev (vključeno s knjižničnim gradivom) znašala 411.002 eur.

Knjižnično gradivo v višini 238.448 eur je nabavil zavod z lastnimi sredstvi v višini 18251 eur (7,6%), ostalo pa s sredstvi pridobljenimi s strani Mestne občine Koper, Občine Ankaran ter ostalih občin (38,8%), Ministrstva za kulturo (29,8%) in kot zamena oz. dar (23,8%).

Ostala opredmetena osnovna sredstva je zavod financiral iz presežkov preteklih let v višini 36.510, za vzdrževanje zgradbe je prejel od ustanoviteljice 5.000 eur, ter za obrok finančnega najema Bibliobusa 25.000 eur.

Viri sredstev za nabavo (v eur)

OPIS	MOK	DRUGE OBČINE	MK	DONACIJE in OSTALO	FINANČNI LEASING	LASTNA SREDSTVA	SKUPAJ
Knjižno gradivo	77.000	15.500	70.997	56.700		18.251	238.448
<i>Periodika iz l. 2017</i>						996	996
Bibliobus	25.000	7.424			87.051	26.392	145.866
Službeno vozilo		5.200			11.370		16.570
Oprema za knjižnice							0
Računalniška oprema						6.115	6.115
Ostala oprema						3.007	3.007
SKUPAJ 2018	102.000	28.124	70.997	56700,0	98420,51	54.761	411.002

Knjižnično gradivo, ki ga knjigovodsko obravnavamo kot drobni inventar smo v višini 239.444 eur v celoti odpisali ob nabavi.

Amortizacijo neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (brez knjižničnega gradiva) v višini 79.195,36 eur smo pokrili v breme obveznosti za sredstva prejeta v upravljanje v višini 57.395 eur in v breme lastnih sredstev v višini 21.830 eur.

Inventurna komisija je s stanjem na dan 31.12.2018 popisala vsa sredstva in obveznosti do virov sredstev. Komisija ni ugotovila odstopanj med dejanskim in knjižnim stanjem neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev. Po poročilu in sklepih smo odpisali zastarelo opremo (nabavljena praviloma pred 1.1.2007), ki je bila odpeljana na uničenje.

ODPIS neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	Nabavna vrednost	Popravek vrednosti	Sedanja vrednost
KNJIŽNO GRADIVO	140.635	140.635	0,0
Oprema odpeljana na uničenje/v dar	150.430	150.430	0,0
SKUPAJ	291.064	291.064	0,0

Sedanja vrednost neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev na dan 31.12.2018 znaša 1.747.871 eur.

Stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev

Veur

[illegible]

Kratkoročna sredstva

Denarna sredstva obsegajo:

- + gotovino v blagajni v višini 1.287 eur,
- + sredstva na podračunu pri UJP Koper v višini 20.845eur.

Kratkoročne terjatve na dan 31.12.2018 znašajo 81.688 eur, in sicer:

- + kratkoročne terjatve do kupcev v višini 156 eur,
- + kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta v višini 123.790 eur, od tega do občine ustanoviteljice v višini 99.568 eur, do drugih občin v višini 21.376 eur ter ostalih proračunskih uporabnikov v višini 2846 eur,
- + dan predujem v višini 754 eur,
- + in druge kratkoročne terjatve v višini 1.443 eur.

Večina kratkoročnih terjatev do kupcev in drugih uporabnikov enotnega kontnega načrta bo v mesecu januarju 2018 poravnanih.

Terjatve iz naslova zamudnin, opominov ter članarin se vodijo izvenbilančno. Na podlagi izpisa iz sistema Cobiss znašajo na dan 31.12.2018 25.309,76 eur. V letu 2018 smo preko zunanjšega servisa izterjali 9.441 eur zamudnin ter 4.434 eur stroškov opomina, skupaj 13.875 eur. Izterjavo z zunanjim servisom bomo izvajali tudi v naslednjem letu.

Aktivne časovne razmejitve

Med aktivne časovne razmejitve smo zajeli kratkoročno odložene odhodke – strošek zavarovanja, ki se nanaša na leto 2018, in sicer v višini 2.637 eur.

Kratkoročne obveznosti

Kratkoročne obveznosti na dan 31.12.2018 znašajo 120.383 eur, in sicer:

- + kratkoročne obveznosti do zaposlenih v višini 69.231 eur,
- + kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v višini 34.862 eur,
- + druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja v višini 15.668 eur, ki obsegajo:
 - krat. obveznosti za dajatve na plače v višini 10.746 eur,
 - krat. obveznosti za prispevek za zaposlovanje invalidov v višini 590 eur,
 - krat. obveznosti za obračunani DDV v višini 239 eur,
 - krat. obveznosti iz naslova administrativnih prepovedi za zaposlene v višini 3.939 eur,
 - ostale krat. obveznosti v višini 154 eur
- + kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta v višini 622 eur.

Vse kratkoročne obveznosti iz naslova plače ter drugih obveznosti za mesec december 2018 bodo poravnane v januarju 2018 oz. kratkoročne obveznosti do dobaviteljev na dan zapadlosti.

Lastni viri in sredstva, prejeta v upravljanje

Obveznosti za sredstva, prejeta v upravljanje in dolgoročnih prejetih donacij (namenjenih nadomeščanju str. amortiziranja) so se v letu 2018 zmanjšala zaradi amortizacije v višini 52.505 eur ter povečala v višini 45.155 eur za sredstva prejeta od Mestne občine Koper za obrok finančnega najema Bibliobusa (25.000 eur) ter od drugih občin 7.424 eur. Od občine Ankaran smo prejeli sredstva v višini 5.200 eur za nakup službenega avtomobila.

Presežek prihodkov nad odhodkov za leto 2018 znaša 7.531 eur in se bo porabil v skladu z Odlokom o ustanovitvi Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper. Skupni presežek prihodkov nad odhodki na dan 31.12.2018 znaša 142.836 eur.

Terjatve in obveznosti za sredstva v upravljanju (v eur)

NAZIV FINANCERJA	stanje 01.01.2018	POVEČANJE	ZMANJŠANJE	stanje 31.12.2018
FINANČNI LEASING	0	110.667	-11.801	98.867
<i>Finančni najem vozil</i>		110.667	-11.801	98.867
DOLG.PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	9.105	13	-4.890	4.228
<i>Donacije (razne PO)</i>	2.450		-1.000	1.450
<i>Ministrstvo za kulturo</i>		13	-13	0
<i>EU LINGUA</i>	6.655		-3.877	2.778
SREDSTVA PREJETA V UPRAVLJANJE	1.539.819	37.624	-52.505	1.524.938
<i>MOK</i>	861.819	25.000	-52.505	834.314
<i>Druge občine</i>		12.624		12.624
<i>Kulturna dediščina</i>	498.000			498.000
<i>Ministrstvo za kulturo</i>	180.000			180.000
PRESEŽEK PRIHODKOV ZA INVESTICIJE	142.836	7.531	0	150.367
<i>Presežek 1.1.2018</i>	142.836			142.836
<i>Presežek-2018</i>		7.531		7.531
OBVEZNOSTI ZA SREDSTVA PREJETA V UPRAVLJANJE	1.682.655	45.155	-52.505	1.675.305

Register OS po virih financiranja (v eur)

VIRI FINANCIRANJA	stanje 31.12.2018
Donacije (razne PO)	4.228
Sredstva v upravljanju	1.524.493
Lastna sredstva	120.284
Finančni leasing	98.867
SKUPAJ	1.747.871

Stanje in gibanje dolgoročnih finančnih naložb in posojil

Dolgoročnih finančnih naložb in posojil nimamo.

Računovodja
Bernarda Jermaniš

